



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

Donderdag

19-07-2018

Namiddag

Jeudi

19-07-2018

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
Vuye&Wouters	Vuye&Wouters
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV	Beknopt Verslag	CRABV	Compte Rendu Analytique
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Rouwhulde voor de heer Michel Tromont <i>Spreekers: Charles Michel</i> , eerste minister	1	Éloge funèbre de M. Michel Tromont <i>Orateurs: Charles Michel</i> , premier ministre	1
Inoverwegingneming van een wetsvoorstel	4	Prise en considération d'une proposition de loi	4
Agenda	4	Ordre du jour	4
VRAGEN	4	QUESTIONS	4
Samengevoegde vragen van	4	Questions jointes de	4
- de heer Kristof Calvo aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de arbeidsdeal en de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen" (nr. P3038)	4	- M. Kristof Calvo au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le deal pour l'emploi et la dégressivité des allocations de chômage" (n° P3038)	4
- de heer Frédéric Daerden aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de arbeidsdeal en de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen" (nr. P3039)	4	- M. Frédéric Daerden au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le deal pour l'emploi et la dégressivité des allocations de chômage" (n° P3039)	4
- mevrouw Meryame Kitir aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de arbeidsdeal en de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen" (nr. P3040)	5	- Mme Meryame Kitir au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le deal pour l'emploi et la dégressivité des allocations de chômage" (n° P3040)	5
- de heer Raoul Hedebouw aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de arbeidsdeal en de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen" (nr. P3041)	5	- M. Raoul Hedebouw au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le deal pour l'emploi et la dégressivité des allocations de chômage" (n° P3041)	5
- de heer Egbert Lachaert aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de arbeidsdeal en de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen" (nr. P3042)	5	- M. Egbert Lachaert au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le deal pour l'emploi et la dégressivité des allocations de chômage" (n° P3042)	5
- de heer Wouter Raskin aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de arbeidsdeal en de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen" (nr. P3043)	5	- M. Wouter Raskin au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le deal pour l'emploi et la dégressivité des allocations de chômage" (n° P3043)	5
- mevrouw Catherine Fonck aan de eerste minister over "de arbeidsdeal en de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen" (nr. P3037)	5	- Mme Catherine Fonck au premier ministre sur "le deal pour l'emploi et la dégressivité des allocations de chômage" (n° P3037)	5
- mevrouw Isabelle Galant aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse	5	- Mme Isabelle Galant au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur,	5

Handel, over "de arbeidsdeal en de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen" (nr. P3044)

Sprekers: **Kristof Calvo, Frédéric Daerden, Meryame Kitir**, voorzitter van de sp.a-fractie, **Raoul Hedebouw, Egbert Lachaert, Wouter Raskin, Catherine Fonck**, voorzitter van de cdH-fractie, **Isabelle Galant, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

sur "le deal pour l'emploi et la dégressivité des allocations de chômage" (n° P3044)

Orateurs: **Kristof Calvo, Frédéric Daerden, Meryame Kitir**, présidente du groupe sp.a, **Raoul Hedebouw, Egbert Lachaert, Wouter Raskin, Catherine Fonck**, présidente du groupe cdH, **Isabelle Galant, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Vraag van de heer Jan Penris aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de blijvende en toenemende overlast door transmigranten (Zeebrugge, Maximiliaanpark, ...) (nr. P3045)

Sprekers: **Jan Penris, Jan Jambon**, vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

12 Question de M. Jan Penris au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "les nuisances persistantes et croissantes causées par des migrants en transit, notamment à Zeebrugge et au parc Maximilien" (n° P3045)

Orateurs: **Jan Penris, Jan Jambon**, vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

Vraag van de heer Bert Wollants aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de veiligheid van de kerncentrales" (nr. P3046)

Sprekers: **Bert Wollants, Jan Jambon**, vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

13 Question de M. Bert Wollants au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "la sécurité des centrales nucléaires" (n° P3046)

Orateurs: **Bert Wollants, Jan Jambon**, vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

Vraag van de heer Christian Brotcorne aan de minister van Justitie over "de moeilijkheden met betrekking tot de plaatsvervangend rechters bij de vredegerichten" (nr. P3047)

Sprekers: **Christian Brotcorne, Koen Geens**, minister van Justitie

14 Question de M. Christian Brotcorne au ministre de la Justice sur "les difficultés relatives aux juges suppléants dans les justices de paix" (n° P3047)

Orateurs: **Christian Brotcorne, Koen Geens**, ministre de la Justice

Samengevoegde vragen van

15 Questions jointes de 15

- mevrouw Monica De Coninck aan de minister van Justitie en aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de uitwijzing van Safet Rustemi naar Albanië en meer bepaald de informatie-uitwisseling tussen de justitie en de DVZ" (nr. P3048)

15 - Mme Monica De Coninck au ministre de la Justice et au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'expulsion de Safet Rustemi vers l'Albanie et notamment l'échange d'informations entre la Justice et l'Office des Étrangers" (n°P3048)

- mevrouw Katja Gabriëls aan de minister van Justitie en aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de uitwijzing van Safet Rustemi naar Albanië en meer bepaald de informatie-uitwisseling tussen de justitie en de DVZ" (nr. P3049)

16 - Mme Katja Gabriëls au ministre de la Justice et au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'expulsion de Safet Rustemi vers l'Albanie et notamment l'échange d'informations entre la Justice et l'Office des Étrangers" (n° P3049)

- de heer Hendrik Vuye aan de minister van Justitie en aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van

16 - M. Hendrik Vuye au ministre de la Justice et au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur

Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de uitwijzing van Safet Rustemi naar Albanië en meer bepaald de informatie-uitwisseling tussen de justitie en de DVZ" (nr. P3050)

Sprekers: Monica De Coninck, Katja Gabriëls, Hendrik Vuye, Koen Geens, minister van Justitie

"l'expulsion de Safet Rustemi vers l'Albanie et notamment l'échange d'informations entre la Justice et l'Office des Étrangers" (n° P3050)

Orateurs: Monica De Coninck, Katja Gabriëls, Hendrik Vuye, Koen Geens, ministre de la Justice

Samengevoegde vragen van	20	Questions jointes de	20
- de heer Daniel Senesael aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de terugbetaling van psychologische zorg" (nr. P3051)	20	- M. Daniel Senesael à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le remboursement des soins psychologiques" (n° P3051)	20
- mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de terugbetaling van psychologische zorg" (nr. P3052)	20	- Mme Muriel Gerken à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le remboursement des soins psychologiques" (n° P3052)	20
- mevrouw Véronique Caprasse aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de terugbetaling van psychologische zorg" (nr. P3053)	20	- Mme Véronique Caprasse à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le remboursement des soins psychologiques" (n° P3053)	20
Sprekers: Daniel Senesael, Muriel Gerken, Véronique Caprasse, Maggie De Block, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid		Orateurs: Daniel Senesael, Muriel Gerken, Véronique Caprasse, Maggie De Block, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	
Vraag van de heer Benoît Friart aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "Tax Liberation Day" (nr. P3054)	24	Question de M. Benoît Friart au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "le Tax Liberation Day" (n° P3054)	24
Sprekers: Benoît Friart, Johan Van Overtveldt, minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude		Orateurs: Benoît Friart, Johan Van Overtveldt, ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale	
Vraag van de heer Vincent Van Peteghem aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de musea" (nr. P3056)	25	Question de M. Vincent Van Peteghem à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les musées" (n° P3056)	25
Sprekers: Vincent Van Peteghem, Zuhail Demir, staatssecretaris - Armoede - Gelijke Kansen - Personen met een beperking - Wetenschapsbeleid - Grote Steden		Orateurs: Vincent Van Peteghem, Zuhail Demir, secrétaire d'État - Pauvreté - Égalité des chances - Personnes handicapées - Politique scientifique - Grandes villes	
WETSONTWERPEN EN VOORSTELLEN	26	PROJETS DE LOI ET PROPOSITIONS	26
Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake inkomstenbelastingen (3147/1-7)	26	Projet de loi portant des dispositions diverses en matière d'impôts sur les revenus (3147/1-7)	26
<i>Algemene bespreking</i>	26	<i>Discussion générale</i>	26
Sprekers: Georges Gilkinet, Benoît Dispa, Johan Van Overtveldt, minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude		Orateurs: Georges Gilkinet, Benoît Dispa, Johan Van Overtveldt, ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	28	<i>Discussion des articles</i>	28

Wetsontwerp tot oprichting van Lokale Integrale Veiligheidscellen inzake radicalisme, extremisme en terrorisme (3209/1-4)	29	Projet de loi portant création de cellules de sécurité intégrale locales en matière de radicalisme, d'extrémisme et de terrorisme (3209/1-4)	29
<i>Algemene bespreking</i>	29	<i>Discussion générale</i>	29
<i>Bespreking van de artikelen</i>	29	<i>Discussion des articles</i>	29
Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 22 mei 2014 betreffende de doorrekening door het Federaal Planbureau van de verkiezingsprogramma's van de politieke partijen bij de verkiezing voor de Kamer van volksvertegenwoordigers (3227/1-4)	29	Proposition de loi modifiant la loi du 22 mai 2014 relative au chiffrage par le Bureau fédéral du Plan des programmes électoraux présentés par les partis politiques lors de l'élection pour la Chambre des représentants (3227/1-4)	29
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Catherine Fonck</i> , voorzitter van de cdH-fractie	29	<i>Orateurs: Catherine Fonck</i> , présidente du groupe cdH	29
<i>Bespreking van de artikelen</i>	30	<i>Discussion des articles</i>	30
Ontwerp van bijzondere wet tot wijziging, wat de cumulatie van mandaten betreft, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen (2815/1-13)	30	Projet de loi spéciale modifiant, en ce qui concerne le cumul des mandats, la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et la loi spéciale du 1 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises (2815/1-13)	30
<i>Algemene bespreking</i>	30	<i>Discussion générale</i>	30
<i>Bespreking van de artikelen</i>	31	<i>Discussion des articles</i>	31
Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's met het oog op het verbeteren van de samenhang van de tekst en de overeenstemming ervan met de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) (3217/1-4)	31	Proposition de loi modifiant la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance en vue d'améliorer la cohérence du texte et sa cohérence avec le Règlement général sur la protection des données (RGPD) (3217/1-4)	31
<i>Algemene bespreking</i>	31	<i>Discussion générale</i>	31
<i>Bespreking van de artikelen</i> <i>Sprekers: Catherine Fonck</i> , voorzitter van de cdH-fractie	31	<i>Orateurs: Catherine Fonck</i> , présidente du groupe cdH	31
Wetsvoorstel tot wijziging van de wetten van 11 juli 2018 die naturalisaties verlenen (3247/1-3)	32	Proposition de loi modifiant les lois du 11 juillet 2018 accordant des naturalisations (3247/1-3)	32
<i>Algemene bespreking</i>	32	<i>Discussion générale</i>	32
<i>Bespreking van de artikelen</i>	32	<i>Discussion des articles</i>	32
Inoverwegingneming van voorstellen	33	Prise en considération de propositions	33
NAAMSTEMMINGEN	34	VOTES NOMINATIFS	34

Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Catherine Fonck over "de vereisten in verband met de veiling van mobiele frequenties" (nr. 269) <i>Sprekers: Kristof Calvo</i>	34	Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Catherine Fonck sur "les exigences liées à la vente des bandes de fréquences mobiles" (n° 269) <i>Orateurs: Kristof Calvo</i>	34
Wetsontwerp betreffende de tariefvrijheid van exploitanten van toeristische logies in de contracten afgesloten met platformoperators voor online reservatie (3164/1)	35	Projet de loi relatif à la liberté tarifaire des exploitants d'hébergements touristiques dans les contrats conclus avec les opérateurs de plateformes de réservation en ligne (3164/1)	35
Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake Economie (3143/5)	35	Projet de loi portant dispositions diverses en matière d'Economie (3143/5)	35
Aangehouden amendementen en artikelen van het Wetsontwerp betreffende de bescherming van bedrijfsgeheimen (3154/1-5)	35	Amendements et articles réservés du Projet de loi relatif à la protection des secrets d'affaires (3154/1-5)	35
Geheel van het wetsontwerp betreffende de bescherming van bedrijfsgeheimen (3154/4)	37	Ensemble du projet de loi relatif à la protection des secrets d'affaires (3154/4)	37
Wetsontwerp tot wijziging, wat het bedrag van de inkomensvervangende tegemoetkoming betreft, van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap (3200/4)	37	Projet de loi modifiant la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées en ce qui concerne le montant de l'allocation de remplacement de revenus (3200/4)	37
Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake belasting over de toegevoegde waarde (3121/4)	37	Projet de loi portant des dispositions diverses en matière de taxe sur la valeur ajoutée (3121/4)	37
Wetsontwerp houdende de optimalisatie van de steun aan werkgevers die investeren in een zone in moeilijkheden (3148/4)	37	Projet de loi visant l'optimisation de l'aide aux employeurs qui investissent dans une zone en difficulté (3148/4)	37
Wetsontwerp houdende diverse financiële bepalingen (3172/3)	38	Projet de loi portant des dispositions financières diverses (3172/3)	38
Wetsontwerp tot wijziging van de bepalingen van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België en van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten betreffende het beroep dat kan worden ingesteld tegen bepaalde beslissingen van de FSMA en van de NBB inzake financiële instrumenten en centrale effectenbewaarinstanties (3178/3)	38	Projet de loi modifiant les dispositions de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique et de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers relatives aux recours contre certaines décisions prises par la FSMA et par la BNB en matière d'instruments financiers et de dépositaires centraux de titres (3178/3)	38
Ontwerp van domaniale wet (3179/3)	38	Projet de loi domaniale (3179/3)	38
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt met het oog op het aanpassen van het wettelijk kader voor de strategische reserve (3208/3)	38	Projet de loi modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité en vue de modifier le cadre légal pour la réserve stratégique (3208/3)	38
Wetsontwerp tot oprichting van het informatieveiligheidscomité en tot wijziging van diverse wetten betreffende de uitvoering van verordening (EU) 2016/679 van 27 april 2016 van het Europees Parlement en de Raad betreffende	39	Projet de loi instituant le comité de sécurité de l'information et modifiant diverses lois concernant la mise en oeuvre du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes	39

de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG (nieuw opschrift) (3185/7)		physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (nouvel intitulé) (3185/7)	
Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen wat het ouderschapsverlof betreft (313/7)	39	Proposition de loi modifiant la loi du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales en ce qui concerne le congé parental (313/7)	39
Wetsvoorstel tot inperking van de gevolgen van de "prijs van de liefde" (nieuw opschrift) (357/7)	39	Proposition de loi visant à réduire les effets du "prix de l'amour" (nouvel intitulé) (357/7)	39
Wetsvoorstel tot wijziging van de regelgeving met het oog op de versterking van het adoptieverlof en tot invoering van het pleegouderverlof (2240/10)	40	Proposition de loi modifiant la réglementation en vue de renforcer le congé d'adoption et d'instaurer le congé parental d'accueil (2240/10)	40
Wetsvoorstel tot wijziging van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, wat betreft de flexibilisering van de opname van thematische verlopen (nieuw opschrift) (2464/8)	40	Proposition de loi modifiant la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales en ce qui concerne la flexibilisation de la prise des congés thématiques (nouvel intitulé) (2464/8)	40
Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 tot instelling van de functie van gemeenschapswacht, tot instelling van de dienst gemeenschapswachten en tot wijziging van artikel 119bis van de nieuwe gemeentewet, wat de opleiding betreft (2396/4)	40	Proposition de loi modifiant la loi du 15 mai 2007 relative à la création de la fonction de gardien de la paix, à la création du service des gardiens de la paix et à la modification de l'article 119bis de la nouvelle loi communale, en ce qui concerne la formation (2396/4)	40
Wetsvoorstel tot wijziging van de op 16 maart 1968 gecoördineerde wet betreffende de politie over het wegverkeer wat de verbeurdverklaring en immobilisering van voertuigen betreft (1820/6)	41	Proposition de loi modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, en ce qui concerne la confiscation et l'immobilisation des véhicules (1820/6)	41
Wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, wat de invoering van de schoolstraat betreft (2161/5) <i>Sprekers: Marcel Cheron</i>	41	Proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en ce qui concerne la création de la rue scolaire (2161/5) <i>Orateurs: Marcel Cheron</i>	41
Aangehouden amendementen en artikelen van het Voorstel van resolutie met betrekking tot de kwaliteit van postdiensten (1277/5)	41	Amendements et articles réservés de la Proposition de résolution relative à la qualité des services postaux (1277/5)	41
Geheel van het voorstel van resolutie met betrekking tot de kwaliteit van postdiensten (1277/4) <i>Sprekers: Marco Van Hees, Laurent Devin</i>	42	Ensemble de la proposition de résolution relative à la qualité des services postaux (1277/4) <i>Orateurs: Marco Van Hees, Laurent Devin</i>	42
Voorstel van resolutie ter ondersteuning van de campagne 'Not Found' via de websites van de federale overheidsdiensten en van de ervan afhankende overheidsinstanties (2598/5)	43	Proposition de résolution visant à soutenir la campagne "Not Found" par le biais des sites web des services publics fédéraux et des structures publiques qui en dépendent (2598/5)	43
Voorstel van resolutie over de "digitale verblijfplaats" en de inschatting van het sociaaleconomisch potentieel ervan voor België (3162/5)	43	Proposition de résolution relative à la résidence numérique et à l'évaluation de son potentiel socioéconomique pour la Belgique (3162/5)	43
Voorstel van resolutie om de inzet van "killer	43	Proposition de résolution visant à interdire	43

robots" en gewapende drones door de Belgische Defensie te verbieden (3203/5)

Sprekers: Alain Top, Jacques Chabot

l'utilisation, par la Défense belge, de robots tueurs et de drones armés (3203/5)

Orateurs: Alain Top, Jacques Chabot

Voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers met betrekking tot de tijdelijke exclusieve beschikbaarheid van antwoorden op schriftelijke vragen (nieuw opschrift) (1969/1+6)	44	Proposition de modification du Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne la disponibilité exclusive temporaire des réponses aux questions écrites (1969/1+6)	44
Aangehouden amendementen en artikelen van het voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers aangaande de deelname van de volksvertegenwoordigers aan de commissiewerkzaamheden (2801/1-5)	44	Amendements et articles réservés de la proposition de modification du Règlement de la Chambre des représentants concernant la participation des députés au travail des commissions (2801/1-5)	44
Geheel van het voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers aangaande de deelname van de volksvertegenwoordigers aan de commissiewerkzaamheden (2801/3)	46	Ensemble de la proposition de modification du Règlement de la Chambre des représentants concernant la participation des députés au travail des commissions (2801/3)	46
Voorstel tot herziening van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wat de elektronische stemming betreft (2806/5)	46	Proposition de modification du Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne le vote électronique (2806/5)	46
Aangehouden amendementen en artikelen van het voorstel teneinde in het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers een artikel betreffende het lobbyregister in te voegen (nieuw opschrift) (2803/1-4)	47	Amendements et articles réservés de la proposition visant à insérer dans le Règlement de la Chambre des représentants un article relatif au registre des lobbies (nouvel intitulé) (2803/1-4)	47
Geheel van het voorstel teneinde in het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers een artikel betreffende het lobbyregister in te voegen (nieuw opschrift) (2803/3)	47	Ensemble de la proposition visant à insérer dans le Règlement de la Chambre des représentants un article relatif au registre des lobbies (nouvel intitulé) (2803/3)	47
Voorstel tot wijziging van artikel 28 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers (2818/4)	48	Proposition de modification de l'article 28 du Règlement de la Chambre des représentants (2818/4)	48
Voorstel tot herziening van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wat het actualiteitsdebat in commissie betreft (2804/4)	48	Proposition de révision du Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne le débat d'actualité en commission (2804/4)	48
Voorstel tot herziening van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van het Reglement betreffende het integraal, het voorlopig en het beknopt verslag van de vergaderingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers, wat het digitaal verslag betreft (nieuw opschrift) (2805/3)	48	Proposition de révision du Règlement de la Chambre des représentants et du Règlement relatif aux comptes rendus intégral, provisoire et analytique des réunions de la Chambre des représentants, en ce qui concerne le rapport numérique (nouvel intitulé) (2805/3)	48
Voorstel tot herziening van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wat de opvolging van Europese aangelegenheden betreft (nieuw opschrift) (2807/5)	48	Proposition de révision du Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne le suivi des matières européennes (nouvel intitulé) (2807/5)	48
Voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wat de datum van indiening van de aangifte van	49	Proposition de modification du Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne la date de dépôt de la déclaration des mandats,	49

mandaten, ambten en beroepen, en de vermogensverklaring betreft (2814/4)		fonctions et professions et de la déclaration de patrimoine (2814/4)	
Wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van strafvordering betreffende toezeggingen in het kader van de strafvordering, de strafuitvoering of de hechtenis wegens het afleggen van een verklaring in het kader van de strijd tegen de georganiseerde criminaliteit en het terrorisme (3016/8)	49	Projet de loi modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne les promesses relatives à l'action publique, à l'exécution de la peine et à la détention consenties à la suite d'une déclaration dans le cadre de la lutte contre la criminalité organisée et le terrorisme (3016/8)	49
Wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van strafvordering en van de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering met het oog op het invoeren van de bijzondere opsporingsmethode burgerinfiltratie (nieuw opschrift) (2940/11)	49	Projet de loi modifiant le Code d'instruction criminelle et le titre préliminaire du Code d'instruction criminelle en vue d'introduire la méthode particulière de recherche d'infiltration civile (nouvel intitulé) (2940/11)	49
Aangehouden amendementen van het wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 11 december 1998 tot oprichting van een beroepsorgaan inzake veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen (nieuw opschrift) (3107/1-7)	50	Amendements réservés du projet de loi portant modification de la loi du 11 décembre 1998 portant création d'un organe de recours en matière d'habilitations, d'attestations et d'avis de sécurité (nouvel intitulé) (3107/1-7)	50
Geheel van het wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 11 december 1998 tot oprichting van een beroepsorgaan inzake veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen (nieuw opschrift) (3107/6)	50	Ensemble du projet de loi portant modification de la loi du 11 décembre 1998 portant création d'un organe de recours en matière d'habilitations, d'attestations et d'avis de sécurité (nouvel intitulé) (3107/6)	50
Wetsontwerp houdende instemming met de Economische partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar Lidstaten, enerzijds, en de SADC-EPO-Statens, anderzijds, en de Slotakte, gedaan te Kasane op 10 juni 2016 (3087/1)	51	Projet de loi portant assentiment à l'Accord de partenariat économique entre l'Union européenne et ses États Membres, d'une part, et les États de l'APE CDAA, d'autre part, et à l'Acte final, fait à Kasane le 10 juin 2016 (3087/1)	51
Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol van toetreding tot de Handelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Colombia en Peru, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van Ecuador, gedaan te Brussel op 11 november 2016 (3088/1)	51	Projet de loi portant assentiment au Protocole d'adhésion à l'Accord commercial entre l'Union européenne et ses états membres, d'une part, et la Colombie et le Pérou, d'autre part, en vue de tenir compte de l'adhésion de l'Equateur, fait à Bruxelles le 11 novembre 2016 (3088/1)	51
Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Argentinië inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door de gezinsleden ten laste van het personeel van de diplomatieke zendingen en consulaire posten, gedaan te Brussel op 20 april 2017 (3129/1)	51	Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République argentine concernant l'autorisation pour les membres de la famille à charge du personnel des missions diplomatiques et des postes consulaires d'effectuer des activités rémunérées, fait à Bruxelles le 20 avril 2017 (3129/1)	51
Wetsontwerp houdende instemming met de Kaderovereenkomst tussen de Europese Unie en haar Lidstaten, enerzijds, en Australië, anderzijds, gedaan te Manilla op 7 augustus 2017 (3145/1)	52	Projet de loi portant assentiment à l'Accord-cadre entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et l'Australie, d'autre part, fait à Manille le 7 août 2017 (3145/1)	52
Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en Barbados inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van	52	Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la Barbade concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à	52

investerings, gedaan te Brussel op 29 mei 2009 (3146/1)

Bruxelles le 29 mai 2009 (3146/1)

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst inzake gecentraliseerde vrijmaking, betreffende de toewijzing van de nationale inningskosten die worden ingehouden wanneer de traditionele eigen middelen ter beschikking van de EU-begroting worden gesteld, gedaan te Brussel op 10 maart 2009 (3170/1)	52	Projet de loi portant assentiment à la Convention relative au dédouanement centralisé, concernant l'attribution des frais de perception nationaux qui sont conservés lorsque les ressources propres traditionnelles sont mises à la disposition du budget de l'Union européenne, faite à Bruxelles le 10 mars 2009 (3170/1)	52
Wetsontwerp houdende instemming met het Facultatief Protocol bij het Verdrag tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of onterende behandeling of bestraffing, aangenomen te New York op 18 december 2002 (3192/1)	53	Projet de loi portant assentiment au Protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adopté à New York le 18 décembre 2002 (3192/1)	53
Aangehouden amendementen en artikelen van het Wetsontwerp houdende instemming met de Brede economische en handelsovereenkomst (CETA) tussen Canada, enerzijds, en de Europese Unie en haar lidstaten, anderzijds, gedaan te Brussel op 30 oktober 2016 (3086/1-6)	53	Amendements et articles réservés du Projet de loi portant assentiment à l'Accord économique et commercial global (AECG) entre le Canada, d'une part, et l'Union européenne et ses États membres, d'autre part, fait à Bruxelles le 30 octobre 2016 (3086/1-6)	53
Geheel van het wetsontwerp houdende instemming met de Brede economische en handelsovereenkomst (CETA) tussen Canada, enerzijds, en de Europese Unie en haar lidstaten, anderzijds, gedaan te Brussel op 30 oktober 2016 (3086/5)	53	Ensemble du projet de loi portant assentiment à l'Accord économique et commercial global (AECG) entre le Canada, d'une part, et l'Union européenne et ses États membres, d'autre part, fait à Bruxelles le 30 octobre 2016 (3086/5)	53
Voorstel tot verwerping door de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen van het Voorstel van resolutie over het instellen van een regeling ter evaluatie van de sociaaleconomische en milieueffecten van de Brede Economische Handelsovereenkomst tussen de Europese Unie en Canada (CETA) (2743/2)	54	Proposition de rejet faite par la Commission des Relations extérieures de la Proposition de résolution demandant la mise en place d'un mécanisme d'évaluation des effets socio-économiques et environnementaux de l'Accord économique et commercial global conclu entre l'Union européenne et le Canada (AECG/CETA) (2743/2)	54
Voorstel van resolutie betreffende het scheiden van kinderen van hun ouders door de Amerikaanse overheid (3184/4)	54	Proposition de résolution concernant la séparation des enfants de leurs parents par le gouvernement américain (3184/4)	54
Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek en diverse andere bepalingen wat het huwelijksvermogensrecht betreft en tot wijziging van de wet van 31 juli 2017 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de erfenissen en de giften betreft en tot wijziging van diverse bepalingen ter zake (nieuw opschrift) (2848/11)	54	Proposition de loi modifiant le Code civil et diverses autres dispositions en matière de droit des régimes matrimoniaux et modifiant la loi du 31 juillet 2017 modifiant le Code civil en ce qui concerne les successions et les libéralités et modifiant diverses autres dispositions en cette matière (nouvel intitulé) (2848/11)	54
Wetsontwerp betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens (3126/7)	55	Projet de loi relatif à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel (3126/7)	55
Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake inkomstenbelastingen (3147/7)	55	Projet de loi portant des dispositions diverses en matière d'impôts sur les revenus (3147/7)	55
Wetsontwerp tot oprichting van lokale integrale veiligheidscellen inzake radicalisme, extremisme en terrorisme (3209/4)	55	Projet de loi portant création de cellules de sécurité intégrale locales en matière de radicalisme, d'extrémisme et de terrorisme (3209/4)	55

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 22 mei 2014 betreffende de doorrekening door het Federaal Planbureau van de verkiezingsprogramma's van de politieke partijen bij de verkiezing voor de Kamer van volksvertegenwoordigers (3227/4)	56	Proposition de loi modifiant la loi du 22 mai 2014 relative au chiffrage par le Bureau fédéral du Plan des programmes électoraux présentés par les partis politiques lors de l'élection pour la Chambre des représentants (3227/4)	56
Wetsvoorstel tot wijziging van de wetten van 11 juli 2018 die naturalisaties verlenen (3247/3)	56	Proposition de loi modifiant les lois du 11 juillet 2018 accordant des naturalisations (3247/3)	56
Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's met het oog op het verbeteren van de samenhang van de tekst en de overeenstemming ervan met de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) (3217/4)	56	Proposition de loi modifiant la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance en vue d'améliorer la cohérence du texte et sa conformité avec le Règlement général sur la protection des données (RGPD) (3217/4)	56
Toespraak van de voorzitter <i>Sprekers: Ahmed Laaouej</i> , voorzitter van de PS-fractie	56	Allocution du président <i>Orateurs: Ahmed Laaouej</i> , président du groupe PS	56
Aangehouden amendementen en artikelen van het ontwerp van bijzondere wet tot wijziging, wat de cumulatie van mandaten betreft, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen (2815/1-14)	60	Amendements et articles réservés du projet de loi spéciale modifiant, en ce qui concerne le cumul des mandats, la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises (2815/1-14)	60
Geheel van het ontwerp van bijzondere wet tot wijziging, wat de cumulatie van mandaten betreft, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen (2815/11)	61	Ensemble du projet de loi spéciale modifiant, en ce qui concerne le cumul des mandats, la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises (2815/11)	61

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 19 JULI 2018

Namiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 19 JUILLET 2018

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.19 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

Aanwezig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: de heren Charles Michel, Jan Jambon en Kris Peeters.

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenen: Hans Bonte, Francis Delpérée, Vanessa Matz
Met zending: Roel Deseyn
Buitenslands: Rob Van de Velde

Federale regering

Nihil

01 Rouwhulde voor de heer Michel Tromont

De **voorzitter** (voor de staande vergadering): Geachte collega's, met leedwezen hebben we het overlijden, op maandag 9 juli 2018, van onze gewezen collega Michel Tromont vernomen. Een groot deel van zijn politieke loopbaan heeft zich afgespeeld in de provincie Henegouwen, waar hij in 1937 te Quiévrain geboren werd.

Hij behaalde de diploma's van licentiaat in de handels- en financiële wetenschappen aan het Institut supérieur du Commerce du Hainaut en van licentiaat in de toegepaste economische wetenschappen aan de Faculté Warocqué. Onze collega startte zijn loopbaan in het onderwijs en was daarnaast ook actief in de plaatselijke en federale politiek.

Nadat hij in oktober 1976 voor de eerste keer tot gemeenteraadslid in Quiévrain verkozen werd, werd hij onmiddellijk tot burgemeester benoemd. Die functie zou hij tot in 1983 uitoefenen.

La séance est ouverte à 14 h 19 par M. Siegfried Bracke, président.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: MM. Charles Michel, Jan Jambon et Kris Peeters.

Excusés

Raisons de santé: Hans Bonte, Francis Delpérée, Vanessa Matz
En mission: Roel Deseyn
À l'étranger: Rob Van de Velde

Gouvernement fédéral

Nihil

01 Éloge funèbre de M. Michel Tromont

Le **président** (devant l'Assemblée debout): Chers collègues, nous avons appris avec regret le décès, le lundi 9 juillet 2018, de notre ancien collègue, Michel Tromont. Né à Quiévrain en 1937, c'est pour une large part dans la province de Hainaut que s'est déroulée sa carrière politique.

Licencié en Sciences commerciales et financières de l'Institut supérieur du Commerce du Hainaut et licencié en Sciences économiques appliquées auprès de la faculté Warocqué, notre ancien collègue, outre une carrière dans l'enseignement, s'engagea activement dans la politique tant au niveau local que fédéral.

Elu conseiller communal de Quiévrain pour la première fois en octobre 1976, il est d'emblée désigné comme bourgmestre, fonction qu'il exercera jusqu'en 1983.

In februari 1978 deed hij als gevolg van het overlijden van Léon Hannotte zijn intrede in onze Assemblée als volksvertegenwoordiger van de PRLW voor het arrondissement Bergen. Hij nam vooral dossiers ter harte die volgens hem ook belangrijk waren op het lokale vlak. In december 1978 werd hij opnieuw tot volksvertegenwoordiger verkozen.

Op 17 december 1981 werd hij minister van Nationale Opvoeding in de regering Martens V. Hij pleitte voor meer inspanningen en discipline in het onderwijs en zette een aantal projecten op de rails, zoals de verlenging van de leerplicht.

Op 10 juni 1983 zag hij zich genoodzaakt al zijn mandaten en functies neer te leggen, omdat hij op die datum tot gouverneur van de provincie Henegouwen benoemd werd. Hij zou gedurende 21 jaar, tot in 2004, aan het hoofd blijven staan van de bestendige deputatie van Henegouwen en ook de Conferentie van gouverneurs voorzitten. Gedurende die twee decennia slaagde hij erin met veel kracht en overtuiging zijn stempel te drukken op de provincie die hem na aan het hart lag.

Als fervente verdediger van de provinciale instellingen wilde hij van Henegouwen opnieuw een dynamische en welvarende provincie maken. Geheel in de lijn van zijn aard was hij een man die steeds van aanpakken wist. Hij besepte zeer snel dat men de overheidssteun moest concentreren op toekomstgerichte sectoren, zoals de informatie- en communicatietechnologie.

Michel Tromont had ook al zeer vroeg een vernieuwende kijk op de ontwikkeling van het platteland en de landbouw en meer in het algemeen op de verhouding tussen mens en landbouw. Ter zake pleitte hij voor plaatselijke en familiale landbouwbedrijven die oog hebben voor de bevordering van de streekproducten en de bescherming van het milieu.

Hij sprak meerdere talen en reisde graag. Hij lag ook aan de basis van tal van internationale contacten tussen zijn provincie en andere regio's in de wereld, zoals met China.

Deze harde werker was in de eerste plaats een zeer getalenteerde manager die ten dienste van zijn medeburgers stond. Hoewel hij op het eerste gezicht soms wat stuurs overkwam, was hij in werkelijkheid een aangename en warme man. Namens onze Assemblée heb ik zijn familie – en ik begroet zijn zoon en schoondochter op de tribune – onze oprechte deelneming betuigd.

C'est en février 1978, qu'il fit son entrée dans notre Assemblée, suite au décès de Léon Hannotte, en tant que député pour le PRLW de l'arrondissement de Mons. Il eut à cœur d'intervenir dans des dossiers dont il mesurait localement l'importance. Il a été réélu député en décembre 1978.

Le 17 décembre 1981, il devint ministre de l'Éducation nationale dans le gouvernement Martens V. Il prôna davantage d'effort et de rigueur dans l'enseignement et mit un certain nombre de projets sur les rails comme la prolongation de la scolarité.

Il est contraint de renoncer à l'ensemble de ses mandats et fonctions le 10 juin 1983, quand il est désigné gouverneur de la province de Hainaut. Il restera durant vingt-et-une années, jusqu'en 2004, à la tête de la députation permanente du Hainaut et présidera aussi la Conférence des gouverneurs de province. Durant ces deux décennies, il sut imprimer sa marque, avec force et conviction, à la province qu'il aimait.

Ce fervent défenseur de l'institution provinciale avait pour objectif de rendre au Hainaut son dynamisme et sa prospérité. Fidèle à son caractère, il allait toujours de l'avant. Il perçut très rapidement la nécessité de concentrer les aides publiques dans les secteurs porteurs d'avenir comme les technologies de l'information et de la communication.

Michel Tromont posa aussi très tôt un regard novateur sur le développement rural et agricole et plus généralement sur la relation entre l'être humain et l'agriculture. Il plaidait à cet égard pour une agriculture locale et familiale soucieuse de la préservation du terroir et de l'environnement.

Polyglotte, féru de voyages, il fut aussi à l'origine de nombreux contacts internationaux entre sa province et d'autres régions du monde comme la Chine par exemple.

Ce grand travailleur était avant tout un gestionnaire hors pair au service de ses concitoyens. Son abord parfois sévère dissimulait un caractère avenant et généreux. J'ai adressé à sa famille – et je salue son fils et sa belle-fille dans nos tribunes – les condoléances émues de notre Assemblée.

01.01 Eerste minister **Charles Michel** (*Frans*): Mijnheer de voorzitter, waarde collega's, het is met grote droefheid dat we op 9 juli jongstleden hebben vernomen dat de heer Michel Tromont, een liberaal boegbeeld uit de provincie Henegouwen, ons is ontvallen.

Michel Tromont was een man uit één stuk met diepgewortelde overtuigingen. Zowel zijn mede- als zijn tegenstanders erkennen zijn talrijke menselijke en professionele kwaliteiten. Hij genoot een opleiding als leerkracht en lesgeven was zijn passie. Daarnaast werd hij al snel actief in de politiek. Dankzij zijn grote inzet op het lokale vlak wordt hij nauwelijks een jaar na zijn eerste verkiezing in de gemeenteraad burgemeester van Quiévrain. Hij is ook liberaal provincieraadslid geweest en van 1981 tot 1983 was hij minister van Onderwijs.

Michel Tromont heeft zijn stempel gedrukt op het provinciebeleid, vooral als gouverneur van de provincie Henegouwen, een functie die hij gedurende meer dan 20 jaar met gedrevenheid en fierheid heeft uitgeoefend.

(*Nederlands*) Michel Tromont was zeer begaan met de problematiek inzake lokale ontwikkeling, onder andere de duurzame landbouw, en hij was een visionair op het vlak van nieuwe technologieën. Hij zette zich zijn hele carrière in om nieuwe economische en sociale ontwikkelingsperspectieven te creëren.

(*Frans*) Hij was ook een fervent jager en kon grappig uit de hoek komen.

Een kleine anekdote. Tijdens zijn 20^e begrotingszitting, aan de vooravond van zijn pensionering, verraste Michel Tromont de Assemblée door een compilatie, een blunderboek, met de meest ongewone momenten van zijn loopbaan voor te stellen. Dat was een zeer amusante gebeurtenis, waarbij menig een de slappe lach kreeg en die van zijn zin voor humor en spot getuigde.

Namens de regering wil ik zijn kinderen, Pierre, Luc, Alex en Sabine, ons diepste medeleven betuigen. Mijn gedachten gaan ook uit naar Marc, zijn overleden zoon. We weten wat zijn gezin voor Michel Tromont betekende. Ik betuig hun onze oprechte deelneming.

De Kamer neemt een minuut stilte in acht.

01.01 **Charles Michel**, premier ministre (*en français*): Monsieur le président, chers collègues, c'est avec une profonde tristesse que nous avons appris, le 9 juillet dernier, la disparition de Michel Tromont, figure libérale majeure de la province du Hainaut.

Michel Tromont était un homme solide avec des convictions bien ancrées. Partenaire ou adversaire, chacun reconnaît ses nombreuses qualités humaines et professionnelles. Enseignant de formation et de cœur, il embrassa très vite l'engagement politique. Fortement mobilisé sur le plan local, il devint bourgmestre de Quiévrain, un an à peine après sa première élection au conseil communal. Il a aussi été député libéral, puis ministre de l'Éducation entre 1981 et 1983.

Michel Tromont a marqué de son empreinte la politique provinciale, spécialement comme gouverneur de la province du Hainaut, une fonction à laquelle il se dévouera avec passion et avec fierté, pendant plus de 20 ans.

(*En néerlandais*) Les questions relatives au développement local et notamment celui d'une agriculture durable intéressaient énormément Michel Tromont qui était, par ailleurs, un visionnaire dans le domaine des nouvelles technologies. Tout au long de sa carrière, il s'est employé à créer de nouvelles perspectives de développement économique et social.

(*En français*) Il était aussi amateur de chasse et pouvait faire preuve d'humour.

Une petite anecdote: lors de sa 20^{ème} session budgétaire, à l'aube de sa retraite, Michel Tromont avait surpris l'Assemblée en présentant une compilation, un bêtisier, réunissant les moments les plus insolites de sa carrière, un moment savoureux qui n'avait pas manqué de déclencher de nombreux fous rires montrant par-là sa capacité d'humour et de dérision.

Au nom du gouvernement, je souhaite adresser nos plus sincères condoléances à ses enfants: Pierre, Luc, Alex et Sabine. J'ai aussi une pensée pour Marc, son fils décédé. Nous savons à quel point sa famille comptait profondément pour lui. Nos plus sincères condoléances.

L'Assemblée debout observe une minute de silence.

02 Inoverwegingneming van een wetsvoorstel

De **voorzitter**: Ik stel u voor het wetsvoorstel (mevrouw Nahima Lanjri, de heer Werner Janssen, de dames Sybille de Coster-Bauchau, Catherine Fonck, Monica De Coninck en Nawal Ben Hamou en de heer Tim Vandenput) tot wijziging van de wetten van 11 juli 2018 die naturalisaties verlenen, opgesteld door de commissie voor de Naturalisaties van gisterennamiddag, in overweging te nemen, nr. 3247/1.

Verzonden naar de commissie voor de Naturalisaties

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

03 Agenda

Ik stel u voor op de agenda van de plenaire vergadering van deze namiddag in te schrijven:

- het wetsvoorstel (mevrouw Nahima Lanjri, de heer Werner Janssen, de dames Sybille de Coster-Bauchau, Catherine Fonck, Monica De Coninck en Nawal Ben Hamou en de heer Tim Vandenput) tot wijziging van de wetten van 11 juli 2018 die naturalisaties verlenen, nrs. 3247/1 tot 3;
- het wetsvoorstel (de heer Brecht Vermeulen en de dames Katja Gabriëls en Sabien Lahaye-Battheu) tot wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's met het oog op het verbeteren van de samenhang van de tekst en de overeenstemming ervan met de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG), nrs. 3217/1 tot 4.

Het verslag van het wetsvoorstel nr. 3217 zal als drukproef rondgedeeld worden.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

Vragen**04 Samengevoegde vragen van**

- de heer Kristof Calvo aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de arbeidsdeal en de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen" (nr. P3038)
- de heer Frédéric Daerden aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie

02 Prise en considération d'une proposition de loi

Le **président**: Je vous propose de prendre en considération la proposition de loi (Mme Nahima Lanjri, M. Werner Janssen, Mmes Sybille de Coster-Bauchau, Catherine Fonck, Monica De Coninck et Nawal Ben Hamou et M. Tim Vandenput) modifiant les lois du 11 juillet 2018 accordant des naturalisations, élaborée par la commission des Naturalisations de hier après-midi, n° 3247/1.

Renvoi à la commission des Naturalisations

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

03 Ordre du jour

Je vous propose d'inscrire à l'ordre du jour de la séance plénière de cet après-midi:

- la proposition de loi (Mme Nahima Lanjri, M. Werner Janssen, Mmes Sybille de Coster-Bauchau, Catherine Fonck, Monica De Coninck et Nawal Ben Hamou et M. Tim Vandenput) modifiant les lois du 11 juillet 2018 accordant des naturalisations, n^{os} 3247/1 à 3;
- la proposition de loi (M. Brecht Vermeulen et Mmes Katja Gabriëls et Sabien Lahaye-Battheu) modifiant la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance en vue d'améliorer la cohérence du texte et sa cohérence avec le Règlement général sur la protection des données (RGPD), n^{os} 3217/1 à 4.

Le rapport de la proposition de loi n° 3217 sera distribué en épreuve.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Questions**04 Questions jointes de**

- M. Kristof Calvo au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le deal pour l'emploi et la dégressivité des allocations de chômage" (n° P3038)
- M. Frédéric Daerden au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des

en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de arbeidsdeal en de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen" (nr. P3039)

- mevrouw Meryame Kitir aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de arbeidsdeal en de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen" (nr. P3040)

- de heer Raoul Hedebouw aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de arbeidsdeal en de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen" (nr. P3041)

- de heer Egbert Lachaert aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de arbeidsdeal en de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen" (nr. P3042)

- de heer Wouter Raskin aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de arbeidsdeal en de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen" (nr. P3043)

- mevrouw Catherine Fonck aan de eerste minister over "de arbeidsdeal en de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen" (nr. P3037)

- mevrouw Isabelle Galant aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de arbeidsdeal en de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen" (nr. P3044)

04.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Het jaarlijkse regeringsconclaf komt er weer aan en een van de vragen is wat minister Peeters op zijn verlanglijstje heeft staan. De afgelopen jaren wou CD&V een oplossing voor de ARCO-coöperanten, een eerlijke bijdrage van de grootste vermogens en uitkeringen die zouden worden opgetrokken tot de armoedegrens. Dat lijstje lijkt opgeborgen, want vandaag lijkt vicepremier Peeters zich neer te leggen bij de N-VA-dominantie en bij allerlei veto's van de Vlaamse liberalen. Zo wil hij blijkbaar aan de slag met dé natte droom van N-VA en Open Vld, de beperking van de werkloosheidsuitkering in de tijd, terwijl hij zelf speelt met de idee van sneller dalende uitkeringen.

Dat is voor de groenen helemaal geen goed plan, want een arbeidsdeal mag niet ontaarden in een armoededeal. Iemand die honger heeft of nog meer moet piekeren over onbetaalde facturen, vindt daarom niet sneller een baan. Is dat dan de ambitie geworden van de christendemocraten, in plaats van hun vroegere strijd voor een grotere fiscale rechtvaardigheid?

Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le deal pour l'emploi et la dégressivité des allocations de chômage" (n° P3039)

- Mme Meryame Kitir au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le deal pour l'emploi et la dégressivité des allocations de chômage" (n° P3040)

- M. Raoul Hedebouw au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le deal pour l'emploi et la dégressivité des allocations de chômage" (n° P3041)

- M. Egbert Lachaert au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le deal pour l'emploi et la dégressivité des allocations de chômage" (n° P3042)

- M. Wouter Raskin au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le deal pour l'emploi et la dégressivité des allocations de chômage" (n° P3043)

- Mme Catherine Fonck au premier ministre sur "le deal pour l'emploi et la dégressivité des allocations de chômage" (n° P3037)

- Mme Isabelle Galant au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le deal pour l'emploi et la dégressivité des allocations de chômage" (n° P3044)

04.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Nous voilà comme chaque année à la veille du conclave du gouvernement et nous serions curieux de savoir quels sont les desiderata du ministre Peeters. Les années précédentes, le CD&V souhaitait une solution pour les coopérants ARCO, une contribution équitable des grandes fortunes et le relèvement des allocations au niveau du seuil de pauvreté. Il semble cette fois avoir rangé cette liste dans un tiroir, puisqu'il semble qu'aujourd'hui, le vice-premier ministre se plie à la domination de la N-VA et aux différents veto des libéraux flamands. Il a apparemment l'intention d'exaucer le vœu de la N-VA et de l'Open Vld d'instaurer la limitation des allocations de chômage dans le temps, et avance, à titre personnel, l'idée d'une accélération de la dégressivité de ces mêmes allocations.

Ce projet ne plaît pas du tout à mon groupe car un accord sur l'emploi ne doit pas se muer en un accord sur la pauvreté. Une personne qui a faim ou qui doit se faire encore plus de mauvais sang pour des factures impayées ne va pas pour autant trouver plus rapidement du travail. Les chrétiens-démocrates auraient-ils donc renoncé à leur ambition de lutter pour une plus grande justice

fiscale?

04.02 Frédéric Daerden (PS): Sinds het begin van deze zittingsperiode is de koopkracht afgenomen en de sociale bescherming afgebrokkeld als gevolg van uw beleid dat ongelijkheid in de hand werkt. En nog is de begroting niet op orde: er moet nog 2,6 miljard euro worden gevonden.

De meerderheid trekt hiervoor alle registers open: de privatisering van Belfius, geen terugbetaling van psychologische zorg voor ouderen enz. U stelt dan weer een snellere degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen voor.

Hoe ziet u die snellere degressiviteit? Wat zijn de gevolgen ervan voor de begroting? Hoe kan een snellere degressiviteit een oplossing zijn voor de knelpuntberoepen?

04.03 Meryame Kitir (sp.a): Bij de komende begrotingscontrole moet de regering volgens diverse bronnen op zoek naar ettelijke miljarden. Als ik de berichten in de pers moet geloven, staat de regering echter klaar met een toverstokje dat ervoor zal zorgen dat de noodzakelijke maatregelen niet genomen hoeven te worden.

Er komt een arbeidsdeal aan en dat is voor ons een goede zaak, want ook de socialisten willen natuurlijk een job voor iedereen. Ik lees nu dat minister Peeters van plan zou zijn om de uitkeringen sneller te laten dalen. Ze zouden om de drie maanden dalen en aldus na twee jaar het minimum bereiken, een minimum dat dan wel onder de armoedegrens ligt. Volgens de regering moet dat de werklozen prikkelen om aan de slag te gaan.

Denkt de minister echt dat mensen in de armoede storten zal helpen om ze geschikt te maken om vacatures in te vullen? De regering moet volop investeren in mensen en hen de juiste begeleiding geven. De minister heeft altijd gezegd dat hij de N-VA niet zou volgen als ze aan de uitkeringen willen morrelen. Breekt hij nu die belofte?

04.04 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Door uw voorstel om de werkloosheidsuitkering degressief te maken, zullen meer werkzoekenden het met 1.011 euro per maand moeten rooien.

(Nederlands) Heeft iemand hier al ooit van 1.000 euro per maand moeten leven? Met

04.02 Frédéric Daerden (PS): Depuis le début de la législature, vous vous attaquez au pouvoir d'achat et à la protection sociale. Cette politique qui creuse les inégalités se conclut par un échec budgétaire. Il faut trouver encore 2,6 milliards d'euros.

Dans la majorité, ça tire dans tous les sens: on veut privatiser Belfius, ne pas rembourser les consultations psychologiques pour les aînés, et j'en passe. Quant à vous, vous proposez une dégressivité accrue des allocations de chômage.

Comment allez-vous procéder? Quel sera l'effet sur le budget? En quoi une dégressivité accrue contribuera-t-elle à combler les métiers en pénurie?

04.03 Meryame Kitir (sp.a): Selon diverses sources, lors du prochain contrôle budgétaire, le gouvernement va devoir trouver plusieurs milliards d'euros. S'il faut en croire les médias, le gouvernement a toutefois trouvé la baguette magique qui va l'exonérer de devoir pendre les mesures nécessaires à cet effet.

Un accord sur l'emploi est annoncé et nous en sommes ravis, car les socialistes aussi souhaitent évidemment que chacun puisse travailler. Il me revient que le ministre Peeters envisagerait d'accélérer la dégressivité des allocations de chômage. Elles baisseraient tous les trois mois et atteindraient, par conséquent, le montant minimum après deux ans, un minimum qui serait – il importe de le préciser – tout de même inférieur au seuil de pauvreté. Selon le gouvernement, cette mesure est censée inciter les chômeurs à trouver un travail.

Le ministre pense-t-il réellement que c'est en poussant certaines personnes dans la précarité qu'il va les aider à remplir les conditions pour occuper des emplois vacants? Le gouvernement doit investir dans ces personnes et leur assurer l'accompagnement adéquat. Le ministre a toujours affirmé que si la N-VA voulait revoir les modalités des allocations de chômage, il ne la suivrait pas sur cette voie. Va-t-il aujourd'hui renier cette promesse?

04.04 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Votre proposition visant à instaurer une dégressivité des droits aux allocations de chômage va obliger plus de demandeurs d'emploi à vivre avec 1 011 euros par mois.

(En néerlandais) Qui d'entre nous a déjà dû vivre avec un revenu de 1 000 euros par mois? Il est en

5.000 euro gaat het wel een pak makkelijker zoals iedereen van de rechtse partijen wel weet. *(Rumoer)*

(Frans) Het is schandalig en inefficiënt dat een minister, die zelf veel meer verdient, mensen verplicht om van 1.011 euro rond te komen.

Momenteel zijn er 180.000 personen op zoek naar een job, terwijl er maar 32.000 vacatures zijn.

Met 1.000 euro per maand kan men geen werk zoeken, maar is men alleen bezig met overleven!

In navolging van de regering-Di Rupo blijft u op werklozen jagen. Dat zal slecht aflopen. *(Protest)*

04.05 Egbert Lachaert (Open Vld): De heer Hedeboom vindt het werkelijk schandalig dat werklozen met iets meer dan 1.000 euro per maand moeten rondkomen. Wel, ik vind het schandalig dat er heel wat zelfstandigen zijn die met 600 of 700 euro per maand moeten rondkomen. Voor deze mensen komt hij echter niet op. Wij wel! *(Applaus bij Open Vld en MR)*

Ons doel is om zoveel mogelijk mensen aan de slag te krijgen zodat ze niet van uitkeringen hoeven te leven. De degressiviteit gaat bovendien niet over een loutere verlaging van de uitkeringen, maar om een verhoging bij de start en daarna een geleidelijke afbouw. Het is het effect daarvan dat we met de regering willen bestuderen en meer niet.

De voorbije weken is er veel heisa geweest rond SWT. Onlangs heeft minister Peeters het hervormingsplan van Carrefour goedgekeurd. De minister verwijst naar het KB waarin opgenomen is hoe de leeftijd om SWT te kunnen krijgen, langzaam stijgt. Vanaf 1 januari is dat 59 jaar en een jaar later wordt dat 60. Gaat de minister ervoor zorgen dat de leeftijden uit het KB ook effectief worden toegepast?

04.06 Wouter Raskin (N-VA): Ons land heeft dringend zo'n arbeidsdeal nodig en aan maatregelen om de arbeidsmarkt te hervormen en de structurele budgetproblemen op te lossen.

Ik ben dan ook blij dat de minister het voorstel-Baert wil laten onderzoeken door de RVA. Dat plan gaat uit van een hogere werkloosheidsuitkering in het

effet bien plus facile de s'en sortir avec un salaire de 5 000 euros, n'est-ce pas chers collègues de droite? *(Tumulte)*

(En français) Qu'un ministre, qui gagne beaucoup plus, impose aux gens de vivre avec 1 011 euros, c'est scandaleux et inefficace.

Aujourd'hui, 180 000 personnes cherchent un emploi et 32 000 seulement sont disponibles.

Avec 1 000 euros par mois, on ne cherche plus du travail: on tente de survivre!

Vous continuez, dans la ligne du gouvernement Di Rupo, à déclarer la chasse aux chômeurs. Cela finira mal. *(Protestations)*

04.05 Egbert Lachaert (Open Vld): M. Hedeboom s'indigne du salaire d'un peu plus de 1 000 euros par mois dont les chômeurs doivent se contenter. Ce qui est réellement révoltant, à mon sens, c'est que de très nombreux indépendants doivent s'en sortir avec seulement 600 ou 700 euros par mois. Or, M. Hedeboom ne s'insurge pas contre la situation de ces personnes. Nous, si! *(Applaudissements sur les bancs de l'Open Vld et du MR)*

Notre objectif est de mettre au travail un maximum de personnes pour qu'elles ne soient plus des assistés sociaux. De plus, la dégressivité ne consiste pas en une simple diminution du montant des allocations de chômage. En effet, il est d'abord question d'une augmentation, et ensuite d'une réduction progressive. Ce sont les effets de ce nouveau plan que nous souhaitons examiner avec le gouvernement, c'est tout.

Ces dernières semaines, le RCC a fait couler beaucoup d'encre. Le ministre Peeters a récemment approuvé le plan de réforme de Carrefour. Le ministre renvoie à l'arrêté royal dans lequel il est expliqué comment l'âge auquel le RCC peut être obtenu est lentement revu à la hausse. Depuis le 1^{er} janvier, cet âge est fixé à 59 ans. Un an plus tard, il sera fixé à 60 ans. Le ministre veillera-t-il à l'application effective des âges fixés dans l'arrêté royal?

04.06 Wouter Raskin (N-VA): Notre pays a d'urgence besoin d'un tel accord sur l'emploi, ainsi que de mesures pour réformer le marché du travail et résoudre les problèmes budgétaires structurels.

Je me réjouis dès lors que le ministre soit disposé à demander à l'ONEM d'analyser la proposition du professeur Baert. Ce plan propose une allocation de

begin en een snellere daling na een eerste fase. Dat zal ongetwijfeld de zoekintensiteit van de werkzoekenden opdrijven. Uiteindelijk landt men dan sneller op het forfaitaire basisbedrag.

Zal de RVA nog andere voorstellen dan het voorstel-Baert onderzoeken? Zal men naast de budgettaire impact op de uitkeringsmassa ook rekening houden met de positieve effecten op het zoekgedrag van de mensen en op het invullen van knelpuntvacatures? Wanneer mogen wij de resultaten van het onderzoek verwachten?

04.07 Catherine Fonck (cdH): Als het over tewerkstelling gaat, schiet de communicatie van de regering een beetje alle kanten uit. Het doel – mensen activeren – is lovenswaardig, maar de middelen laten te wensen over en wat de werkloosheidsuitkering betreft ontbreekt elke nuance.

Wat houdt de deal precies in? Is de deal rond? Worden de deelgebieden betrokken bij de gesprekken? Zal de federale overheid de maatregelen financieren of schuift ze die hete aardappel door naar de deelgebieden?

04.08 Isabelle Galant (MR): Volgens het jongste rapport van het Federaal Planbureau zullen er tegen 2022 322.000 jobs worden gecreëerd. Het aantal werkzoekenden is opnieuw onder de historische grens van 500.000 gezakt. Paradoxaal genoeg blijft het aantal vacatures hangen op 130.000. Daardoor bekleden we de tweede plaats op de ranking van Europese landen met de meeste niet-ingevulde vacatures.

De hefboomen voor de aanpak van dat probleem ressorteren onder verschillende bevoegdheden. Men moet consequent en gecoördineerd actie ondernemen en zich over de afstemming van de opleiding op de arbeidsmarkt buigen. Aangezien ons werkloosheidssysteem het minst activerende van Europa is, moeten er hervormingen worden doorgevoerd. De Groep van Tien vragen voorstellen te doen was de juiste keuze. Gisteren is die groep tot een akkoord gekomen.

Wat zijn daar de krachtlijnen van? Kunt u feiten van fictie onderscheiden wat de degressie van de werkloosheidsuitkeringen betreft, en de toepassing van de arbeidsdeal nader toelichten?

04.09 Minister Kris Peeters (Nederlands): De

chômage plus élevée au début et une diminution accélérée au terme d'une première phase. Cela va très certainement inciter les demandeurs d'emploi à intensifier leurs recherches d'un nouvel emploi. La réduction au montant forfaitaire de base est ainsi plus rapide.

Hormis la proposition de M. Baert, l'ONEM va-t-il examiner d'autres propositions? Outre l'incidence budgétaire sur le montant total des allocations, les effets positifs sur le comportement des chômeurs en matière de recherche d'emploi et sur le pourvoi des emplois en tension seront-ils également pris en considération? À quelle date, les résultats de l'analyse pourraient-ils être disponibles?

04.07 Catherine Fonck (cdH): En matière d'emploi, la communication du gouvernement part dans tous les sens. Si l'objectif de mise à l'emploi est louable, la méthode laisse à désirer et manque même de nuance quand on en vient aux allocations de chômage.

Qu'y a-t-il exactement au programme? Est-il bouclé? Les entités fédérées sont-elles associées aux discussions? Le fédéral va-t-il financer ces mesures ou renvoyer la balle aux entités fédérées?

04.08 Isabelle Galant (MR): Le dernier rapport du Bureau fédéral du Plan annonce 322 000 emplois créés d'ici 2022. Le nombre de demandeurs d'emploi est redescendu sous la barre historique des 500 000. Paradoxalement, les postes vacants stagnent à 130 000, ce qui nous situe à la deuxième place des pays d'Europe avec le plus d'emplois inoccupés.

Les leviers pour lutter contre ce problème relèvent de différentes compétences. Il faudra aborder, avec cohérence et coordination, la question de l'adéquation de la formation avec le marché du travail. Notre système de chômage étant le moins activateur d'Europe, il faudra lancer des réformes. Demander au Groupe des 10 des propositions était le bon choix. Un accord est intervenu hier.

Quelles en sont les grandes lignes? Pouvez-vous démêler le vrai du faux sur la dégressivité des allocations de chômage et détailler l'application du *jobs deal*?

04.09 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): Les

bezorgdheden die hier geuit worden, zijn niet alleen voorbarig, ze zijn ook ongegrond.

Om een oplossing te vinden voor de discrepantie tussen het aantal vacatures en de lage werkzaamheidsgraad in ons land, heb ik zowel de sociale partners als de regio's gevraagd voorstellen te doen. De voorstellen van de regio's zullen wij, zoals ik reeds vaker heb gezegd, zo goed mogelijk respecteren. Het advies dat ik gisteren kreeg van de sociale partners, past in dezelfde filosofie. Daarnaast vragen ze om te bekijken hoe we het werkloosheidssysteem kunnen aanpassen om de vacatures beter ingevuld te krijgen. Wel, dat gaan we nu bekijken. Ook professor Baert heeft voorstellen geformuleerd ter verbetering van het systeem van werkloosheidsuitkeringen, zoals stimulansen om vacatures in te kunnen vullen. Wij praten daarbij niet over een strengere, maar wel over een efficiëntere degressiviteit.

De vragen die mij hierover worden gesteld, verassen mij. In het regeerakkoord staat immers dat we het werkloosheidstelsel moeten hervormen om de werkzaamheidsgraad te verhogen. Ook mijn voorganger, mevrouw De Coninck, zei ooit dat werklozen vooral werk moesten zoeken. Ze gewoon wat geld geven zonder enige begeleiding, creëerde volgens haar alleen maar verzuurde mensen. Na haar uitspraak, in 2014, stelde de heer Calvo haar ook al een vraag over de degressiviteit. Daarna heeft hij het thema wel een hele tijd laten rusten, tot vandaag. *(Gelach en applaus bij de meerderheidspartijen)*

Het gaat niet over een beperking van de werkloosheid in de tijd, maar over de juiste mix van volgende ingrediënten: het beperken – vooral in het begin – van inkomensverlies, prikkels om te gaan werken en bescherming tegen armoede. Wij gaan voor alle duidelijkheid geen mensen in de armoede storten.

Wat SWT betreft hebben wij voor de Carrefour-werknemers een moeilijke beslissing genomen. Het is echter zonneklaar dat de minimumleeftijd vanaf 2019 59 jaar zal bedragen en vanaf 2020 60 jaar.

04.10 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Het wat laconieke toontje dat de minister hier hanteert, is meer dan storend. Het geeft geen pas hier wat dure woorden te komen rondstrooien, terwijl de regering

inquiétudes qui sont exprimées ici sont non seulement prématurées, mais aussi non fondées.

Pour trouver une solution à l'inadéquation entre le nombre d'offres d'emploi et le faible taux d'activité dans notre pays, j'ai demandé à la fois aux partenaires sociaux et aux Régions d'émettre des propositions. Nous respecterons autant que possible celles qui seront avancées par les Régions, comme je l'ai déjà souvent indiqué. L'avis que j'ai reçu hier des partenaires sociaux s'inscrit dans la même philosophie. Ils demandent d'étudier parallèlement comment nous pouvons adapter le système du chômage en vue de favoriser l'occupation des postes vacants. C'est précisément ce que nous allons faire à présent. Le professeur Baert a également formulé des propositions en vue de l'amélioration du système des allocations de chômage, comme par exemple la possibilité de créer des incitants à occuper les postes vacants. Il ne s'agit donc pas ici d'une dégressivité plus sévère, mais bien d'une dégressivité plus efficace.

Les questions qui me sont posées à ce sujet ne manquent pas de m'étonner. Il est en effet indiqué dans l'accord de gouvernement que nous devons réformer le système du chômage en vue d'augmenter le taux d'activité. Ma devancière, Mme De Coninck, a également déclaré un jour que la recherche d'un emploi devait être l'objectif principal des chômeurs. Elle estimait qu'une stratégie seulement axée sur le versement d'une faible somme d'argent sans aucun accompagnement ne ferait que les aigrir. Après avoir entendu ces propos, M. Calvo lui a aussi posé une question, en 2014, sur la dégressivité. Par la suite, il n'est plus revenu sur cette thématique jusqu'à aujourd'hui. *(Rires et applaudissements sur les bancs de la majorité)*

Il ne s'agit pas de restreindre le chômage dans le temps, mais de trouver le mix idéal entre les ingrédients suivants: la limitation – surtout au début – de la perte de revenus, l'instauration d'incitants à l'activité et la protection contre la pauvreté. Soyons clairs: nous n'allons précipiter personne dans la pauvreté.

En ce qui concerne le RCC, nous avons pris une décision difficile pour les travailleurs de Carrefour. Il est cependant tout à fait clair que l'âge minimal passera à 59 ans dès 2019 et à 60 ans à l'horizon 2020.

04.10 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Le ton quelque peu flegmatique utilisé ici par le ministre est plus que dérangeant. Ces propos grandiloquents sont inacceptables alors que le gouvernement entend

van plan is mensen te laten rondkomen met 1.000 euro per maand. Het is duidelijk dat de christendemocraten al hebben beslist om akkoord te gaan met besparingen in de sociale zekerheid. De CD&V heeft echt alles waarvoor die partij staat, losgelaten en is geworden tot de onderaannemer van de asociale N-VA-voorstellen.

04.11 Frédéric Daerden (PS): U antwoordt niet op mijn vragen en u speelt anderen de zwartepiet toe. Het is onaanvaardbaar dat uw regering niets anders doet dan burgers afstraffen en verarmen! U moet werklozen aan het werk helpen, niet in de armoede duwen!

04.12 Meryame Kitir (sp.a): Mensen die van een uitkering moet leven, zijn ongerust, maar ondertussen wordt hier wat lacherig gedaan, worden voormalige ministers geciteerd en blijven de echte antwoorden uit. Dat is storend.

De minister noemt onze bezorgdheid ongegrond. Hoezo? Wordt de degressiviteit dan niet uitgebreid? Dat voormalig minister van Werk De Coninck, met onze steun, hervormingen heeft doorgevoerd, mag toch geen startsein zijn om de uitkeringen te blijven verlagen tot onder de armoedegrens?

Mag ik minister Peeters herinneren aan een eerdere uitspraak van hem, met name dat we populistten nooit mogen geloven, want ze hangen de mensen die de pech hebben om zonder werk te vallen, een zwaard van Damocles boven het hoofd. Ik hoop dat hij aan die woorden terugdenkt wanneer hij een arbeidsdeal sluit.

04.13 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): U zegt dat er bij de meerderheid eensgezindheid is over de snellere degressie. De vraag is dus hoe wij die zoveelste antisociale wet kunnen tegenhouden.

De werkloosheid is het sterkst gestegen bij werknemers ouder dan 55 jaar omdat zij weigeren loon in te leveren wanneer ze van werk veranderen. Het probleem van de niet-ingevulde vacante betrekkingen raakt opgelost als werkgevers beslissen de lonen te verhogen met 300 tot 400 euro. De cruciale vraag is welk stuk van de taart van 400 miljard euro die wij jaarlijks produceren er naar de werknemers gaat.

Het wordt een zeer hete herfst, als u zulke sociale maatregelen blijft nemen!

04.14 Egbert Lachaert (Open Vld): Het is natuurlijk fijn om vast te stellen dat in het Cubaanse

laisser des personnes se débrouiller avec 1 000 euros par mois. Il est clair que les démocrates-chrétiens ont déjà décidé d'accepter que des économies soient réalisées en matière de sécurité sociale. Le CD&V a vraiment trahi tout ce qui le caractérisait pour devenir le sous-fifre de la N-VA et de ses propositions anti-sociales.

04.11 Frédéric Daerden (PS): Vous ne répondez pas à mes questions et vous rejetez la faute sur les autres. Il est inacceptable que votre gouvernement ne veuille que punir et appauvrir les citoyens! Mettez les chômeurs à l'emploi, pas dans la misère!

04.12 Meryame Kitir (sp.a): Les personnes qui doivent vivre d'une allocation sont inquiètes, pendant que l'on ironise ici quelque peu sur le sujet, que d'anciens ministres sont cités mais que les vraies réponses restent introuvables. C'est gênant.

Le ministre qualifie notre inquiétude de non fondée. Comment cela? La dégressivité ne sera-t-elle pas étendue? Les réformes menées par l'ancienne ministre de l'emploi, Mme De Coninck, avec notre soutien, ne peuvent tout de même pas devenir le signal de départ d'une diminution continue des allocations jusqu'en dessous du seuil de pauvreté?

Puis-je rappeler au ministre Peeters des propos qu'il a tenus précédemment, à savoir lorsqu'il a affirmé que nous ne pouvions jamais croire les populistes, car ils suspendent une épée de Damoclès au-dessus de ceux qui ont la malchance de perdre leur travail. J'espère qu'il repensera à ces mots lorsqu'il conclura un accord relatif au marché du travail.

04.13 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Vous dites que la majorité s'est accordée sur la dégressivité. La question est donc de voir comment nous résisterons à cette énième loi antisociale.

Le chômage a le plus augmenté chez les travailleurs de plus de 55 ans car ils refusent de gagner moins en changeant de boulot. Pour résoudre le problème d'emplois vacants, il faut augmenter les salaires: si le patronat décide d'une hausse salariale de 300 à 400 euros, il n'y aura plus de problème de pénurie. La question cruciale est de savoir quelle part du gâteau des 400 milliards annuels que nous produisons ira aux travailleurs.

L'automne sera très chaud, si vous continuez avec vos mesures sociales!

04.14 Egbert Lachaert (Open Vld): Il est évidemment réjouissant de constater que le modèle

model van de heer Hedebouw het gemiddelde maandloon amper 30 dollar per maand bedraagt. Dat is nog iets anders dan die 300 à 400 euro die hij hier zomaar uit zijn hoed tovert.

Over de degressiviteit is er voorlopig geen paniek nodig, het gaat om een budgetneutrale oefening, niet om een besparingsoperatie.

In verband met het brugpensioen ben ik blij dat de heisa, zoals bij Carrefour, vanaf januari niet meer nodig zal zijn. Zo geven wij duidelijk de boodschap, zeker in Vlaanderen, dat wij mensen na hun 56ste niet meer kunnen afschrijven op onze arbeidsmarkt.

04.15 Wouter Raskin (N-VA): De minister heeft een behoorlijk juiste analyse van de arbeidsmarkt gemaakt. Ik zie sommige parlementairen zenuwachtig worden omdat de RVA gewoon een onderzoek gaat doen. Laten wij daarbij de mogelijke angels mijden. Wanneer er sprake is van het verhogen van de forfaitaire basisbedragen voor bepaalde groepen werklozen, dan moeten wij er op zijn minst voor zorgen dat wij niet de verkeerde prikkel geven. Werken moet voldoende lonend zijn om mensen uit de inactiviteit te halen en de knelpuntenvacatures in te vullen. Ik ben blij dat dit taboe stilaan lijkt te sneuvelen. Het is een positief verhaal, met een impact op het zoekgedrag, op knelpuntvacatures, op de organisatie van onze arbeidsmarkt en uiteindelijk ook op de budgettaire toestand van ons land.

Zolang wij het enige land ter wereld zijn met een onbepaalde werkloosheidsuitkering, zijn wij het aan onszelf verplicht om zo'n belangrijke realisatie in die arbeidsdeal op te nemen.

04.16 Catherine Fonck (cdH): We hebben niet veel antwoorden gekregen. U zegt dat het moeilijk was om een akkoord te sluiten, terwijl u gewoon de wetgeving moest toepassen. Ik denk aan de caissières van Carrefour die hun werk hebben verloren.

Ik geloof niet in het degressief maken of het ter discussie stellen van het onbepaalde karakter van de werkloosheidsuitkeringen. Men moet andere antwoorden vinden, zoals opleidingen of bedrijfsstages... We moeten kijken wat onze buurlanden doen met betrekking tot de werkloosheidsuitkeringen. De situatie in België is niet zo rooskleurig als sommigen ze voorstellen.

cubain prôné par M. Hedebouw propose un salaire mensuel moyen de 30 dollars à peine. Nous sommes loin des 300 à 400 euros qu'il sort d'on ne sait où.

Inutile de semer la panique pour l'heure en ce qui concerne la dégressivité; il s'agit d'un exercice neutre d'un point de vue budgétaire et non d'une opération d'économie.

En ce qui concerne la prépension, je suis ravi qu'à partir du mois de janvier prochain, nous pourrions échapper au ramdam auquel nous avons encore assisté dans le dossier Carrefour. Nous lançons ainsi clairement le signal, en Flandre en tout cas, qu'il n'est désormais plus possible d'éjecter les plus de 56 ans du marché du travail.

04.15 Wouter Raskin (N-VA): L'analyse du marché du travail du ministre est relativement correcte. J'observe que certains collègues s'agitent sur leur banc rien qu'à l'annonce d'une étude demandée à l'ONEM. Efforçons-nous d'éviter les éventuelles chausse-trappes sur le sujet. Si nous envisageons d'augmenter les montants forfaitaires de base pour certaines catégories de chômeurs, il nous faut veiller pour le moins à ne pas nous tromper d'incitant. Le travail doit être suffisamment rémunérateur pour extraire les chômeurs de leur inactivité et pour pourvoir les emplois en tension. Je me réjouis de constater que ce tabou semble peu à peu levé. Le scénario est positif, avec un impact sur le comportement de recherche d'emploi, sur le pourvoi des emplois en tension, sur l'organisation de notre marché du travail et enfin sur le budget national.

Tant que nous serons le seul pays à octroyer des allocations de chômage sans limitation, nous n'aurons d'autre possibilité que d'insérer une telle disposition dans le deal pour l'emploi.

04.16 Catherine Fonck (cdH): On n'a pas eu beaucoup de réponses. Vous dites qu'il était difficile de trouver un accord alors qu'il fallait juste appliquer la législation. Je pense aux caissières de Carrefour qui ont perdu leur emploi.

La dégressivité ou la remise en question du caractère illimité des allocations de chômage, je n'y crois pas! Il faut d'autres réponses, des formations, des stages en entreprise... Observons nos voisins européens en matière d'allocations de chômage. La situation de la Belgique n'est pas aussi favorable que ce que certains présentent.

04.17 Isabelle Galant (MR): Het overleg moet centraal staan in onze werkwijze, en dat principe hebt u in het kader van de arbeidsdeal gerespecteerd.

Het leidmotief van de regering is de jobcreatie. Door ons werkloosheidsverzekeringstelsel te hervormen bent u op de goede weg. Dat zal meer kansen bieden en de integratie op de arbeidsmarkt stimuleren. Ons systeem moet meer zekerheid bieden én mensen meer op hun verantwoordelijkheid wijzen.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Jan Penris aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de blijvende en toenemende overlast door transmigranten (Zeebrugge, Maximiliaanpark, ...) (nr. P3045)

05.01 Jan Penris (VB): Via de media vernamen wij dat de burgers van het Brugse Ommeland ermee dreigen het recht in eigen handen te nemen. Vooraleer de vredelievende Vlaming zo'n dreigement uit, moet het al erg zijn. De burgers zijn er de overlast van de zogenaamde transmigranten meer dan beu. Transmigrant is immers newspeak voor: illegale fortuinzoekers die stelend, rovend, plunderend, molesterend en vernielend de Britse Eilanden proberen te bereiken. Met name Zeebrugge wordt bezet door een toestroom van deze fortuinzoekers.

Welke maatregelen heeft de minister intussen getroffen om deze overlast kordaat te bestrijden?

05.02 Minister Jan Jambon (Nederlands): Met veel plezier noem ik alle acties op die de politie hieromtrent uitvoert. Eerst was er gedurende vele maanden de privébewaking op de parkeerterreinen. Verder hebben we de Medusa-acties versterkt. Die houden de autosnelwegen en de grote verkeersassen in het oog om transitmigranten te onderscheppen.

Er zijn ook de MATA-teams, die specifiek de mensensmokkelaars moeten onderscheppen. Om deze problematiek onder controle te krijgen moeten we immers de netwerken van mensensmokkelaars oprollen. De MATA-teams werken in samenwerking met de wegpolitie, met de lokale politiezones maar ook met de diverse steundiensten.

Wij hebben ook gecoördineerde internationale acties met Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk.

04.17 Isabelle Galant (MR): La concertation doit être au cœur de notre méthodologie, vous l'avez respecté dans le cadre du *jobs deal*.

Le leitmotiv de ce gouvernement est la création d'emplois. En réformant notre système d'assurance chômage, vous êtes sur la bonne voie. Cela stimulera les opportunités et l'intégration sur le marché du travail. Notre système doit devenir plus sécurisant et responsabilisant.

L'incident est clos.

05 Question de M. Jan Penris au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "les nuisances persistantes et croissantes causées par des migrants en transit, notamment à Zeebrugge et au parc Maximilien" (n° P3045)

05.01 Jan Penris (VB): Nous avons appris par les médias que les citoyens de la région brugeoise menaçaient de se faire justice eux-mêmes. La situation doit être grave si ces êtres épris de paix que sont les Flamands en arrivent à proférer de telles menaces. Les citoyens en ont plus qu'assez de ces fameux "migrants en transit", un vocable qui recouvre en réalité des aventuriers illégaux dont l'objectif consiste à voler, piller, molester et vandaliser pour atteindre les îles britanniques. Zeebrugge, notamment, voit affluer un très grand nombre d'aventuriers de ce genre.

Quelles mesures le ministre a-t-il prises pour lutter fermement contre ces nuisances?

05.02 Jan Jambon, ministre (en néerlandais): J'ai le grand plaisir de pouvoir citer toutes les actions que la police met en œuvre dans ce contexte. Tout d'abord, les parkings ont fait l'objet d'une surveillance privée pendant un grand nombre de mois. Ensuite, nous avons renforcé les actions Medusa, qui visent à surveiller les autoroutes et les grands axes de communication en vue d'intercepter des migrants en transit.

Les équipes MATA sont chargées d'intercepter les trafiquants d'êtres humains. Pour pouvoir contrôler ce problème, nous devons en effet démanteler les réseaux de passeurs. Les équipes MATA coopèrent avec la police routière, les zones de police locales et les différents services d'appui.

Nous menons également des actions internationales coordonnées avec la France et le

Daarbij heb ik samen met minister Geens nog een bijkomend actieplan.

Bij meer dan 240 acties in stations, op het openbaar vervoer en in parkings werden dit jaar meer dan 4.500 transitmigranten opgepakt. Als de lokale politie van Zeebrugge meer steun vraagt, dan helpt de federale politie.

Door de vele acties hebben wij nu ook een beter zicht op de smokkelaarsnetwerken. Die focus heeft de afgelopen twee jaar tot meer dan 500 arrestaties geleid.

05.03 Jan Penris (VB): Wijlen mijn partijgenoot Freddy Van Gaever zou dit antwoord 'goedbedoeld breigoed' hebben genoemd. Het zijn pleisters op een houten been, zonder het probleem ten gronde aan te pakken. Zeebrugge en omgeving zouden een fuik moeten zijn, waar de transmigranten alleen een *onewayticket home* kunnen krijgen.

Mevrouw Pas heeft de cijfers opgevraagd en die zijn nogal leerrijk. Er zijn de afgelopen jaren 643 insluipers in de haven van Zeebrugge opgepakt. Daarvan zijn er nog geen 60 – nauwelijks 10 procent – effectief teruggewezen naar hun land van herkomst. Als de minister wil vermijden dat de Vlaming de piek of de zeis optilt of naar het geweer grijpt, dan zijn er hardere maatregelen nodig.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Bert Wollants aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de veiligheid van de kerncentrales" (nr. P3046)

06.01 Bert Wollants (N-VA): De discussie over de veiligheid van de kerncentrales Doel 3 en Tihange 2 duurt al lang, ondanks de duidelijke wetenschappelijke onderzoeken. De minister is er in geslaagd om te zorgen voor een grensoverschrijdende samenwerking over nucleaire veiligheid. Tegelijk horen we in dit Halfrond, maar ook in de parlementen van andere landen, politiek-ideologische oproepen die de andere kant uitgaan. Het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (FANC) kreeg 500.000 handtekeningen van Nederlanders, Duitsers en zelfs Oezbeken, met de vraag om de centrales te sluiten.

Royaume-Uni. J'ai en outre élaboré un plan d'action en la matière conjointement avec le ministre Geens.

Grâce aux plus de 240 actions menées dans les gares, les transports en commun et les parkings, plus de 4 500 migrants en transit ont été arrêtés. Dès lors que la police locale de Zeebrugge demande davantage de soutien, la police fédérale lui apporte son aide.

Les nombreuses actions mises en œuvre nous ont également permis de mieux comprendre le fonctionnement des réseaux de passeurs. Ces actions prioritaires ont permis d'arrêter plus de 500 personnes au cours des deux dernières années.

05.03 Jan Penris (VB): Mon regretté collègue de parti Freddy Van Gaever aurait qualifié cette réponse de "tricotage bien intentionné". Un emplâtre sur une jambe de bois, sans toucher au fond du problème. Zeebrugge et ses environs devraient être un piège où les migrants en transit ne peuvent obtenir qu'un aller simple pour leur pays d'origine.

Mme Pas a demandé les chiffres et ils sont relativement instructifs. On a intercepté ces dernières années 643 personnes qui se sont introduites dans le port de Zeebrugge. Moins de 60 – soit à peine 10 % – ont été effectivement renvoyées vers leur pays d'origine. Si le ministre veut éviter que le Flamand ne s'empare de sa lance ou de sa faux ou prenne son fusil, il faut des mesures plus radicales.

L'incident est clos.

06 Question de M. Bert Wollants au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "la sécurité des centrales nucléaires" (n° P3046)

06.01 Bert Wollants (N-VA): Le débat sur la sécurité des centrales nucléaires Doel 3 et Tihange 2 s'éternise, et ce, en dépit d'études scientifiques évidentes. Le ministre a réussi à mettre sur pied une coopération transfrontalière sur la sécurité nucléaire. Dans le même temps, nous entendons dans cet hémicycle, mais aussi dans les assemblées parlementaires d'autres pays, des appels politico-idéologiques en sens contraire. L'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN) a recueilli la signature de 500 000 Néerlandais, Allemands et même Ouzbeks demandant la fermeture des centrales.

Hoe reageert de minister daarop? Hoe verloopt de samenwerking met Nederland, Frankrijk en Duitsland?

06.02 Minister **Jan Jambon** (Nederlands): Het FANC heeft inderdaad een petitie ontvangen voor het sluiten van Doel 3 en Tihange 2. Ik begrijp de ondertekenaars, want de verhalen over scheurtjescentrales, breukreactoren en tijdsbommen moeten hen de stuipen op het lijf jagen.

De realiteit is echter anders. Het gaat niet om scheurtjes, maar om waterstofinkapsels. Het FANC heeft op basis van een studie van binnen- en buitenlandse experts geoordeeld dat er geen gevaar is voor de veiligheid. Geen enkele expert stelde dat in vraag.

Daarnaast is er een goede samenwerking met Duitse experts en gebeuren er kruiselingse inspectiebezoeken met Duitsland, Nederland en Frankrijk. In een rapport van 9 juli bevestigt de Duitse onafhankelijke commissie ook voor 100% de analyse en conclusie van het FANC.

Ik roep dus op om de paniekzaaijerij aan banden te leggen.

06.03 **Bert Wollants** (N-VA): Ik heb liever deze duidelijke en heldere taal dan de slogans van de groene groothandel van de bangmakerij. Ik hecht meer geloof aan de mening van Belgische, Duitse en Amerikaanse experts dan aan het gejengel van de heer Calvo.

Het incident is gesloten.

07 **Vraag van de heer Christian Brotcorne aan de minister van Justitie over "de moeilijkheden met betrekking tot de plaatsvervangend rechters bij de vredegerichten" (nr. P3047)**

07.01 **Christian Brotcorne** (cdH): Volgens de pers hebt u een tekst ingediend om de cumulatie van de functie van plaatsvervangend rechter en een mandaat van curator of bewindvoerder over goederen of personen onmogelijk te maken. Dat is een interessant idee, omdat op die manier kan worden vermeden dat een vrijwillige functie op verdoken wijze wordt bezoldigd. De vraag rijst echter of die maatregel de plaatsvervangende rechters, die voor de FOD Justitie als gevolg van het uitblijven van benoemingen en de niet vervulde personeelsformaties onmisbaar zijn geworden, niet zal ontmoedigen.

Comment réagit le ministre? Comment se déroule la coopération avec les Pays-Bas, la France et l'Allemagne?

06.02 **Jan Jambon**, ministre (en néerlandais): L'AFCN a effectivement reçu une pétition demandant la fermeture de Doel 3 et Tihange 2. Je comprends que les informations relatives à des fissures dans des centrales, à des fractures aux réacteurs et à des bombes à retardement, flanquent la trouille aux signataires de la pétition.

La réalité est cependant tout autre. Il ne s'agit pas de microfissures, mais bien de microbulles d'hydrogène. L'AFCN a jugé sur la base d'une étude réalisée par des experts nationaux et étrangers qu'il n'y a pas le moindre risque pour notre sécurité. Aucun expert n'a remis en question ces conclusions.

Il existe parallèlement une bonne collaboration avec les experts allemands et des visites d'inspection croisées ont lieu avec l'Allemagne, les Pays-Bas et la France. Dans un rapport du 9 juillet, la commission indépendante allemande souscrit à 100 % à l'analyse et aux conclusions de l'AFCN.

J'appelle donc à cesser de semer la panique.

06.03 **Bert Wollants** (N-VA): Je préfère ce langage clair et transparent aux slogans des marchands de la peur écologistes. J'accorde plus de crédit à l'opinion d'experts belges, allemands et américains qu'aux pleurnicheries de M. Calvo.

L'incident est clos.

07 **Question de M. Christian Brotcorne au ministre de la Justice sur "les difficultés relatives aux juges suppléants dans les justices de paix" (n° P3047)**

07.01 **Christian Brotcorne** (cdH): Selon la presse, vous avez déposé un texte empêchant le cumul de fonctions de juge suppléant et les mandats de curateur ou d'administrateur de biens ou de personnes. C'est une avancée intéressante qui permet d'éviter de rémunérer de manière déguisée une fonction bénévole. Mais cela ne risque-t-il pas de décourager les magistrats suppléants, devenus des maillons essentiels du SPF Justice à cause de l'absence de nominations et de remplissage des cadres?

Uw tekst zou voorzien in een verplichte opleiding om als plaatsvervangend rechter te kunnen worden aangesteld. Dat is een interessant denkspoor, maar zal een en ander er niet toe leiden dat advocaten niet meer tot plaatsvervangend rechter worden aangesteld of wordt er op die manier een bijkomende toegang tot benoeming gecreëerd?

Wat zijn uw plannen? Wat zijn de voor- en nadelen van uw voorstel?

07.02 Minister **Koen Geens** (*Frans*): De plaatsvervangend rechters verzekeren de continuïteit van de openbare dienstverlening, maar ik moet tegemoetkomen aan de aanbevelingen van de Groep van Staten tegen Corruptie (GRECO) van de Raad van Europa.

Op 15 juni keurde de ministerraad een voorontwerp van wet goed dat werd opgesteld in overleg met de Hoge Raad voor de Justitie, het Instituut voor Gerechtelijke Opleiding, de voorzitters van de vrederechters en de politierechters. Het voorontwerp voorziet in een wervingsexamen en een verplichte basisopleiding met veel aandacht voor deontologie.

De plaatsvervangend rechters kunnen hun rechterlijke mandaat niet langer uitoefenen in de kantons waar ze benoemd zijn of zetelen. Het Koninklijk Verbond van de vrede- en politierechters verkiest deze piste in een persmededeling.

In haar tussentijdse conformiteitsrapport geeft de GRECO aan dat ze voorstander is van dit voorontwerp. De 892 plaatsvervangend rechters zullen zo nog actiever kunnen optreden voor onze justitie zonder dat dit tot deontologische problemen leidt.

07.03 **Christian Brotcorne** (cdH): U zegt niets over de negatieve gevolgen van het ontwerp voor de reeds gecompliceerde werking van hoven en rechtbanken. Sommige advocaten zullen dat vrijwilligerswerk niet langer willen doen en u overweegt geen statuut om het werk aantrekkelijker te maken. In een ideale wereld zouden de plaatsvervangend magistraten niet langer nodig zijn: de personeelsformaties zouden volledig ingevuld zijn en Justitie zou over de middelen beschikken om haar werk te doen.

Het incident is gesloten.

08 **Samengevoegde vragen van**
- mevrouw **Monica De Coninck** aan de minister van Justitie en aan de staatssecretaris voor Asiel

Le texte prévoirait l'obligation de suivre une formation pour être désigné juge suppléant. La piste est intéressante mais empêchera-t-elle la désignation d'avocats ou ouvrira-t-elle un nouvel accès à la nomination?

Quelles sont vos intentions? Quels sont les avantages et les inconvénients de votre proposition?

07.02 **Koen Geens**, ministre (*en français*): Les juges suppléants garantissent la continuité du service public, mais je dois répondre aux recommandations du Groupe d'États contre la corruption du Conseil de l'Europe (GRECO).

Le 15 juin, le Conseil des ministres a approuvé un avant-projet de loi élaboré en concertation avec le Conseil supérieur de la Justice, l'Institut de formation judiciaire, les présidents des juges de paix et des juges du tribunal de police. Il prévoit un examen d'embauche et une formation initiale obligatoire axée sur la déontologie.

Les juges suppléants ne pourront plus exécuter de mandat judiciaire dans les cantons dans lesquels ils sont nommés ou siègent. L'Union royale des juges de paix et de police privilégie cette piste dans un communiqué.

Dans son rapport intermédiaire de conformité, le GRECO se dit favorable à l'avant-projet. Les 892 juges suppléants pourront davantage s'impliquer dans notre Justice sans problèmes déontologiques.

07.03 **Christian Brotcorne** (cdH): Vous ne répondez pas au sujet de l'impact négatif du projet sur le fonctionnement déjà compliqué des cours et tribunaux. Certains avocats ne voudront plus assumer cette fonction bénévole et vous n'envisagez pas de statut qui la rendrait plus attrayante. Dans un monde idéal, les magistrats suppléants ne seraient plus nécessaires: les cadres seraient remplis et la Justice aurait les moyens de rendre les jugements.

L'incident est clos.

08 **Questions jointes de**
- Mme **Monica De Coninck** au ministre de la Justice et au secrétaire d'État à l'Asile et la

en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de uitwijzing van Safet Rustemi naar Albanië en meer bepaald de informatie-uitwisseling tussen de justitie en de DVZ" (nr. P3048)

- mevrouw Katja Gabriëls aan de minister van Justitie en aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de uitwijzing van Safet Rustemi naar Albanië en meer bepaald de informatie-uitwisseling tussen de justitie en de DVZ" (nr. P3049)

- de heer Hendrik Vuye aan de minister van Justitie en aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de uitwijzing van Safet Rustemi naar Albanië en meer bepaald de informatie-uitwisseling tussen de justitie en de DVZ" (nr. P3050)

08.01 Monica De Coninck (sp.a): Staatssecretaris Francken heeft de criminele Albanees Safet Rustemi op het vliegtuig richting Albanië gezet. Deze topcrimineel – de leider van een bende mensensmokkelaars, een drugshandelaar en een pooier met een veertigtal moorden op zijn geweten – kan nu zijn criminele activiteiten voortzetten vanuit Albanië. Ondertussen mag minister Jambon een internationaal opsporingsbevel uitvaardigen. Dit is geen straf, maar een cadeau met een strik rond.

Deze uitgelokte straffeloosheid leidt tot meer onveiligheid, wat ook heel duidelijk af te lezen is uit het internationale opsporingsbericht van de federale politie. De minister van Justitie is een wijs man en deed er deze week het zwijgen toe. Volgens staatssecretaris Francken was de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) niet op de hoogte. Nochtans weet iedereen dat wie op borgtocht vrij is het land niet mag verlaten.

Dit is struisvogelpolitiek en schijnveiligheid.

Wat vindt de minister hiervan? Klopt het dat er een muur staat tussen Justitie en de DVZ? Hoeveel andere veroordeelde of niet-veroordeelde criminelen zijn op deze manier aan hun straf ontsnapt?

08.02 Katja Gabriëls (Open Vld): Een Albanese crimineel die actief is in het prostitutiemilieu en drugs- en vrouwenhandel, die veroordeeld is voor verschillende geweldplegingen en die een gevangenisstraf van 22 jaar boven het hoofd hangt

Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'expulsion de Safet Rustemi vers l'Albanie et notamment l'échange d'informations entre la Justice et l'Office des Étrangers" (n°P3048)

- Mme Katja Gabriëls au ministre de la Justice et au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'expulsion de Safet Rustemi vers l'Albanie et notamment l'échange d'informations entre la Justice et l'Office des Étrangers" (n° P3049)

- M. Hendrik Vuye au ministre de la Justice et au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'expulsion de Safet Rustemi vers l'Albanie et notamment l'échange d'informations entre la Justice et l'Office des Étrangers" (n° P3050)

08.01 Monica De Coninck (sp.a): Le secrétaire d'État Francken a renvoyé par avion vers l'Albanie le criminel albanais Safet Rustemi. Ce grand criminel – chef d'une bande de trafiquants d'êtres humains, trafiquant de drogues et proxénète ayant une quarantaine de morts sur la conscience – peut à présent poursuivre ses activités criminelles depuis l'Albanie. Entre-temps, le ministre Jambon peut délivrer un mandat de recherche international. Il ne s'agit pas d'une sanction, mais d'un beau cadeau.

Cette impunité provoquée va accroître l'insécurité, comme cela transparaît clairement du mandat de recherche international de la police fédérale. En homme sage, le ministre de la Justice a préféré se taire cette semaine. Selon le secrétaire d'État, l'Office des Étrangers (OE) n'était pas au courant. Tout le monde sait pourtant que les personnes libérées sous caution n'ont pas le droit de quitter le pays.

On pratique la politique de l'autruche en donnant un faux sentiment de sécurité.

Qu'en pense le ministre? Est-il exact qu'il y a un mur entre la Justice et l'OE? Combien de criminels condamnés ou non ont ainsi échappé à leur peine?

08.02 Katja Gabriëls (Open Vld): Après avoir été libéré sous caution par la Justice, un criminel albanais, actif dans les milieux de la prostitution, de la drogue, du proxénétisme, condamné pour plusieurs faits de violence et sous le coup d'une

werd door de DVZ gerepatrieerd naar Albanië nadat Justitie hem vrijliet onder borgtocht. Daar kan hij zijn handel en wandel gewoon voortzetten. Intussen werd hij in België opnieuw veroordeeld en staat hij op de *most wanted*-lijst van de federale politie. Dit roept vele vragen op.

Waarom werd zijn oorspronkelijke straf niet volledig uitgevoerd in de gevangenis? De scheiding der machten is een heilig principe, maar toch is de vraag waarom hij überhaupt uit voorlopige hechtenis vrijkwam? Waarom greep het parket niet in wanneer hij in het ene dossier vrijkwam op borgtocht, maar blijkbaar toch al een definitieve veroordeling had opgelopen?

Hoe kan het trouwens dat iemand die wordt uitgewezen, toch nog een rechtszaak heeft lopen? Volgens strafpleiters is dit in België schering en inslag. Wordt er dan niet gecommuniceerd tussen Justitie en de DVZ?

Ook wij zijn voorstander om criminelen uit te wijzen naar hun thuisland, maar op voorwaarde dat zij daar hun straf uitzitten. Een zware crimineel terugsturen is goed voor de statistieken, maar daarmee is onze samenleving niet veiliger geworden. En dat moet toch het doel zijn, alsook ervoor zorgen dat slachtoffers effectief gerechtigheid krijgen.

Welke afspraken zijn er van kracht tussen de DVZ en Justitie? Heeft de DVZ toegang tot de databanken van Justitie of niet? Of moeten bestaande afspraken worden verscherpt? Stop met naar elkaar te wijzen. Maak duidelijk wie verantwoordelijk is, zodat we dit in de toekomst kunnen vermijden.

08.03 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Safet Rustemi is een zware jongen, die in totaal veroordeeld is tot 22 jaar gevangenisstraf, maar wij geven hem een vrijgeleide naar Albanië met een *special flight* van de DVZ. Op vrije voeten daar wordt hij gelokaliseerd in discotheek Evasion en dan zetten wij hem in België op de *most wanted*-lijst. Hier zijn toch een paar eigenaardige rechtsregels aan het werk. Iemand die naar de zitting komt met krokodillenleren schoenen aan van een paar duizend euro, die zich illegaal op ons grondgebied bevindt en die zulke zware criminele feiten op zijn kerfstok heeft, komt vrij na betaling van een borgsom van 25.000 euro.

peine de prison de 22 ans a été rapatrié dans son pays par l'Office des Étrangers. Il pourra y poursuivre tranquillement ses agissements. Il a entre-temps été condamné une nouvelle fois par la justice belge et figure sur la liste des personnes les plus recherchées de la police fédérale. Cela soulève de nombreuses questions.

Pourquoi n'a-t-il pas purgé l'intégralité de sa peine initiale en prison? La séparation des pouvoirs est, certes, sacrée, mais il est toutefois permis de se demander en premier lieu pourquoi il est sorti de détention préventive. Pourquoi, dès lors qu'il avait apparemment déjà fait l'objet d'une condamnation définitive, le parquet n'est-il pas intervenu lors de sa libération sous caution dans le cadre d'un autre dossier?

Comment se peut-il, du reste, qu'une procédure soit toujours en cours contre une personne expulsée? D'après des pénalistes, c'est monnaie courante en Belgique. N'y a-t-il donc aucune communication entre la Justice et l'Office des Étrangers?

Nous sommes également favorables à l'expulsion de criminels vers leur pays d'origine, mais à condition qu'ils y purgent leur peine. S'il est bien vu de renvoyer un gangster en termes de statistiques, notre société n'en deviendra pas plus sûre pour autant. Or tel est bien l'objectif, de même que s'assurer que justice soit effectivement rendue aux victimes.

Quels accords sont-ils en vigueur entre l'Office des Étrangers et la Justice? L'OE a-t-il ou non accès aux bases de données de la Justice? Ou convient-il de revoir certains accords existants? Arrêtez de vous renvoyer la balle l'un l'autre. Désignez clairement les responsables, de sorte que nous puissions éviter de telles situations à l'avenir.

08.03 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Safet Rustemi n'est pas un enfant de chœur. Il a été condamné à 22 ans de prison au total, mais nous lui avons délivré un sauf-conduit pour l'Albanie, où il s'est rendu par vol spécial de l'OE. Il y a été localisé en liberté dans une discothèque, l'Évasion, aussi la Belgique l'a-t-elle placé sur la liste des *most wanted*. Le moins qu'on puisse dire, c'est que les règles juridiques qui ont permis une telle situation sont bizarres. Un individu qui assiste à son procès chaussé de mocassins en cuir de crocodile coûtant quelques milliers d'euros, qui séjourne illégalement sur notre territoire et qui a des faits criminels très graves sur la conscience, a été relâché après avoir payé une caution de 25 000 euros.

De onmiddellijke aanhouding wordt niet bevolen, want enkel wanneer men poogt zich aan de straf te onttrekken, kan dit. Het gevolg is wel dat iemand die illegaal op het grondgebied is en zeer zware criminele feiten heeft gepleegd, op vrije voeten is.

Staatssecretaris Francken tweet eerst dat het de gebruikelijke procedure is, een beetje nadien dat het uitzonderlijk is en ten slotte dat ze het gaan onderzoeken. Advocaten getuigen dat er meerdere dergelijke dossiers zijn. Dit lijkt op door de DVZ georganiseerde straffeloosheid. De Vreemdelingenwet laat perfect toe om iemand die de nationale veiligheid in het gedrang brengt, op te sluiten in een gesloten centrum, in afwachting van een definitieve uitspraak.

Waarom is dat hier niet gebeurd? Welke informatie deelt Justitie met de DVZ?

08.04 Minister **Koen Geens** (*Nederlands*): De kamer van inbeschuldigingstelling (KI) van het hof van beroep heeft bij arrest van 8 juni 2017 de voorlopige hechtenis opgeheven door aan Rustemi de vrijheid toe te kennen mits betaling van een belangrijke borgsom. De KI oordeelde als volgt:

(*Frans*) De kamer van inbeschuldigingstelling oordeelde dat het niet nodig is om de detentie van de verdachte te verlengen indien hij een waarborg betaalt die zijn aanwezigheid bij alle verdere proceshandelingen garandeert.

(*Nederlands*) De ratio van artikel 35, paragraaf 4 van de wet is dat de betaling van de borgsom de garantie geeft dat de betrokkene verschijnt voor alle proceshandelingen en voor de uitvoering van de straffen. De borgsom wordt toegewezen aan de Staat zodra blijkt dat de verdachte zonder wettige reden niet verschenen is bij enige proceshandeling of bij de tenuitvoerlegging van het vonnis.

De betrokkene heeft deze borgsom effectief betaald en mocht dus worden vrijgelaten. Na kennisname van de beslissing van de KI en de betaling van de borgsom heeft de gevangenisdirecteur van Sint-Gillis met een modelformulier de DVZ van de vrijlating in kennis gesteld, met vermelding van de opheffing van het aanhoudingsmandaat en dus van de voorlopige hechtenis.

De betrokkene bleef tot 12 juni 2017 in de gevangenis. Hij werd door de DVZ overgebracht naar het gesloten centrum voor illegalen in Brugge. Bij de overdracht werd de opsluitingfiche meegegeven, waarop vermeld stond dat de

L'arrestation immédiate n'a pas été ordonnée car cela n'est possible que lorsque l'intéressé tente de se soustraire à sa peine. La conséquence est qu'une personne qui réside illégalement sur le territoire et qui a commis des faits criminels très graves est aujourd'hui en liberté.

Le secrétaire d'État Francken a d'abord tweeté qu'il s'agissait de la procédure habituelle, ensuite, un peu plus tard, que c'était exceptionnel et enfin, qu'ils allaient soumettre cette affaire à une investigation. Des avocats témoignent de l'existence de plusieurs dossiers de ce type. Ceci ressemble à une impunité organisée par l'OE. La loi relative aux étrangers permet parfaitement d'enfermer dans un centre fermé une personne qui menace la sécurité nationale, dans l'attente d'une décision définitive.

Pourquoi cela n'a-t-il pas été fait? Quelle information la Justice partage-t-elle avec l'OE?

08.04 **Koen Geens**, ministre (*en néerlandais*): La chambre des mises en accusation (CMA) de la cour d'appel a levé la détention provisoire par l'arrêt du 8 juin 2017 en accordant à Rustemi la liberté contre le paiement d'une importante caution. La CMA a émis le jugement suivant:

(*En français*) "Le maintien en détention de l'inculpé ne s'avère actuellement plus nécessaire s'il fournit une caution qui garantit sa présence à tous les actes ultérieurs de la procédure".

(*En néerlandais*) Selon le *ratio legis* de l'article 35, § 4 de la loi, le paiement de la caution permet de garantir que l'intéressé se présentera à l'ensemble des actes de procédure et qu'il sera présent pour l'application des peines. La caution est octroyée à l'État dès qu'il apparaît que le suspect a été absent sans raison légitime à chaque acte de procédure ou lors de l'exécution du jugement.

L'intéressé a effectivement payé cette caution et pouvait donc être libéré. Après avoir pris connaissance de la décision de la chambre des mises en accusation et dès que la caution a été payée, le directeur de la prison de Saint-Gilles a informé l'Office des Étrangers de cette libération au moyen d'un formulaire modèle en mentionnant la levée du mandat d'arrêt et par ricochet, de la détention préventive.

L'intéressé est resté en prison jusqu'au 12 juin 2017. L'Office des Étrangers l'a transféré au centre fermé pour illégaux de Bruges. La fiche d'écrou, qui mentionnait la libération sous caution de la personne concernée, a été transmise lors du

betrokkene onder borg was vrijgelaten.

Men verzekert mij dat de DVZ toegang heeft tot de databank van het gevangeniswezen, Sidis Suite.

Met het oog op de beslissing tot uitzetting heeft de DVZ geen advies gevraagd aan het openbaar ministerie. Zo'n vraag is enkel verplicht bij terrorisme, ingevolge de meer dwingende richtlijnen van COL 9/2005.

Ik ben geen struisvogel. Ik zal mij samen met staatssecretaris Francken en met de bevoegde instanties beraden over de wijze waarop de DVZ en Justitie beter kunnen samenwerken op het vlak van gedetineerde verdachten, meer bepaald verdachten van andere misdrijven dan terrorisme, die geen verblijfstitel hebben.

De samenwerking voor veroordeelde gedetineerden die geen verblijfstitel hebben, werkt wel goed. Wij kunnen ons daarop inspireren.

08.05 Monica De Coninck (sp.a): Er zal een pingpongspel beginnen over verantwoordelijkheid, maar daar heeft niemand iets aan.

08.06 Minister Koen Geens (Nederlands): Dat is wat mevrouw De Coninck wel zou willen.

08.07 Monica De Coninck (sp.a): Dat is niet waar. De minister zei daarnet dat de DVZ het wel wist en het kon geweten hebben, terwijl staatssecretaris Francken zei dat de DVZ niet kan reageren op wat ze niet weet.

De heer Francken lacht, maar dit is niet om te lachen. Hij laat criminelen vrij. Hij geeft ze een vrijgeleide om naar het buitenland te gaan en betaalt ook nog hun vliegticket. *(Applaus bij PS en sp.a)*

Ik roep de ministers op om samen te werken. De terrorismecommissie heeft heel veel aanbevelingen gedaan. Lees dat verslag nog eens opnieuw en doe uw werk.

08.08 Katja Gabriëls (Open Vld): Ik leid uit het antwoord af dat er geen definitieve veroordeling was, dat er niet kon worden overgegaan tot de effectieve uitvoering van een vaststaande straf. Er was alleen een voorlopige hechtenis en een borgsom. Dan heeft de borgsom toch niet de gewenste garantie gegeven.

transfert.

Les services m'assurent que l'Office a accès à la base de données des établissements pénitentiaires, Sidis Suite.

L'Office n'a demandé aucun avis au ministère public avant de prendre la décision d'expulsion. En vertu des directives plus contraignantes contenues dans la COL 9/2005, cette demande d'avis n'est obligatoire qu'en cas de faits de terrorisme.

Je ne pratique pas la politique de l'autruche. Je me concerterai avec M. Francken et avec les institutions compétentes sur la manière d'améliorer la collaboration entre l'Office et la Justice lorsqu'il s'agit de suspects détenus, et en particulier de personnes sans titre de séjour détenues pour des motifs autres que des délits de terrorisme.

La collaboration fonctionne bien lorsqu'il s'agit de détenus condamnés sans titre de séjour. Nous pourrions nous en inspirer.

08.05 Monica De Coninck (sp.a): Nous n'échapperons pas à la partie de ping-pong à propos des responsabilités, mais cela ne présente aucun intérêt.

08.06 Koen Geens, ministre (en néerlandais): C'est précisément ce qu'attend Mme De Coninck.

08.07 Monica De Coninck (sp.a): Pas du tout. Le ministre vient de dire que l'Office des Étrangers était au courant et aurait pu en être informé, tandis que le secrétaire d'État Francken a déclaré que l'Office ne pouvait pas réagir à des informations dont il ne disposait pas.

M. Francken rit, mais il n'y a rien de risible. Il remet des criminels en liberté. Il leur offre un sauf-conduit pour se rendre à l'étranger et leur paie même leur billet d'avion. *(Applaudissements sur les bancs du PS et du sp.a)*

J'appelle les ministres à coopérer. La commission sur les Attentats terroristes a formulé de nombreuses recommandations. Relisez son rapport et faites votre travail.

08.08 Katja Gabriëls (Open Vld): Je déduis de la réponse du ministre que la condamnation n'était pas encore définitive et qu'il était impossible de procéder à l'exécution effective d'une peine coulée en force de chose jugée. Il y avait uniquement une détention préventive et le paiement d'une caution. La caution n'a visiblement pas apporté les garanties escomptées.

De DVZ heeft blijkbaar toegang tot alle databanken. Het verheugt mij wel dat de ministers gaan overleggen, zodat dit niet meer kan gebeuren. Er moet niet naar elkaar worden gewezen: zowel de DVZ als het parket hebben hier hun verantwoordelijkheid.

08.09 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Ik ga hier niet academisch over doen. De mensen zijn dit al een tijdje beu. Het wegsturen, zoeken en terughalen en de processen gebeuren op kosten van de belastingbetaler.

Uit het antwoord kan ik enkel afleiden dat de DVZ faalt. De tweets van staatssecretaris Francken over de *special flights* en de successen zijn *fake news*. Het zijn gepimpte cijfers die straffeloosheid moeten verbergen. Het ergste is nog dat een Belg die een misdrijf pleegt, wordt veroordeeld en opgesloten. Onder de heer Francken riskeren illegale criminelen niets en hij kan er blijkbaar nog mee lachen ook.

Het incident is gesloten.

09 Samengevoegde vragen van

- de heer Daniel Senesael aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de terugbetaling van psychologische zorg" (nr. P3051)
- mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de terugbetaling van psychologische zorg" (nr. P3052)
- mevrouw Véronique Caprasse aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de terugbetaling van psychologische zorg" (nr. P3053)

09.01 Daniel Senesael (PS): Vorig jaar heeft u de slogan 'terugbetaling van de psychologische zorg voor iedereen' gelanceerd. Nu weten we dat dit alleen maar een ronkende verklaring was.

We hebben erop gewezen dat de 22,5 miljoen euro die in de begroting was opgenomen, niet volstond om aan de behoeften te voldoen. Enkel de behandeling van matige psychische problemen zou worden terugbetaald voor een kortdurende behandeling door een klinisch psycholoog, na raadpleging van een huisarts en met een remgeld

L'Office des Étrangers a semble-t-il accès à toutes les banques de données. Je ne peux que me réjouir de la concertation annoncée par les ministres, de sorte à éviter la répétition de tels événements. Inutile de se renvoyer la balle: l'Office des Étrangers et le parquet ont leur part de responsabilité dans ce dossier.

08.09 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Je ne vais pas aborder cette question de manière académique. Cela fait un certain temps maintenant que les gens en ont marre. Le renvoi, la recherche, le rappel et les procès dont l'individu en question fait l'objet s'effectuent aux frais du contribuable.

Après avoir pris connaissance de la réponse du ministre, je ne peux que constater que l'Office des Étrangers manque à ses obligations. Les informations communiquées sous la forme de *tweets* par le secrétaire d'État Francken au sujet des vols spéciaux et de leur déroulement fructueux sont fausses. Il s'agit de chiffres enjolivés, censés camoufler l'impunité. Mais le pire reste cependant que lorsque c'est un Belge qui commet une infraction, il est condamné et emprisonné. Les criminels illégaux ne risquent rien tant que M. Francken est au pouvoir. Manifestement, il aurait même tendance à en rire.

L'incident est clos.

09 Questions jointes de

- M. Daniel Senesael à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le remboursement des soins psychologiques" (n° P3051)
- Mme Muriel Gerken à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le remboursement des soins psychologiques" (n° P3052)
- Mme Véronique Caprasse à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le remboursement des soins psychologiques" (n° P3053)

09.01 Daniel Senesael (PS): L'an dernier, votre slogan: "remboursement des soins psychologiques pour la population" n'était qu'un effet d'annonce.

Nous avons fait remarquer que les 22,5 millions d'euros budgétés ne pourraient répondre aux besoins. Seuls les problèmes psychiques modérés seraient remboursés, pour un traitement de courte durée chez un psychologue clinicien, après consultation d'un généraliste et avec un ticket modérateur jusqu'à 11 euros!

tot 11 euro!

We hebben net vernomen dat die zorg enkel zou worden terugbetaald aan volwassenen tussen 18 en 64 jaar.

Velen hebben het, ongeacht hun leeftijd, moeilijk om met een depressie, een burn-out en verslavingen te leven. Waarom sluit u mensen ouder dan 65 jaar van die terugbetaling uit? Waarom zijn volgens u hun behoeften minder belangrijk? Dat is discriminatie! (*Applaus bij de oppositie*)

09.02 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Naast het beperkte budget gaat uw bejaardenbeleid voorbij aan de huidige uitdagingen voor de volksgezondheid, waaronder de vergrijzing en het overmatig geneesmiddelengebruik door de 65-plussers.

U houdt geen rekening met de moeilijkheden die werknemers door alle regeringsmaatregelen aan het eind van hun loopbaan ondervinden.

Vanaf 65 jaar heeft men dan ook meer kans op psychische problemen. Vanaf die leeftijd zijn er meer invaliden, in het bijzonder wegens psychische problemen. En u kondigt aan dat 65-plussers geen aanspraak meer maken op de terugbetaling van de geestelijke gezondheidszorg! Dat is een onaanvaardbare discriminatie!

U schermt met de budgettaire beperkingen. Wanneer men een volksgezondheidsbeleid voert en net 65-plussers meer te maken krijgen met geestelijke gezondheidsproblemen, doet men dat niet. Ik verwacht dat u ons zegt dat u er alles aan zult doen om te bewerkstelligen dat ook 65-plussers toegang hebben tot die zorg. (*Applaus bij de oppositie*)

09.03 Véronique Caprasse (DéFI): Vorige zomer besloot de federale regering dat de eerstelijns geestelijke gezondheidszorg zou worden terugbetaald, en stelde ze daarvoor een enveloppe van 22,5 miljoen euro beschikbaar.

Een jaar later kondigt u aan dat de 65-plussers er geen recht op hebben. Ze zijn net extra kwetsbaar voor de risico's van het ouder worden en de gevolgen ervan.

U neemt beslissingen op basis van budgettaire overwegingen en laat een kwetsbaar publiek ervoor opdraaien.

Hoeveel zal er op die manier worden bespaard?

On vient d'apprendre que ces soins ne seront remboursés qu'aux adultes de 18 à 64 ans.

Dépression, burn-out, dépendances sont difficiles à vivre pour beaucoup, quel que soit leur âge. Pourquoi excluez-vous de ce remboursement les plus de 65 ans? En quoi, selon vous, leurs besoins sont moins importants? C'est une discrimination! (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

09.02 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Outre le budget limité, vos politiques pour les aînés ignorent les défis actuels de Santé publique – dont le vieillissement et la surconsommation de médicaments par les plus de 65 ans.

Vous ne tenez pas compte des difficultés des travailleurs en fin de carrière, suite à toutes les mesures gouvernementales!

Dès lors, dès 65 ans, les risques de problèmes psychiques augmentent. Les personnes en invalidité se multiplient, notamment pour des problèmes psychiques. Et vous annoncez que les plus de 65 ans ne seront plus remboursés pour des soins de santé mentale. C'est une discrimination inacceptable!

Vous invoquez les limites budgétaires. Quand on mène une politique de Santé publique et que les problèmes de santé mentale frappent les plus de 65 ans, on ne fait pas cela. J'attends que vous nous disiez que vous allez tout faire pour accorder ces soins, même aux plus de 65 ans. (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

09.03 Véronique Caprasse (DéFI): L'été dernier, le gouvernement fédéral décidait d'un remboursement des soins psychologiques de première ligne, dans une enveloppe de 22,5 millions d'euros.

Un an plus tard, vous annoncez que les plus de 65 ans n'en bénéficieront pas. Or, ils sont particulièrement exposés aux aléas du vieillissement et à leurs conséquences.

Des considérations budgétaires motivent votre décision et vous les faites porter par un public vulnérable.

Quel est le montant de pareille économie?

Hoe rechtvaardigt u een dergelijke discriminatie?

09.04 Minister **Maggie De Block** (*Frans*): Het verbaast me dat u naar het bedrag van deze besparingen vraagt, want ik ben de eerste minister die in een budget voor geestelijke gezondheidszorg heeft voorzien! De terugbetaling van psychologische eerstelijnszorg is in ons land een historische stap voorwaarts.

Ik ben blij met de 22,5 miljoen euro die ik vorig jaar voor deze zorg heb kunnen verkrijgen, ook al is dat bedrag bescheiden en moeten we keuzes maken.

Als we aan elke patiënt psychologische zorg zouden moeten terugbetalen, zouden we niet eens één consultatie per jaar kunnen betalen. Ik heb gekozen voor een doelgroep van 120.000 patiënten om snel een maximaal effect te hebben.

Aan het begin van de zittingsperiode hebben we al 30 miljoen euro geïnvesteerd voor minderjarigen.

We hebben beslist de zorg terug te betalen voor patiënten jonger dan 64 jaar met de meest voorkomende psychische stoornissen.

De netwerken geestelijke gezondheidszorg voor volwassenen hebben zich de afgelopen jaren goed ontwikkeld. Patiënten moeten er op korte termijn de vruchten van plukken.

Het aanbod voor ouderen is te beperkt. De door mij aan KCE gevraagde studie wordt in de interministeriële commissie geanalyseerd aangezien de deelgebieden moeten meewerken.

De geestelijke gezondheidszorg werd prioritair aangepakt tijdens deze regeerperiode. We hebben mobiele teams voor kinderen opgericht. Burgers hebben recht op kwalitatieve gezondheidszorg en de wet tot regeling van de geestelijke gezondheidszorgberoepen heeft daarvoor gezorgd. We hebben reeds investeringen gedaan ten voordele van de minderjarigen, zullen dat nu doen voor de volwassenen en daarna voor de ouderen.

Ik heb als eerste de psychologen erkend in de wet tot regeling van de geestelijke gezondheidszorgberoepen. Deze strategie mag dan nog niet algemeen worden toegepast, ik werk mij uit de naad in het belang van de bevolking en zal dat blijven doen, ondanks uw opmerkingen. Het bedrag is beperkt omdat het een gesloten enveloppe is en er moeten keuzes gemaakt worden. Uw ministers hadden ervoor gekozen om niets te doen! (*Applaus bij de meerderheid*)

Comment justifiez-vous une telle discrimination?

09.04 **Maggie De Block**, ministre (*en français*): Je suis étonnée de votre demande du montant de ces économies car je suis la première ministre à prévoir un budget pour les soins de santé mentale! C'est une avancée historique dans notre pays que de rembourser des soins psychologiques de première ligne.

Je suis satisfaite des 22,5 millions obtenus l'an dernier pour ces soins, même si le budget est modeste et nous impose des choix.

Un remboursement de chaque patient ne concernerait même pas une consultation annuelle. J'ai préféré un système visant un groupe cible de 120 000 patients, pour un impact maximum rapidement.

Au début de la législature, nous avons déjà investi 30 millions pour les moins de 18 ans.

Nous avons décidé le remboursement des moins de 64 ans souffrant des troubles psychiques les plus courants.

Ces dernières années, les réseaux de soins de santé mentale pour adultes se sont bien développés. Les patients doivent en bénéficier à court terme.

L'offre pour les personnes âgées n'est pas assez développée. L'étude que j'ai demandée au KCE est actuellement analysée par la commission interministérielle, car il faut la coopération des entités fédérées.

Au cours de cette législature, les soins de santé mentale ont été une priorité. Nous avons mis en place des équipes mobiles pour les enfants. Les citoyens ayant droit à des soins de qualité, la loi sur les professions de soins de santé mentale y a apporté une solution. Après avoir investi pour les moins de 18 ans, nous poursuivons avec les adultes avant les personnes âgées.

Avant moi, personne n'avait reconnu les psychologues dans la loi sur les professions de santé mentale. Même si cette stratégie n'est pas encore généralisée, je travaille d'arrache-pied dans l'intérêt de la population et je continuerai sur cette voie, malgré vos remarques. Le montant est limité car dans une enveloppe fermée, il faut faire des choix. Vos ministres avaient choisi de ne rien faire! (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

09.05 Daniel Senesael (PS): Als ik u mag geloven, doet u het fantastisch, met een miljard besparingen in de gezondheids- en ouderenzorg! U laat ouderen langer werken voor minder geld, u verlaagt hun pensioenen, u schaft de anciënniteitstoelage voor oudere werklozen af en u verhoogt voor hen de kosten voor de gezondheidszorg!

U hebt niets voor de ouderen gedaan! Het is onaanvaardbaar dat u hun geen recht geeft op de terugbetaling van de geestelijke gezondheidszorg; andere burgers krijgen die terugbetaling wel. Hun noden zijn even groot.

U hebt opnieuw een politieke en begrotingskeuze gemaakt die wij verwerpen.

Jacques Brel zong in *Les Vieux* dat ouderen door het heden wandelen terwijl ze zich verontschuldigen dat ze nog niet verder geraakt zijn. Uw maatregelen brengen deze woorden helaas tot leven.

U kan tijdens het reces de *Mémoires d'outre-tombe* van Chateaubriand eens lezen. In die tijd werden ouderen met respect behandeld en werden ze niet als een last gezien! (*Applaus bij de oppositie*)

09.06 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Uw regering heeft in 2014 de begrotingskeuze gemaakt om de groeinorm voor de gezondheidszorg te verlagen. Die rekening wordt ons vandaag gepresenteerd. Uit hoofde van die keuze sluit u de 65-plussers uit.

U zegt dat u de eerstelijnszorg, de zorg in de leefomgeving en de thuiszorg verbetert. Tegelijkertijd zijn er diensten voor de begeleiding van 65-plussers met lichamelijke en psychische ouderdomsklachten die nog altijd niet weten of de overeenkomsten waaronder ze tot 31 augustus vallen, verlengd zullen worden.

De restrictieve keuzes die u maakt, leiden tot de sluiting van goed werkende diensten.

Wat de psychologen en de psychotherapie betreft, hebt u nog niet gewerkt aan de definitie en de prestaties van de klinisch psychologen en de definitie van de beoefening van de psychotherapie. Er is nog steeds niets! Komt u niet vertellen dat u de kwaliteit hebt verbeterd, terwijl er nog steeds sprake is van een overconsumptie van geneesmiddelen. Het budget dat niet naar de geestelijke gezondheidszorg gaat, zal naar uw goede vrienden uit de farmaceutische sector vloeien! (*Applaus bij de oppositie*)

09.07 Véronique Caprasse (DéFI): Voor de

09.05 Daniel Senesael (PS): Vous faites tout magnifiquement avec un milliard d'économies sur les soins de santé et sur les aînés! Vous les faites travailler plus longtemps pour gagner moins, écornez leurs pensions, supprimez le complément d'ancienneté pour les chômeurs âgés, augmentez le coût de leurs soins!

Vous n'avez rien fait pour eux! Il est impensable de ne pas leur rembourser des soins psychologiques comme aux autres citoyens. Leurs besoins sont tout aussi importants.

Vous avez, une nouvelle fois, fait un choix politique et budgétaire que nous réfutons.

Dans *Les Vieux*, Jacques Brel disait qu'ils traversent le présent en s'excusant déjà de n'être pas plus loin. Votre disposition donne malheureusement vie à ces paroles.

En vacances, lisez les *Mémoires d'outre-tombe* de Chateaubriand, quand la vieillesse était une dignité et non une charge! (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

09.06 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Votre gouvernement a fait le choix budgétaire, en 2014, de diminuer la croissance des soins de santé. Aujourd'hui, on le paie. En vertu de ce choix, vous excluez les plus de 65 ans.

Vous dites améliorer les soins de première ligne, en milieu de vie, au domicile. Dans le même temps, des services accompagnant les plus de 65 ans dégradés psychiquement et physiquement, ne savent toujours pas si les conventions qui les couvrent jusqu'au 31 août seront prolongées.

Les choix restrictifs que vous opérez causent la fermeture de services qui fonctionnent bien.

Concernant les psychologues et la psychothérapie, vous n'avez pas encore travaillé sur la définition et les actes des psychologues cliniciens et sur la définition de l'exercice de la psychothérapie! Il n'y a toujours rien! Ne venez pas nous dire que vous avez amélioré la qualité face à une surconsommation de médicaments. Le budget non affecté aux soins de santé mentale ira à vos amis, les firmes pharmaceutiques! (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

09.07 Véronique Caprasse (DéFI): Vous avez

ouderen, die zich in een moeilijke levensfase bevinden, wordt een stap achteruit gezet. En in plaats van die personen te helpen door middel van psychologische steun, stopt u ze vol geneesmiddelen!

Om een psycholoog te raadplegen, heeft men geld nodig. En wanneer men gepensioneerd is en geld tekort heeft, laat men die verzorging vallen. Door uw beleid verslechtert u de situatie nog voor hen. *(Applaus bij de oppositie)*

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Benoît Friart aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "Tax Liberation Day" (nr. P3054)

10.01 Benoît Friart (MR): Op 17 juli was het de Belgische Tax Liberation Day. Vanaf die dag werken werknemers niet langer om lasten en belastingen te betalen en kunnen ze de vruchten van hun eigen werk plukken. De datum wordt op basis van cijfers van de OESO en nationale statistieken bepaald.

In 2018 kostte 100 euro aan koopkracht voor de werknemer de werkgever 204 euro. In 2013 was dat nog 234 euro.

Wat is de ranking van België in dit verband? Welke maatregelen zal de regering nog nemen om de loonkosten verder te doen dalen en de koopkracht van de werknemers te verhogen?

10.02 Minister Johan Van Overtveldt (Frans): Volgens de studie van het Institut économique Molinari en Ernst&Young valt Tax Liberation Day tien dagen vroeger dan vorig jaar en is dat het resultaat van de voortzetting van de taxshift.

De Belgische werknemer, die lange tijd de duurste bij de indienstneming was, staat nu op de vierde plaats. Een werkgever besteedt thans 15% minder dan vier jaar geleden. Qua reële koopkracht neemt de Belgische werknemer de elfde plaats in.

De Staat houdt iets meer dan 29.000 euro per jaar van het loon af, een aanzienlijk bedrag dat ons de derde plaats bezorgt. Er is dus veel manoeuvreerruimte om de heffingen en kosten waaraan de werknemers onderworpen zijn, te verlagen.

10.03 Benoît Friart (MR): We moeten op die veelbelovende weg voortgaan.

opéré un retour en arrière frappant les plus âgés, soit une période de la vie où l'on souffre. Et au lieu d'aider ces personnes par du soutien psychologique, vous les bourrez de médicaments!

Pour aller chez le psychologue, il faut de l'argent. Et quand on est pensionné et qu'on manque d'argent, on laisse tomber ces soins. Par votre politique, vous contribuez à ce mal-être. *(Applaudissements sur les bancs de l'opposition)*

L'incident est clos.

10 Question de M. Benoît Friart au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "le Tax Liberation Day" (n° P3054)

10.01 Benoît Friart (MR): Le 17 juillet, ce fut le Tax Liberation Day pour la Belgique, celui où le travailleur a fini de payer charges et impôts et peut disposer des fruits de son travail. Cette date est déterminée sur la base de chiffres de l'OCDE et de statistiques nationales.

En 2018, 100 euros de pouvoir d'achat du travailleur coûtent 204 euros à l'employeur contre 234 euros en 2013.

Quelle est la place de la Belgique dans ce classement? Quelles seront les mesures du gouvernement pour diminuer encore les charges salariales et augmenter le pouvoir d'achat des travailleurs?

10.02 Johan Van Overtveldt, ministre (en français): En effet, selon l'étude de l'Institut économique Molinari et de Ernst&Young, le Tax Liberation Day tombe dix jours plus tôt que l'année dernière et c'est le fruit de la poursuite du *tax shift*.

Le salarié belge, qui fut longtemps le plus cher à l'embauche, est désormais quatrième. Un employeur dépense aujourd'hui 15 % de moins qu'il y a quatre ans. En termes de pouvoir d'achat réel, le salarié belge occupe la onzième place.

L'État prélève un peu plus de 29 000 euros par an sur le salaire, un montant important qui nous octroie la troisième place. Il y a donc une grande marge de manoeuvre pour faire baisser les taxes et les coûts sur les salariés.

10.03 Benoît Friart (MR): Il faut poursuivre sur cette voie prometteuse.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

11 Vraag van de heer Vincent Van Peteghem aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de musea" (nr. P3056)

11 Question de M. Vincent Van Peteghem à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les musées" (n° P3056)

11.01 Vincent Van Peteghem (CD&V): Het Jubelparkmuseum heet nu het Museum voor Kunst en Geschiedenis, wat een nieuwe dynamiek vertolkt. Het gebouw verkeert echter in zeer slechte staat en heeft ondanks enkele geplande renovatiewerken een make-over nodig naar het voorbeeld van het Afrikamuseum in Tervuren. Daarnaast streeft deze regering ook naar een redesign van de federale musea en wetenschappelijke instellingen. Met de inkanteling van de administratie BELSPO is die al ingezet, maar nu is het wachten op de verzelfstandiging. Deze maatregelen moeten de betrokken instellingen en musea opnieuw hun vroegere luister bezorgen.

11.01 Vincent Van Peteghem (CD&V): Le changement de nom du Musée du Cinquanaire en Musée Art & Histoire témoigne d'une nouvelle dynamique. Le bâtiment est cependant extrêmement délabré et en dépit de quelques travaux de rénovation annoncés, il a grand besoin, à l'instar du Musée Royal de l'Afrique centrale de Tervuren, d'un lifting complet. Le gouvernement actuel œuvre par ailleurs à un *redesign* des musées et des établissements scientifiques fédéraux. L'intégration de l'administration BELSPO constitue la première étape dans ce sens, mais l'autonomisation doit encore suivre. Ces mesures doivent redonner aux institutions et aux musées concernés leur lustre d'antan.

Zal men in deze regeerperiode nog grootschalige renovaties opstarten, naast het vernieuwen van lekkende daken? Welk budget wordt daarvoor vrijgemaakt? Zal ook het Museum van Kunst en Geschiedenis een complete make-over krijgen? Wat is de timing voor de hervorming van het Federaal Wetenschapsbeleid? Mogen we ons daarbij verwachten aan ingrijpende fusies, bijvoorbeeld tussen het voormelde museum en de musea aan de Kunstberg?

En dehors de la rénovation de toits percés, des rénovations majeures seront-elles encore entreprises sous l'actuelle législature? Quel sera le budget alloué à ces travaux? Le Musée Art & Histoire bénéficiera-t-il également d'un lifting complet? Quel est le calendrier de la réforme de la Politique scientifique fédérale? Faut-il s'attendre à des fusions de grande envergure, entre le musée précité et les musées du Mont des Arts, par exemple?

11.02 Staatssecretaris Zuhail Demir (Nederlands): Ik deel de bezorgdheid over de lekkende daken, die beschamende taferelen opleveren, maar deze herfst zullen grote renovatiewerken aan het Museum voor Kunst en Geschiedenis worden opgestart. Ook in de musea voor Schone Kunsten is dat het geval, waar al 25% is vernieuwd. Zowel dit jaar als in 2019 zijn daar nog dakrenovaties gepland.

11.02 Zuhail Demir, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je partage les inquiétudes à propos des toits percés qui offrent un spectacle affligeant, mais de gros travaux de rénovation débiteront à l'automne au Musée Art & Histoire. C'est le cas aussi aux Musées royaux des Beaux-Arts où 25 % du site a déjà été rénové. Des travaux de rénovation des toitures y sont encore prévus cette année et en 2019.

De werken aan het Museum Kunst & Geschiedenis zijn volop aan de gang en dat levert al prachtige resultaten op, zoals de Wolferswinkel, die echt een bezoek waard is.

Les travaux au Musée Art & Histoire vont bon train et ont déjà livré de merveilleux résultats. Témoin la salle Wolfers, qui mérite réellement une visite.

Voor de globale aanpak lanceert de Regie der Gebouwen een studie met het oog op een masterplan. Na het reces leg ik dat dossier voor aan de ministerraad. Hopelijk komen we daar tot de dynamiek van het Afrikamuseum.

Pour l'approche globale, la Régie des Bâtiments lance une étude en vue de l'élaboration d'un *masterplan*. Après les vacances parlementaires, je soumettrai ce dossier au Conseil des ministres. J'espère que ce musée aura la même dynamique

que le Musée de l'Afrique.

De hervorming van de tien federale wetenschappelijke instellingen (FWI) betreft niet enkel structuren, maar ook personeelsleden, en een hervorming vergt ook de nodige behoedzaamheid en compromisbereidheid. We hebben al wel de POD Wetenschapsbeleid geïntegreerd en het Ruimtevaartbureau opgericht, waarbij we hebben ingespeeld op de opmerkingen van Begroting. De voorstellen worden nu besproken en ik wil dit jaar nog een akkoord.

De fusies kunnen slechts een sluitstuk zijn van een veranderingsproces, gericht op de efficiëntie en autonomie van de FWI's. Ik heb de afgelopen maanden verschillende stappen gezet en verwijst ook naar het KB van 15 april 2018, dat de budgettaire regels actualiseert. Bij de stafdiensten van BELSPO loopt nog een studieopdracht om te bekijken hoe de dienstverlening beter kan. Ik hoop dat ik nog in deze regeerperiode de engagementen uit het regeerakkoord kan waarmaken.

11.03 Vincent Van Peteghem (CD&V): Wij zijn een, weliswaar kritische, partner in de hervorming en opwaardering van onze musea. Onze collecties hebben voor België en Brussel een internationale uitstraling en verdienen dus maximale en optimale expositie. Ik kijk uit naar het masterplan na de zomer. Wat de hervorming betreft, is het belangrijk dat er nu, na vier jaar, duidelijkheid komt voor het personeel. Wij zullen daarin een partner zijn.

Het incident is gesloten.

Wetsontwerpen en voorstellen

12 Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake inkomstenbelastingen (3147/1-7)

Algemene bespreking

De **voorzitter**: De heren Piedboeuf en Laaouej verwijzen als rapporteurs naar het schriftelijk verslag.

12.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): De Raad van State heeft het belangrijkste gezegd over de problematische kwaliteit van deze tekst, die een correctie is van de potpourriwet die in december is aangenomen en die onder andere de vennootschapsbelasting hervormt. Deze tekst is in de commissie al sterk geamendeerd. Net als de Raad van State hekelen wij deze betreurenswaardige manier van werken voor

La réforme des dix établissements scientifiques fédéraux (ESF) ne porte pas seulement sur les structures mais aussi sur le personnel, et une réforme nécessite une certaine prudence et une volonté de compromis. Nous avons déjà intégré le FOD Politique scientifique et créé l'Agence spatiale, en tenant compte des remarques du Budget. Les propositions sont pour l'instant examinées et je veux aboutir à un accord, cette année encore.

Les fusions peuvent seulement être la clé de voûte d'un processus de changement, axé sur l'efficacité et l'autonomie des ESF. J'ai accompli différentes étapes ces derniers mois et je renvoie également à l'arrêté royal du 15 avril 2018 qui actualise les règles budgétaires. Les services d'encadrement de BELSPO poursuivent leur mission d'étude afin d'examiner comment améliorer le service. J'espère, cette année encore, pouvoir réaliser les engagements résultant de l'accord de gouvernement.

11.03 Vincent Van Peteghem (CD&V): Nous sommes, il est vrai, un partenaire critique dans la réforme et la valorisation de nos musées. Nos collections ont un rayonnement international pour la Belgique et pour Bruxelles et méritent, par conséquent, une exposition maximale et optimale. J'attends avec impatience le *masterplan* après l'été. Quant à la réforme, il importe aujourd'hui, au bout de quatre ans, que le personnel y voie enfin clair. Nous serons dans ce cadre un partenaire.

L'incident est clos.

Projets de loi et propositions

12 Projet de loi portant des dispositions diverses en matière d'impôts sur les revenus (3147/1-7)

Discussion générale

Le **président**: MM. Piedboeuf et Laaouej, rapporteurs, réfèrent au rapport écrit.

12.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Le Conseil d'État a dit l'essentiel sur le problème de qualité de ce texte qui corrige la loi fourre-tout votée en décembre réformant notamment l'impôt des sociétés. Ce texte a déjà été fortement amendé en commission. Comme le Conseil d'État, nous dénonçons ce fonctionnement déplorable pour des matières techniques et délicates car cela opacifie les intentions du gouvernement et l'impact

dergelijke technische en delicate kwesties, omdat de bedoelingen van de regering en de gevolgen voor de begroting niet duidelijk zijn. Dit is des te problematischer omdat bepaalde maatregelen de berekening van de evaluatie van de verrekenprijzen zouden kunnen wijzigen, wat voor sommige bedrijven een verschil van miljoenen kan uitmaken.

Dit wetsontwerp legt de vage bedoelingen van de regering, de te hoge raming van de ontvangsten en een groeiend tekort bloot.

Ik wil drie problematische maatregelen aanstippen. De verhoging van de aftrek van inkomsten uit aandelen tot 800 euro is geen herverdelende maatregel omdat hij de financiële middelen versterkt van personen die in aandelen beleggen, en duur en onvoldoende gericht is. Het zou beter zijn om de innovatieve sectoren die de economie stimuleren, te steunen in plaats van alle sectoren zonder onderscheid ter wille te zijn.

De tweede maatregel is de correctie van de minimumbezoldiging die bedrijfsleiders van kmo's zichzelf moeten uitkeren om in aanmerking te komen voor de belastingvermindering. De correcties die sinds de hervorming van de vennootschapsbelasting werden doorgevoerd, volstaan niet en de regering heeft geen oren naar zinvolle economische argumenten.

Onder andere de UCM blijft erop wijzen dat bepaalde ondernemers hun winst liever opnieuw in het productieapparaat investeren dan zichzelf een hoog loon uit te betalen. Ik heb dan ook, zonder succes, in tweede lezing opnieuw amendementen ingediend om die minimumbezoldiging te verlagen.

Tot slot schaft u de mogelijkheid af die bedrijven hadden om de kosten voor de organisatie van collectief vervoer voor hun werknemers en de steun aan werknemers die met de fiets naar het werk gaan voor 125% af te trekken. Die beslissing staat haaks op de huidige uitdagingen inzake volksgezondheid, mobiliteit en economie.

Met dit ontwerp bevoordeelt u diegenen die al veel middelen hebben, maar voldoet u niet aan de verwachtingen van de kmo's en komt u niet tegemoet aan de behoeften inzake groene mobiliteit. We zullen dit met haken en ogen aan elkaar hangende ontwerp met nefaste gevolgen voor de overheidsfinanciën dan ook niet goedkeuren.

budgetaire. C'est d'autant plus problématique que certaines mesures pourraient modifier le calcul de l'évaluation des prix de transfert et coûter ainsi des millions à certaines entreprises.

Ce projet de loi est à l'image du travail gouvernemental: intentions vagues, surévaluation des recettes et creusement du déficit.

Je pointerai trois mesures problématiques. L'augmentation de la déduction des revenus d'actions à hauteur de 800 euros est une mesure anti-redistributive, car elle renforce les moyens financiers de ceux qui investissent en actions, coûteuse et insuffisamment ciblée. Il faudrait au contraire soutenir les secteurs novateurs qui sont des moteurs économiques au lieu de promouvoir le tout-venant.

La deuxième mesure est la correction des conditions minimales de revenus des dirigeants des PME pour bénéficier de la réduction d'impôts. Les correctifs apportés depuis la réforme de l'impôt des sociétés sont insuffisants et le gouvernement reste sourd aux arguments économiques de bon sens.

L'UCM, entre autres, continue à prévenir que certains entrepreneurs préfèrent réinvestir leurs bénéfices dans le l'outil de production plutôt que de s'octroyer des salaires élevés. J'ai d'ailleurs redéposé, en deuxième lecture, des amendements pour rabaisser ces plafonds de rémunération sans succès.

Enfin, vous supprimez la capacité, pour les entreprises, de déduire à 125 % les frais engagés dans l'organisation de transports collectifs pour leurs travailleurs et le soutien de celles et ceux qui se rendent au travail à vélo. Vous êtes complètement à contre-courant des enjeux contemporains de santé publique, de mobilité et d'économie.

Avec ce texte, vous privilégiez ceux qui ont déjà beaucoup de moyens, vous ne répondez pas aux attentes de PME ni aux besoins de mobilité douce. Ainsi, nous ne soutiendrons pas ce texte mal ficelé et à l'impact budgétaire dangereux pour l'État.

12.02 **Benoît Dispa** (cdH): Het in sneltreinvaart

12.02 **Benoît Dispa** (cdH): Ce vote en rafale de

bespreken en in stemming brengen van wetsontwerpen en -voorstellen tijdens de opeenvolging van plenumvergaderingen deze week is een goede gelegenheid om na te denken over de manier waarop wij werken en over de kwaliteit van het wetgevende werk. En met dit wetsontwerp is het toppunt van mediocriteit bereikt. De Raad van State wees erop dat dit wetsontwerp danig onder de maat blijft omdat het een allegaartje van maatregelen is, en dat er in dit ontwerp wetsbepalingen uit 2017 worden gecorrigeerd die zelf al een allegaartje waren. Bovendien worden er al toekomstige wijzigingen in het vooruitzicht gesteld en is het toepassingsgebied van sommige correcties wazig.

In de memorie van toelichting bij het ontwerp wordt er onderkend dat verbeteringen nodig waren. Zoals een lid van de meerderheid in de commissie stelde, zullen er nog andere corrigerende maatregelen moeten volgen.

Voor de Raad van State ondermijnt dergelijk slordig werk de kwaliteit van de teksten en het gelijkheidsbeginsel. De belastingplichtige moet van tevoren op de hoogte zijn van de gevolgen van zijn activiteiten. Het gebrek aan transparantie vergroot de rechtsonzekerheid. De Raad van State heeft in een bijzonder kritisch advies verklaard dat hij zijn adviserende rol niet heeft kunnen vervullen. We mogen dat waarschuwingssignaal niet negeren. Degenen die zich beroepen op een politiek akkoord zouden naar die kritiek moeten luisteren.

Ik bedank voor patchworkwetten die door andere patchworkbepalingen gecorrigeerd moeten worden! We moeten op een andere manier wetten geven.

De cdH-fractie zal, wegens de gevolgde procedure en los van de inhoudelijke onzekerheden, tegen dit ontwerp stemmen.

[12.03] Minister **Johan Van Overtveldt** (*Frans*): De Raad van State had in zijn oorspronkelijke advies opgemerkt dat er nieuwe elementen moesten worden ingevoegd met betrekking tot de bepalingen betreffende de groepsbijdrage, de CFC-regeling en de interestaftrek. Dat hebben we gedaan. De meeste opmerkingen gaan over bepalingen die in 2019 en 2020 in werking zullen treden.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (3147/7)

textes examinés au cours des séances plénières à répétition cette semaine est l'occasion de nous interroger sur la façon dont nous travaillons et sur la qualité du travail législatif. Et ce projet de loi atteint un sommet de médiocrité. Le Conseil d'État a souligné à quel point il était insatisfaisant à cause de son caractère "fourre-tout" et qu'il corrige des dispositions légales de 2017 elles-mêmes déjà fourre-tout. De plus, il induit des modifications futures et certaines corrections ont une portée floue.

L'exposé du projet reconnaît que des améliorations étaient nécessaires. Comme l'a indiqué un membre de la majorité en commission, d'autres mesures correctives le seront également.

Pour le Conseil d'État, un travail aussi bâclé porte préjudice à la qualité des textes et au principe d'égalité. Le contribuable doit connaître à l'avance les effets de ses activités. Le manque de transparence accroît l'insécurité juridique. Dans un avis assassin, le Conseil d'État se dit dans l'incapacité d'assumer sa mission consultative. Il faut entendre ce signal d'alarme. Ceux qui invoqueront un accord politique devraient entendre ces critiques.

Les lois fourre-tout corrigées par d'autres dispositions fourre-tout, non merci! Il faut légiférer autrement.

Le groupe cdH, en raison de la procédure utilisée et indépendamment des incertitudes liées au contenu, votera contre ce projet.

[12.03] **Johan Van Overtveldt**, ministre (*en français*): Le Conseil d'État avait noté dans son avis initial qu'il fallait introduire de nouveaux éléments concernant les dispositions relatives aux transferts intragroupes, la législation CFC et la déduction des intérêts. Nous l'avons fait. La plupart des remarques concernent des dispositions qui entreront en vigueur en 2019 et 2020.

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (3147/7)

Het wetsontwerp telt 42 artikelen.

Le projet de loi compte 42 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 42 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 1 à 42 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

13 Wetsontwerp tot oprichting van Lokale Integrale Veiligheidscellen inzake radicalisme, extremisme en terrorisme (3209/1-4)

13 Projet de loi portant création de cellules de sécurité intégrale locales en matière de radicalisme, d'extrémisme et de terrorisme (3209/1-4)

Algemene bespreking

Discussion générale

De **voorzitter**: Mevrouw Gabriëls is rapporteur en verwijst naar het schriftelijk verslag. Niemand vraagt het woord.

Le **président**: Mme Gabriëls, rapporteur, s'en réfère au rapport écrit. Personne ne demande la parole.

De algemene bespreking is gesloten.

La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen

Discussion des articles

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (3209/4)

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (3209/4)

Het opschrift in het Nederlands werd door de commissie gewijzigd in "wetsontwerp tot oprichting van lokale integrale veiligheidscellen inzake radicalisme, extremisme en terrorisme".

L'intitulé en néerlandais a été modifié par la commission en "wetsontwerp tot oprichting van lokale integrale veiligheidscellen inzake radicalisme, extremisme en terrorisme".

Het wetsontwerp telt 5 artikelen.

Le projet de loi compte 5 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 5 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 1 à 5 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

14 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 22 mei 2014 betreffende de doorrekening door het Federaal Planbureau van de verkiezingsprogramma's van de politieke partijen bij de verkiezing voor de Kamer van volksvertegenwoordigers (3227/1-4)

14 Proposition de loi modifiant la loi du 22 mai 2014 relative au chiffrage par le Bureau fédéral du Plan des programmes électoraux présentés par les partis politiques lors de l'élection pour la Chambre des représentants (3227/1-4)

Voorstel ingediend door:

Proposition déposée par:

Inez De Coninck, David Clarinval, Servais Verherstraeten, Patrick Dewael.

Inez De Coninck, David Clarinval, Servais Verherstraeten, Patrick Dewael.

Algemene bespreking

Discussion générale

De **voorzitter**: Mevrouw Lahaye-Battheu is rapporteur en verwijst naar het schriftelijk verslag.

Le **président**: Mme Lahaye-Battheu, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

14.01 Catherine Fonck (cdH): Ik betreur dat de regering niet tijdig alle middelen ter beschikking heeft gesteld van het Planbureau om de doorrekening van de verkiezingsprogramma's van de politieke partijen mogelijk te maken.

14.01 Catherine Fonck (cdH): Je regrette que le gouvernement n'ait pas mis tous les moyens à disposition du Bureau du Plan afin de permettre un chiffrage des programmes électoraux des partis politiques.

De bewoordingen van de oorspronkelijke wet van 2014 waren onduidelijk. Daardoor werd er maar weinig of zelfs niets doorgerekend. We zullen voor dit wetsvoorstel stemmen, omdat het stipuleert dat er minstens vijf prioriteiten moeten worden doorgerekend.

Le libellé de la loi initiale de 2014 était nébuleux. Elle permettait qu'il n'y ait que peu, voire pas, de chiffrage. Nous voterons positivement pour cette proposition de loi, vu qu'elle oblige au moins un chiffrage sur cinq priorités.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Le **président**: La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen

Discussion des articles

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (3227/4)

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (3227/4)

Het wetsvoorstel telt 5 artikelen.

La proposition de loi compte 5 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 5 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 1 à 5 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

15 Ontwerp van bijzondere wet tot wijziging, wat de cumulatie van mandaten betreft, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen (2815/1-13)

15 Projet de loi spéciale modifiant, en ce qui concerne le cumul des mandats, la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et la loi spéciale du 1 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises (2815/1-13)

Geamendeerd door de Senaat

Amendé par le Sénat

Zonder verslag

Sans rapport

Er wordt geen algemene bespreking in plenaire vergadering gewijd aan een wetsontwerp dat door de Senaat naar de Kamer is teruggezonden (tenzij de Conferentie van voorzitters anders beslist) (artikel 87 van het Reglement).

Les projets de loi renvoyés à la Chambre par le Sénat ne font plus l'objet d'une discussion générale en séance plénière (sauf si la Conférence des présidents en décide autrement) (article 87 du Règlement).

Algemene bespreking

Discussion générale

Niemand vraagt het woord.

Personne ne demande la parole.

De algemene bespreking is gesloten.

La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2815/11)

Het ontwerp van bijzondere wet telt 4 artikelen.

Ingediende amendementen:

Art. 2

- 12 – Olivier Maingain cs (2815/14)

Art. 4

- 13 – Olivier Maingain cs (2815/14)

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.

16 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's met het oog op het verbeteren van de samenhang van de tekst en de overeenstemming ervan met de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) (3217/1-4)

Voorstel ingediend door:

Brecht Vermeulen, Katja Gabriëls, Sabien Lahaye-Battheu.

Algemene bespreking

De **voorzitter**: De rapporteur is mevrouw Gabriëls, zij verwijst naar het schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (3217/4)

Het opschrift in het Frans werd door de commissie gewijzigd in "proposition de loi modifiant la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance en vue d'améliorer la cohérence du texte et sa conformité avec le Règlement général sur la protection des données (RGPD)".

Het wetsvoorstel telt 5 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2815/11)

Le projet de loi spéciale compte 4 articles.

Amendements déposés:

Art. 2

- 12 – Olivier Maingain cs (2815/14)

Art. 4

- 13 – Olivier Maingain cs (2815/14)

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

16 Proposition de loi modifiant la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance en vue d'améliorer la cohérence du texte et sa cohérence avec le Règlement général sur la protection des données (RGPD) (3217/1-4)

Proposition déposée par:

Brecht Vermeulen, Katja Gabriëls, Sabien Lahaye-Battheu.

Discussion générale

Le **président**: Mme Gabriëls, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (3217/4)

L'intitulé en français a été modifié par la commission en "proposition de loi modifiant la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance en vue d'améliorer la cohérence du texte et sa conformité avec le Règlement général sur la protection des données (RGPD)".

La proposition de loi compte 5 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 5 worden artikel per artikel aangenomen. *Les articles 1 à 5 sont adoptés article par article.*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

De naturalisatiewet moest worden aangepast aan de hand van gegevens van het parket. Daarom werd de commissie Naturalisaties om 17.00 uur samengeroepen. Wij kunnen hier in de plenaire niet verder voordat de commissie Naturalisaties haar werk heeft gedaan. Ik stel daarom voor dat deze commissie zo snel mogelijk bijeenkomt. Ondertussen kan ik niet anders dan de vergadering schorsen.

La loi de naturalisation devant être adaptée en fonction des données du parquet, la commission des Naturalisations a été convoquée à 17 h 00. Or nous ne pouvons pas poursuivre cette séance tant que cette commission n'a pas achevé ses travaux. Je propose dès lors de convoquer la commission aussi rapidement que possible. Dans l'intervalle, je me vois contraint de suspendre la séance.

16.01 Catherine Fonck (cdH): De commissie zou nu moeten bijeenkomen.

16.01 Catherine Fonck (cdH): Il faudrait que la commission se tienne maintenant.

De **voorzitter**: We zullen contact opnemen met mevrouw Lanjri om de commissie zo snel mogelijk bijeen te roepen.

Le **président**: Contactons Mme Lanjri pour organiser la commission dès que possible.

De vergadering wordt geschorst om 16.42 uur en hervat om 17.07 uur.

La séance est suspendue à 16 h 42 et reprise à 17 h 07.

17 Wetsvoorstel tot wijziging van de wetten van 11 juli 2018 die naturalisaties verlenen (3247/1-3)

17 Proposition de loi modifiant les lois du 11 juillet 2018 accordant des naturalisations (3247/1-3)

Voorstel ingediend door:

Proposition déposée par:

Nahima Lanjri, Werner Janssen, Sybille de Coster-Bauchau, Catherine Fonck, Monica De Coninck, Nawal Ben Hamou, Tim Vandenput.

Nahima Lanjri, Werner Janssen, Sybille de Coster-Bauchau, Catherine Fonck, Monica De Coninck, Nawal Ben Hamou, Tim Vandenput.

Zonder verslag

Sans rapport

Algemene bespreking

Discussion générale

Niemand vraagt het woord.

Personne ne demande la parole.

De algemene bespreking is gesloten.

La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen

Discussion des articles

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (3247/3)

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (3247/3)

Het wetsvoorstel telt 4 artikelen.

La proposition de loi compte 4 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 4 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 1 à 4 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De

La discussion des articles est close. Le vote sur

stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

l'ensemble aura lieu ultérieurement.

18 Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als aangenomen; overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 17 juli 2018, stel ik u ook voor in overweging te nemen:

- het wetsvoorstel (de heer Koenraad Degroote) tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens wat de taken en de opleiding van erkende wapenhandelaars betreft, nr. 3237/1;
- het wetsvoorstel (mevrouw Els Van Hoof) tot wijziging van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, ter inrichting van een structureel overleg tussen de Kansspelcommissie en vertegenwoordigers uit de hulpverlening inzake verslag en financiële schulden en vertegenwoordigers van gebruikers, nr. 3239/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsvoorstel (mevrouw Nathalie Muylle) tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 september 2015 tot uitvoering van artikel 53, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, betreffende de derdebetalersregeling, nr. 3238/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Ik stel u ook voor volgende voorstellen in overweging te nemen:

- het wetsvoorstel (de heer Georges Gilkinet en mevrouw Evita Willaert cs) tot wijziging van de

18 Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considérerai la prise en considération comme acquise et je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 17 juillet 2018, je vous propose également de prendre en considération:

- la proposition de loi (M. Koenraad Degroote) modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes en ce qui concerne les tâches et la formation des armuriers agréés, n° 3237/1;
- la proposition de loi (Mme Els Van Hoof) modifiant la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, en vue d'organiser une concertation structurelle entre la Commission des jeux de hasard, les représentants des services d'assistance sociale en matière de dépendance et de dettes financières et les représentants des utilisateurs, n° 3239/1.

Renvoi à la commission de la Justice

- la proposition de loi (Mme Nathalie Muylle) modifiant l'arrêté royal du 18 septembre 2015 portant exécution de l'article 53, § 1^{er} de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, relatif au régime du tiers payant, n° 3238/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Je vous propose également de prendre en considération les propositions suivantes:

- la proposition de loi (M. Georges Gilkinet et Mme Evita Willaert et consorts) modifiant la loi du

herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, teneinde te voorzien in een recht op ouderschapsverlof ten belope van 1/10 de arbeidsduurvermindering, nr. 3243/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

- het wetsvoorstel (de heer Vincent Van Peteghem cs) tot wijziging van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers wat betreft de weddenschappen op paardenwedrennen, nr. 3245/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Naamstemmingen

19 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Catherine Fonck over "de vereisten in verband met de veiling van mobiele frequenties" (nr. 269)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven van 10 juli 2018.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 269/1):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Catherine Fonck;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Peter Dedecker en Jean-Jacques Flahaux.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

(Stemming/vote 1)		
Ja	74	Oui
Nee	55	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	130	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

19.01 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Vooraleer verder te gaan met de stemmingen wou ik het volgende meedelen.

22 janvier 1985 de redressement contenant des dispositions sociales, visant à ouvrir le droit à un congé parental à 1/10e temps, n° 3243/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

- la proposition de loi (M. Vincent Van Peteghem et consorts) modifiant la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs en ce qui concerne les paris sur les courses hippiques, n° 3245/1.

Renvoi à la commission de la Justice

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Votes nominatifs

19 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Catherine Fonck sur "les exigences liées à la vente des bandes de fréquences mobiles" (n° 269)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques du 10 juillet 2018.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 269/1):

- une motion de recommandation a été déposée par Mme Catherine Fonck;
- une motion pure et simple a été déposée par MM. Peter Dedecker et Jean-Jacques Flahaux.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

(Stemming/vote 1)		
Ja	74	Oui
Nee	55	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	130	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

19.01 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Avant de poursuivre les votes, je souhaiterais vous faire part des informations suivantes.

Uit het antwoord van de minister van Justitie van daarnet blijkt dat staatssecretaris Francken niet helemaal de waarheid heeft verteld over het optreden van de Dienst Vreemdelingenzaken en de informatie die zij hadden over de Albanese crimineel.

De heer De Vriendt wil daarom de staatssecretaris zo snel mogelijk ondervragen in de commissie voor de Binnenlandse Zaken. Ik licht de Kamervoorzitter hierover in omdat hij dit samen met de voorzitter van de betrokken commissie, de heer Vermeulen, moet inplannen zodra het reces start.

De **voorzitter**: Ik zal met de heer Vermeulen de nodige afspraken maken. De Kamer zal daarover zo snel mogelijk worden geïnformeerd.

20 Wetsontwerp betreffende de tariefvrijheid van exploitanten van toeristische logies in de contracten afgesloten met platformoperators voor online reservatie (3164/1)

(Stemming/vote 2)		
Ja	129	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	129	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

De **voorzitter**: Mevrouw Lanjri en de heer Vercamer hebben ja gestemd.

21 Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake Economie (3143/5)

(Stemming/vote 3)		
Ja	132	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

22 Aangehouden amendementen en artikelen van het Wetsontwerp betreffende de bescherming van bedrijfsgeheimen (3154/1-5)

Stemming over amendement nr. 7 van Fabienne Winckel cs op artikel 2. (3154/5)

Il ressort de la réponse donnée tout à l'heure par le ministre de la Justice que le secrétaire d'État Francken n'a pas dit toute la vérité à propos de l'intervention de l'Office des Étrangers et des informations dont celui-ci disposait concernant le criminel albanais.

M. De Vriendt souhaite, dès lors, interroger le secrétaire d'État à ce sujet en commission de l'Intérieur le plus rapidement possible. J'en informe le président de la Chambre, dès lors qu'il doit, avec le président de la commission M. Vermeulen, programmer cette réunion dès le début des vacances parlementaires.

Le **président**: Je prendrai les dispositions nécessaires avec M. Vermeulen. La Chambre sera informée dans les meilleurs délais.

20 Projet de loi relatif à la liberté tarifaire des exploitants d'hébergements touristiques dans les contrats conclus avec les opérateurs de plateformes de réservation en ligne (3164/1)

(Stemming/vote 2)		
Ja	129	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	129	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

Le **président**: Mme Lanjri et M. Vercamer ont voté oui.

21 Projet de loi portant dispositions diverses en matière d'Economie (3143/5)

(Stemming/vote 3)		
Ja	132	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

22 Amendements et articles réservés du Projet de loi relatif à la protection des secrets d'affaires (3154/1-5)

Vote sur l'amendement n° 7 de Fabienne Winckel cs à l'article 2. (3154/5)

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	51	Oui
Nee	78	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	132	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 8 van Fabienne Winckel cs op artikel 2. (3154/5)

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	51	Oui
Nee	76	Non
Onthoudingen	5	Abstentions
Totaal	132	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 2 aangenomen.

Stemming over amendement nr. 9 van Fabienne Winckel cs op artikel 6. (3154/5)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Stemming 5)

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 6 aangenomen.

Stemming over amendement nr. 10 van Fabienne Winckel cs op artikel 9. (3154/5)

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	54	Oui
Nee	75	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	132	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 9 aangenomen.

Stemming over amendement nr. 11 van Fabienne Winckel cs tot invoeging van een artikel 29/1 (n).(3154/5)

<i>(Stemming/vote 7)</i>		
Ja	48	Oui
Nee	76	Non
Onthoudingen	9	Abstentions
Totaal	133	Total

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	51	Oui
Nee	78	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 8 de Fabienne Winckel cs à l'article 2. (3154/5)

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	51	Oui
Nee	76	Non
Onthoudingen	5	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 2 est adopté.

Vote sur l'amendement n° 9 de Fabienne Winckel cs à l'article 6. (3154/5)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(Vote 5)

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 6 est adopté.

Vote sur l'amendement n° 10 de Fabienne Winckel cs à l'article 9. (3154/5)

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	54	Oui
Nee	75	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 9 est adopté.

Vote sur l'amendement n° 11 de Fabienne Winckel cs tendant à insérer un article 29/1 (n).(3154/5)

<i>(Stemming/vote 7)</i>		
Ja	48	Oui
Nee	76	Non
Onthoudingen	9	Abstentions
Totaal	133	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

23 Geheel van het wetsontwerp betreffende de bescherming van bedrijfsgeheimen (3154/4)

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	76	Oui
Nee	13	Non
Onthoudingen	44	Abstentions
Totaal	133	Total

23 Ensemble du projet de loi relatif à la protection des secrets d'affaires (3154/4)

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	76	Oui
Nee	13	Non
Onthoudingen	44	Abstentions
Totaal	133	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

24 Wetsontwerp tot wijziging, wat het bedrag van de inkomensvervangende tegemoetkoming betreft, van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap (3200/4)

<i>(Stemming/vote 9)</i>		
Ja	133	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	133	Total

24 Projet de loi modifiant la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées en ce qui concerne le montant de l'allocation de remplacement de revenus (3200/4)

<i>(Stemming/vote 9)</i>		
Ja	133	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	133	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

25 Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake belasting over de toegevoegde waarde (3121/4)

<i>(Stemming/vote 10)</i>		
Ja	134	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	134	Total

25 Projet de loi portant des dispositions diverses en matière de taxe sur la valeur ajoutée (3121/4)

<i>(Stemming/vote 10)</i>		
Ja	134	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	134	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

26 Wetsontwerp houdende de optimalisatie van de steun aan werkgevers die investeren in een zone in moeilijkheden (3148/4)

<i>(Stemming/vote 11)</i>		
Ja	115	Oui
Nee	2	Non
Onthoudingen	19	Abstentions
Totaal	136	Total

26 Projet de loi visant l'optimisation de l'aide aux employeurs qui investissent dans une zone en difficulté (3148/4)

<i>(Stemming/vote 11)</i>		
Ja	115	Oui
Nee	2	Non
Onthoudingen	19	Abstentions
Totaal	136	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

27 Wetsontwerp houdende diverse financiële bepalingen (3172/3)

(Stemming/vote 12)		
Ja	87	Oui
Nee	3	Non
Onthoudingen	45	Abstentions
Totaal	135	Total

27 Projet de loi portant des dispositions financières diverses (3172/3)

(Stemming/vote 12)		
Ja	87	Oui
Nee	3	Non
Onthoudingen	45	Abstentions
Totaal	135	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

De **voorzitter**: De heer Casier en mevrouw Ben Hamou hebben zich onthouden.

Le **président**: M. Casier et Mme Ben Hamou se sont abstenus.

28 Wetsontwerp tot wijziging van de bepalingen van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België en van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten betreffende het beroep dat kan worden ingesteld tegen bepaalde beslissingen van de FSMA en van de NBB inzake financiële instrumenten en centrale effectenbewaarinstituten (3178/3)

(Stemming/vote 13)		
Ja	112	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	24	Abstentions
Totaal	136	Total

28 Projet de loi modifiant les dispositions de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique et de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers relatives aux recours contre certaines décisions prises par la FSMA et par la BNB en matière d'instruments financiers et de dépositaires centraux de titres (3178/3)

(Stemming/vote 13)		
Ja	112	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	24	Abstentions
Totaal	136	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Senaat worden overgezonden.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera transmis au Sénat.

29 Ontwerp van domaniale wet (3179/3)

(Stemming/vote 14)		
Ja	88	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	49	Abstentions
Totaal	137	Total

29 Projet de loi domaniale (3179/3)

(Stemming/vote 14)		
Ja	88	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	49	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

30 Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de

30 Projet de loi modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité

elektriciteitsmarkt met het oog op het aanpassen van het wettelijk kader voor de strategische reserve (3208/3)

(Stemming/vote 15)		
Ja	134	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	136	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

31 Wetsontwerp tot oprichting van het informatieveiligheidscomité en tot wijziging van diverse wetten betreffende de uitvoering van verordening (EU) 2016/679 van 27 april 2016 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG (nieuw opschrift) (3185/7)

(Stemming/vote 16)		
Ja	78	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	58	Abstentions
Totaal	136	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

32 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen wat het ouderschapsverlof betreft (313/7)

(Stemming/vote 17)		
Ja	130	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	5	Abstentions
Totaal	135	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als ontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

De **voorzitter**: Mevrouw Smaers en de heer Vercamer hebben ja gestemd.

33 Wetsvoorstel tot inperking van de gevolgen van de "prijs van de liefde" (nieuw opschrift) (357/7)

en vue de modifier le cadre légal pour la réserve stratégique (3208/3)

(Stemming/vote 15)		
Ja	134	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	136	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

31 Projet de loi instituant le comité de sécurité de l'information et modifiant diverses lois concernant la mise en oeuvre du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (nouvel intitulé) (3185/7)

(Stemming/vote 16)		
Ja	78	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	58	Abstentions
Totaal	136	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

32 Proposition de loi modifiant la loi du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales en ce qui concerne le congé parental (313/7)

(Stemming/vote 17)		
Ja	130	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	5	Abstentions
Totaal	135	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale.

Le **président**: Mme Smaers et M. Vercamer ont voté oui.

33 Proposition de loi visant à réduire les effets du "prix de l'amour" (nouvel intitulé) (357/7)

(Stemming/vote 18)		
Ja	137	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

34 Wetsvoorstel tot wijziging van de regelgeving met het oog op de versterking van het adoptieverlof en tot invoering van het pleegouderverlof (2240/10)

(Stemming/vote 19)		
Ja	137	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

35 Wetsvoorstel tot wijziging van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, wat betreft de flexibilisering van de opname van thematische verloven (nieuw opschrift) (2464/8)

(Stemming/vote 20)		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

36 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 tot instelling van de functie van gemeenschapswacht, tot instelling van de dienst gemeenschapswachten en tot wijziging van artikel 119bis van de nieuwe gemeentewet, wat de opleiding betreft (2396/4)

(Stemming/vote 21)		
Ja	97	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	40	Abstentions
Totaal	137	Total

(Stemming/vote 18)		
Ja	137	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale.

34 Proposition de loi modifiant la réglementation en vue de renforcer le congé d'adoption et d'instaurer le congé parental d'accueil (2240/10)

(Stemming/vote 19)		
Ja	137	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale.

35 Proposition de loi modifiant la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales en ce qui concerne la flexibilisation de la prise des congés thématiques (nouvel intitulé) (2464/8)

(Stemming/vote 20)		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale.

36 Proposition de loi modifiant la loi du 15 mai 2007 relative à la création de la fonction de gardien de la paix, à la création du service des gardiens de la paix et à la modification de l'article 119bis de la nouvelle loi communale, en ce qui concerne la formation (2396/4)

(Stemming/vote 21)		
Ja	97	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	40	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

De **voorzitter**: Mevrouw Smeyers heeft ja gestemd.

37 Wetsvoorstel tot wijziging van de op 16 maart 1968 gecoördineerde wet betreffende de politie over het wegverkeer wat de verbeurdverklaring en immobilisering van voertuigen betreft (1820/6)

(Stemming/vote 22)		
Ja	131	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	134	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale.

Le **président**: Mme Smeyers à voté oui.

37 Proposition de loi modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, en ce qui concerne la confiscation et l'immobilisation des véhicules (1820/6)

(Stemming/vote 22)		
Ja	131	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	134	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

38 Wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, wat de invoering van de schoolstraat betreft (2161/5)

38.01 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Na overleg met mevrouw Dumery en de diensten trek ik het amendement dat ik ingediend had, in ten voordele van een technische correctie. "Verplaatsbaar" zal door "déplaçable" in plaats van door "mobile" vertaald worden.

De **voorzitter**:

(Stemming/vote 23)		
Ja	136	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale.

38 Proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en ce qui concerne la création de la rue scolaire (2161/5)

38.01 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Après discussion avec Mme Dumery et les services, je retire l'amendement que j'avais déposé au profit d'une correction technique: "verplaatsbaar" sera traduit par "déplaçable" plutôt que par "mobile".

Le **président**:

(Stemming/vote 23)		
Ja	136	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

39 Aangehouden amendementen en artikelen van het Voorstel van resolutie met betrekking tot de kwaliteit van postdiensten (1277/5)

Stemming over amendement nr. 2 van Gilles Vanden Burre cs op verzoek 5. (1277/5)

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale.

39 Amendements et articles réservés de la Proposition de résolution relative à la qualité des services postaux (1277/5)

Vote sur l'amendement n° 2 de Gilles Vanden Burre cs à la demande 5. (1277/5)

(Stemming/vote 24)		
Ja	52	Oui
Nee	81	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en het verzoek is aangenomen.

Stemming over amendement nr. 3 van Gilles Vanden Burre cs tot invoeging van een verzoek 14. (1277/5)

(Stemming/vote 25)		
Ja	54	Oui
Nee	80	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

De **voorzitter**: De heren Devin en Van Hees hebben zoals hun fractie gestemd.

40 Geheel van het voorstel van resolutie met betrekking tot de kwaliteit van postdiensten (1277/4)

40.01 Marco Van Hees (PTB-GO!): Ik hekel de hypocrisie van de meerderheid; wat er in het voorstel van resolutie wordt voorgesteld, staat haaks op het resultaat van het regeringsbeleid.

40.02 Laurent Devin (PS): We zullen voor deze tekst stemmen. Indien u zich bij ons aansluit in deze strijd kunnen we samen de postdiensten op een positieve manier doen evolueren. Door deze tekst goed te keuren, verzet u zich tegen het regeringsbeleid. We danken en feliciteren u daarvoor. *(Applaus bij de PS)*

De **voorzitter**:

(Stemming/vote 26)		
Ja	122	Oui
Nee	11	Non
Onthoudingen	5	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

De **voorzitter**: De heer Van der Maelen heeft ja gestemd.

(Stemming/vote 24)		
Ja	52	Oui
Nee	81	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et la demande est adoptée.

Vote sur l'amendement n° 3 de Gilles Vanden Burre cs à insérer une demande 14. (1277/5)

(Stemming/vote 25)		
Ja	54	Oui
Nee	80	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	137	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Le **président**: Messieurs Devin et Van Hees ont voté comme leurs groupes.

40 Ensemble de la proposition de résolution relative à la qualité des services postaux (1277/4)

40.01 Marco Van Hees (PTB-GO!): Je dénonce l'hypocrisie de la majorité: la proposition de résolution indique l'inverse du résultat de la politique du gouvernement.

40.02 Laurent Devin (PS): Nous allons voter en faveur de ce texte: rejoignez-nous dans ce combat et ensemble, faisons évoluer favorablement les services postaux. En adoptant ce texte, vous vous opposerez à la politique du gouvernement. Nous vous en remercions et vous en félicitons. *(Applaudissements sur les bancs du PS)*

Le **président**:

(Stemming/vote 26)		
Ja	122	Oui
Nee	11	Non
Onthoudingen	5	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

Le **président**: M. Van der Maelen a voté oui.

41 Voorstel van resolutie ter ondersteuning van de campagne 'Not Found' via de websites van de federale overheidsdiensten en van de ervan afhankende overheidsinstanties (2598/5)

(Stemming/vote 27)		
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

42 Voorstel van resolutie over de "digitale verblijfplaats" en de inschatting van het sociaaleconomisch potentieel ervan voor België (3162/5)

(Stemming/vote 28)		
Ja	97	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	42	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan.

43 Voorstel van resolutie om de inzet van "killer robots" en gewapende drones door de Belgische Defensie te verbieden (3203/5)

43.01 Alain Top (sp.a): Inhoudelijk gaat onze fractie akkoord met dit – minimalistische – voorstel, maar bij de stemming zal ik zelf mij symbolisch onthouden, omdat het veel minder ver gaat dan wat Ecolo-Groen oorspronkelijk had voorgesteld. Het einddoel is en blijft een totaal verbod op 'killer robots'. In de commissie werd al viermaal een voorstel van resolutie in die zin besproken. Hier spreekt men enkel over een verbod op het gebruik van gewapende robots door Defensie, terwijl het oorspronkelijke voorstel een verbod op de vervaardiging, handel en het gebruik van autonome wapens voor ogen had. Dit doet denken aan de discussie over kernwapens op ons grondgebied, terwijl we internationaal wel pleiten voor een verbod op het gebruik ervan. Met deze resolutie heeft de olifant een muis gebaad.

43.02 Jacques Chabot (PS): Tijdens de algemene bespreking heb ik uitgelegd waarom mijn fractie voor dit nochtans minimalistische voorstel van

41 Proposition de résolution visant à soutenir la campagne "Not Found" par le biais des sites web des services publics fédéraux et des structures publiques qui en dépendent (2598/5)

(Stemming/vote 27)		
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

42 Proposition de résolution relative à la résidence numérique et à l'évaluation de son potentiel socioéconomique pour la Belgique (3162/5)

(Stemming/vote 28)		
Ja	97	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	42	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution.

43 Proposition de résolution visant à interdire l'utilisation, par la Défense belge, de robots tueurs et de drones armés (3203/5)

43.01 Alain Top (sp.a): Sur le fond, notre groupe est en accord avec cette proposition – minimaliste – mais je m'abstiendrai symboliquement lors du vote parce qu'elle va nettement moins loin que ce qu'avait initialement proposé Ecolo-Groen. L'objectif final est et reste une interdiction totale des "robots tueurs". Une proposition de résolution dans ce sens a d'ailleurs été examinée à quatre reprises par la commission. Dans le cas présent, il est seulement question d'interdire l'utilisation de robots armés par la Défense, alors que la proposition initiale visait une interdiction de la production, du commerce et de l'utilisation des armes autonomes. Cela me fait penser à la discussion sur les armes nucléaires déployées sur notre territoire, alors que nous plaçons, au niveau international, pour une interdiction de leur utilisation. Avec cette résolution, c'est la montagne qui accouche d'une souris.

43.02 Jacques Chabot (PS): Lors de la discussion générale, j'ai expliqué pourquoi mon groupe votera en faveur de cette proposition de résolution,

resolutie zal stemmen, en wat de redenen op het vlak van vorm en inhoud voor mijn onthouding zijn.

pourtant minimaliste, et les raisons de forme et de fond justifiant mon abstention.

De **voorzitter**:

Le **président**:

(Stemming/vote 29)		
Ja	126	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	12	Abstentions
Totaal	138	Total

(Stemming/vote 29)		
Ja	126	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	12	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution.

44 Voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers met betrekking tot de tijdelijke exclusieve beschikbaarheid van antwoorden op schriftelijke vragen (nieuw opschrift) (1969/1+6)

44 Proposition de modification du Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne la disponibilité exclusive temporaire des réponses aux questions écrites (1969/1+6)

(Stemming/vote 30)		
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

(Stemming/vote 30)		
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel aan. Deze wijziging zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition. La présente modification sera publiée au *Moniteur belge*.

45 Aangehouden amendementen en artikelen van het voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers aangaande de deelname van de volksvertegenwoordigers aan de commissiewerkzaamheden (2801/1-5)

45 Amendements et articles réservés de la proposition de modification du Règlement de la Chambre des représentants concernant la participation des députés au travail des commissions (2801/1-5)

Stemming over amendement nr. 6 van Veerle Wouters cs op artikel 2. (2801/5)

Vote sur l'amendement n° 6 de Veerle Wouters cs à l'article 2. (2801/5)

(Stemming/vote 31)		
Ja	5	Oui
Nee	120	Non
Onthoudingen	14	Abstentions
Totaal	139	Total

(Stemming/vote 31)		
Ja	5	Oui
Nee	120	Non
Onthoudingen	14	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 1 van Meryame Kitir cs op artikel 2. (2801/4)

Vote sur l'amendement n° 1 de Meryame Kitir cs à l'article 2. (2801/4)

<i>(Stemming/vote 32)</i>			
Ja	53	Oui	
Nee	81	Non	
Onthoudingen	5	Abstentions	
Totaal	139	Total	

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 7 van Raoul Hedebouw cs op artikel 2. (2801/5)

<i>(Stemming/vote 33)</i>			
Ja	14	Oui	
Nee	88	Non	
Onthoudingen	36	Abstentions	
Totaal	138	Total	

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 2 van Olivier Maingain cs op artikel 2. (2801/4)

<i>(Stemming/vote 34)</i>			
Ja	34	Oui	
Nee	81	Non	
Onthoudingen	24	Abstentions	
Totaal	139	Total	

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 5 van Olivier Maingain cs op artikel 2. (2801/4)

<i>(Stemming/vote 35)</i>			
Ja	57	Oui	
Nee	81	Non	
Onthoudingen	1	Abstentions	
Totaal	139	Total	

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 3 van Olivier Maingain cs op artikel 2. (2801/4)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Stemming 35)

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 2 aangenomen.

Stemming over amendement nr. 8 van Raoul Hedebouw cs tot invoeging van een artikel 2/1.

<i>(Stemming/vote 32)</i>			
Ja	53	Oui	
Nee	81	Non	
Onthoudingen	5	Abstentions	
Totaal	139	Total	

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 7 de Raoul Hedebouw cs à l'article 2. (2801/5)

<i>(Stemming/vote 33)</i>			
Ja	14	Oui	
Nee	88	Non	
Onthoudingen	36	Abstentions	
Totaal	138	Total	

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 2 de Olivier Maingain cs à l'article 2. (2801/4)

<i>(Stemming/vote 34)</i>			
Ja	34	Oui	
Nee	81	Non	
Onthoudingen	24	Abstentions	
Totaal	139	Total	

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 5 de Olivier Maingain cs à l'article 2. (2801/4)

<i>(Stemming/vote 35)</i>			
Ja	57	Oui	
Nee	81	Non	
Onthoudingen	1	Abstentions	
Totaal	139	Total	

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 3 de Olivier Maingain cs à l'article 2. (2801/4)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(Vote 35)

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 2 est adopté.

Vote sur l'amendement n° 8 de Raoul Hedebouw cs tendant à insérer un article 2/1. (2801/5)

(2801/5)

(Stemming/vote 36)		
Ja	2	Oui
Nee	123	Non
Onthoudingen	14	Abstentions
Totaal	139	Total

(Stemming/vote 36)		
Ja	2	Oui
Nee	123	Non
Onthoudingen	14	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 4 van Olivier Maingain cs op artikel 3. (2801/4)

Vote sur l'amendement n° 4 de Olivier Maingain cs à l'article 3. (2801/4)

(Stemming/vote 37)		
Ja	57	Oui
Nee	81	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	139	Total

(Stemming/vote 37)		
Ja	57	Oui
Nee	81	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 3 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 3 est adopté.

46 Geheel van het voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers aangaande de deelname van de volksvertegenwoordigers aan de commissiewerkzaamheden (2801/3)

46 Ensemble de la proposition de modification du Règlement de la Chambre des représentants concernant la participation des députés au travail des commissions (2801/3)

(Stemming/vote 38)		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

(Stemming/vote 38)		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel aan. Deze wijziging zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition. La présente modification sera publiée au *Moniteur belge*.

De **voorzitter**: De heer Daerden heeft ja gestemd.

Le **président**: M. Daerden a voté oui.

47 Voorstel tot herziening van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wat de elektronische stemming betreft (2806/5)

47 Proposition de modification du Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne le vote électronique (2806/5)

(Stemming/vote 39)		
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

(Stemming/vote 39)		
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel aan. Deze wijziging zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition. La présente modification sera publiée au *Moniteur belge*.

48 Aangehouden amendementen en artikelen van het voorstel teneinde in het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers een artikel betreffende het lobbyregister in te voegen (nieuw opschrift) (2803/1-4)

(Stemming nr. 40 wordt geannuleerd)

Stemming over amendement nr. 1 van Veerle Wouters cs tot invoeging van een artikel 1. (2803/4)

(Stemming/vote 41)		
Ja	28	Oui
Nee	105	Non
Onthoudingen	5	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

De **voorzitter**: Mevrouw Jadin heeft neen gestemd.

Stemming over amendement nr. 2 van Raoul Hedebouw cs op artikel 2. (2803/4)

(Stemming/vote 42)		
Ja	44	Oui
Nee	87	Non
Onthoudingen	8	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 2 aangenomen.

Stemming over amendement nr. 3 van Raoul Hedebouw cs tot invoeging van een artikel 3. (2803/4)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (Ja)

(Stemming 42)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

49 Geheel van het voorstel teneinde in het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers een artikel betreffende het lobbyregister in te voegen (nieuw opschrift) (2803/3)

(Stemming/vote 43)		
Ja	134	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	5	Abstentions
Totaal	139	Total

48 Amendements et articles réservés de la proposition visant à insérer dans le Règlement de la Chambre des représentants un article relatif au registre des lobbies (nouvel intitulé) (2803/1-4)

(Le vote n° 40 est annulé)

Vote sur l'amendement n° 1 de Veerle Wouters cs tendant à insérer un article 1. (2803/4)

(Stemming/vote 41)		
Ja	28	Oui
Nee	105	Non
Onthoudingen	5	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Le **président**: Mme Jadin a voté non.

Vote sur l'amendement n° 2 de Raoul Hedebouw cs à l'article 2. (2803/4)

(Stemming/vote 42)		
Ja	44	Oui
Nee	87	Non
Onthoudingen	8	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 2 est adopté.

Vote sur l'amendement n° 3 de Raoul Hedebouw cs tendant à insérer un article 3. (2803/4)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (Oui)

(Vote 42)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

49 Ensemble de la proposition visant à insérer dans le Règlement de la Chambre des représentants un article relatif au registre des lobbies (nouvel intitulé) (2803/3)

(Stemming/vote 43)		
Ja	134	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	5	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel aan. Deze wijziging zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

50 Voorstel tot wijziging van artikel 28 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers (2818/4)

(Stemming/vote 44)		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition. La présente modification sera publiée au *Moniteur belge*.

50 Proposition de modification de l'article 28 du Règlement de la Chambre des représentants (2818/4)

(Stemming/vote 44)		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel aan. Deze wijziging zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

51 Voorstel tot herziening van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wat het actualiteitsdebat in commissie betreft (2804/4)

(Stemming/vote 45)		
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition. La présente modification sera publiée au *Moniteur belge*.

51 Proposition de révision du Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne le débat d'actualité en commission (2804/4)

(Stemming/vote 45)		
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel aan. Deze wijziging zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

52 Voorstel tot herziening van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van het Reglement betreffende het integraal, het voorlopig en het beknopt verslag van de vergaderingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers, wat het digitaal verslag betreft (nieuw opschrift) (2805/3)

(Stemming/vote 46)		
Ja	132	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	7	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition. La présente modification sera publiée au *Moniteur belge*.

52 Proposition de révision du Règlement de la Chambre des représentants et du Règlement relatif aux comptes rendus intégral, provisoire et analytique des réunions de la Chambre des représentants, en ce qui concerne le rapport numérique (nouvel intitulé) (2805/3)

(Stemming/vote 46)		
Ja	132	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	7	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel aan. Deze wijziging zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

53 Voorstel tot herziening van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wat de opvolging van Europese aangelegenheden betreft (nieuw opschrift) (2807/5)

En conséquence, la Chambre adopte la proposition. La présente modification sera publiée au *Moniteur belge*.

53 Proposition de révision du Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne le suivi des matières européennes (nouvel intitulé) (2807/5)

(Stemming/vote 47)		
Ja	134	Oui
Nee	3	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel aan. Deze wijziging zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

54 Voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wat de datum van indiening van de aangifte van mandaten, ambten en beroepen, en de vermogensverklaring betreft (2814/4)

(Stemming/vote 48)		
Ja	137	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel aan. Deze wijziging zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

De **voorzitter**: de heer Flahaux heeft ja gestemd.

55 Wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van strafvordering betreffende toezeggingen in het kader van de strafvordering, de strafuitvoering of de hechtenis wegens het afleggen van een verklaring in het kader van de strijd tegen de georganiseerde criminaliteit en het terrorisme (3016/8)

(Stemming/vote 49)		
Ja	81	Oui
Nee	19	Non
Onthoudingen	39	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

56 Wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van strafvordering en van de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering met het oog op het invoeren van de bijzondere opsporingsmethode burgerinfiltratie (nieuw opschrift) (2940/11)

(Stemming/vote 47)		
Ja	134	Oui
Nee	3	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition. La présente modification sera publiée au *Moniteur belge*.

54 Proposition de modification du Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne la date de dépôt de la déclaration des mandats, fonctions et professions et de la déclaration de patrimoine (2814/4)

(Stemming/vote 48)		
Ja	137	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition. La présente modification sera publiée au *Moniteur belge*.

Le **président**: M. Flahaux a voté oui.

55 Projet de loi modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne les promesses relatives à l'action publique, à l'exécution de la peine et à la détention consenties à la suite d'une déclaration dans le cadre de la lutte contre la criminalité organisée et le terrorisme (3016/8)

(Stemming/vote 49)		
Ja	81	Oui
Nee	19	Non
Onthoudingen	39	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

56 Projet de loi modifiant le Code d'instruction criminelle et le titre préliminaire du Code d'instruction criminelle en vue d'introduire la méthode particulière de recherche d'infiltration civile (nouvel intitulé) (2940/11)

(Stemming/vote 50)		
Ja	81	Oui
Nee	46	Non
Onthoudingen	12	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

57 Aangehouden amendementen van het wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 11 december 1998 tot oprichting van een beroepsorgaan inzake veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen (nieuw opschrift) (3107/1-7)

Stemming over amendement nr. 7 van André Frédéric cs tot invoeging van een artikel 1/1 (n).(3107/7)

(Stemming/vote 51)		
Ja	52	Oui
Nee	81	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 8 van André Frédéric tot invoeging van een artikel 1/2 (n).(3107/7)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (Ja)

(Stemming/Vote 51)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

58 Geheel van het wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 11 december 1998 tot oprichting van een beroepsorgaan inzake veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen (nieuw opschrift) (3107/6)

(Stemming/vote 52)		
Ja	100	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	38	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden

(Stemming/vote 50)		
Ja	81	Oui
Nee	46	Non
Onthoudingen	12	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

57 Amendements réservés du projet de loi portant modification de la loi du 11 décembre 1998 portant création d'un organe de recours en matière d'habilitations, d'attestations et d'avis de sécurité (nouvel intitulé) (3107/1-7)

Vote sur l'amendement n° 7 de André Frédéric cs tendant à insérer un article 1/1 (n).(3107/7)

(Stemming/vote 51)		
Ja	52	Oui
Nee	81	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 8 de André Frédéric tendant à insérer un article 1/2 (n).(3107/7)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (Oui)

(Stemming/Vote 51)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

58 Ensemble du projet de loi portant modification de la loi du 11 décembre 1998 portant création d'un organe de recours en matière d'habilitations, d'attestations et d'avis de sécurité (nouvel intitulé) (3107/6)

(Stemming/vote 52)		
Ja	100	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	38	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

voorgelegd.

De **voorzitter**: Mevrouw de Coster-Bauchau heeft voorgestemd.

Le **président**: Mme de Coster-Bauchau a voté oui.

59 Wetsontwerp houdende instemming met de Economische partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar Lidstaten, enerzijds, en de SADC-EPO-Staten, anderzijds, en de Slotakte, gedaan te Kasane op 10 juni 2016 (3087/1)

59 Projet de loi portant assentiment à l'Accord de partenariat économique entre l'Union européenne et ses États Membres, d'une part, et les États de l'APE CDAA, d'autre part, et à l'Acte final, fait à Kasane le 10 juin 2016 (3087/1)

(Stemming/vote 53)		
Ja	87	Oui
Nee	45	Non
Onthoudingen	7	Abstentions
Totaal	139	Total

(Stemming/vote 53)		
Ja	87	Oui
Nee	45	Non
Onthoudingen	7	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

60 Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol van toetreding tot de Handelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Colombia en Peru, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van Ecuador, gedaan te Brussel op 11 november 2016 (3088/1)

60 Projet de loi portant assentiment au Protocole d'adhésion à l'Accord commercial entre l'Union européenne et ses états membres, d'une part, et la Colombie et le Pérou, d'autre part, en vue de tenir compte de l'adhésion de l'Equateur, fait à Bruxelles le 11 novembre 2016 (3088/1)

(Stemming/vote 54)		
Ja	87	Oui
Nee	46	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	139	Total

(Stemming/vote 54)		
Ja	87	Oui
Nee	46	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

61 Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Argentinië inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door de gezinsleden ten laste van het personeel van de diplomatieke zendingen en consulaire posten, gedaan te Brussel op 20 april 2017 (3129/1)

61 Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République argentine concernant l'autorisation pour les membres de la famille à charge du personnel des missions diplomatiques et des postes consulaires d'effectuer des activités rémunérées, fait à Bruxelles le 20 avril 2017 (3129/1)

(Stemming/vote 55)		
Ja	136	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	136	Total

(Stemming/vote 55)		
Ja	136	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	136	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

De **voorzitter**: Mevrouw Poncelet en de heer Dewinter hebben voorgestemd.

62 Wetsontwerp houdende instemming met de Kaderovereenkomst tussen de Europese Unie en haar Lidstaten, enerzijds, en Australië, anderzijds, gedaan te Manilla op 7 augustus 2017 (3145/1)

(Stemming/vote 56)		
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

Le **président**: Mme Poncelet et M. Dewinter ont voté oui.

62 Projet de loi portant assentiment à l'Accord-cadre entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et l'Australie, d'autre part, fait à Manille le 7 août 2017 (3145/1)

(Stemming/vote 56)		
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

63 Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en Barbados inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Brussel op 29 mei 2009 (3146/1)

(Stemming/vote 57)		
Ja	90	Oui
Nee	48	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

63 Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la Barbade concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Bruxelles le 29 mai 2009 (3146/1)

(Stemming/vote 57)		
Ja	90	Oui
Nee	48	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

64 Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst inzake gecentraliseerde vrijmaking, betreffende de toewijzing van de nationale inningskosten die worden ingehouden wanneer de traditionele eigen middelen ter beschikking van de EU-begroting worden gesteld, gedaan te Brussel op 10 maart 2009 (3170/1)

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

64 Projet de loi portant assentiment à la Convention relative au dédouanement centralisé, concernant l'attribution des frais de perception nationaux qui sont conservés lorsque les ressources propres traditionnelles sont mises à la disposition du budget de l'Union européenne, faite à Bruxelles le 10 mars 2009 (3170/1)

(Stemming/vote 58)		
Ja	133	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	5	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

65 Wetsontwerp houdende instemming met het Facultatief Protocol bij het Verdrag tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of ontorende behandeling of bestraffing, aangenomen te New York op 18 december 2002 (3192/1)

(Stemming/vote 58)		
Ja	133	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	5	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

65 Projet de loi portant assentiment au Protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adopté à New York le 18 décembre 2002 (3192/1)

(Stemming/vote 59)		
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

66 Aangehouden amendementen en artikelen van het Wetsontwerp houdende instemming met de Brede economische en handelsovereenkomst (CETA) tussen Canada, enerzijds, en de Europese Unie en haar lidstaten, anderzijds, gedaan te Brussel op 30 oktober 2016 (3086/1-6)

Stemming over amendement nr. 2 van Gwënaelle Grovonijs cs op artikel 2. (3086/6)

(Stemming/vote 59)		
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte à l'unanimité le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

66 Amendements et articles réservés du Projet de loi portant assentiment à l'Accord économique et commercial global (AECG) entre le Canada, d'une part, et l'Union européenne et ses États membres, d'autre part, fait à Bruxelles le 30 octobre 2016 (3086/1-6)

Vote sur l'amendement n° 2 de Gwënaelle Grovonijs cs à l'article 2. (3086/6)

(Stemming/vote 60)		
Ja	51	Oui
Nee	81	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 2 aangenomen.

De **voorzitter**: Mevrouw Dedry heeft voorgestemd.

67 Geheel van het wetsontwerp houdende instemming met de Brede economische en handelsovereenkomst (CETA) tussen Canada, enerzijds, en de Europese Unie en haar lidstaten, anderzijds, gedaan te Brussel op 30 oktober 2016 (3086/5)

(Stemming/vote 60)		
Ja	51	Oui
Nee	81	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 2 est adopté.

Le **président**: Mme Dedry a voté oui.

67 Ensemble du projet de loi portant assentiment à l'Accord économique et commercial global (AECG) entre le Canada, d'une part, et l'Union européenne et ses États membres, d'autre part, fait à Bruxelles le 30 octobre 2016 (3086/5)

(Stemming/vote 61)		
Ja	81	Oui
Nee	49	Non
Onthoudingen	9	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

68 Voorstel tot verwerping door de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen van het Voorstel van resolutie over het instellen van een regeling ter evaluatie van de sociaaleconomische en milieueffecten van de Brede Economische Handelsovereenkomst tussen de Europese Unie en Canada (CETA) (2743/2)

(Stemming/vote 61)		
Ja	81	Oui
Nee	49	Non
Onthoudingen	9	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

68 Proposition de rejet faite par la Commission des Relations extérieures de la Proposition de résolution demandant la mise en place d'un mécanisme d'évaluation des effets socio-économiques et environnementaux de l'Accord économique et commercial global conclu entre l'Union européenne et le Canada (AECG/CETA) (2743/2)

(Stemming/vote 62)		
Ja	80	Oui
Nee	54	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

69 Voorstel van resolutie betreffende het scheiden van kinderen van hun ouders door de Amerikaanse overheid (3184/4)

(Stemming/vote 62)		
Ja	80	Oui
Nee	54	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

69 Proposition de résolution concernant la séparation des enfants de leurs parents par le gouvernement américain (3184/4)

(Stemming/vote 63)		
Ja	135	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

70 Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek en diverse andere bepalingen wat het huwelijksvermogensrecht betreft en tot wijziging van de wet van 31 juli 2017 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de erfenissen en de giften betreft en tot wijziging van diverse bepalingen ter zake (nieuw opschrift) (2848/11)

(Stemming/vote 63)		
Ja	135	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

70 Proposition de loi modifiant le Code civil et diverses autres dispositions en matière de droit des régimes matrimoniaux et modifiant la loi du 31 juillet 2017 modifiant le Code civil en ce qui concerne les successions et les libéralités et modifiant diverses autres dispositions en cette matière (nouvel intitulé) (2848/11)

<i>(Stemming/vote 64)</i>		
Ja	81	Oui
Nee	27	Non
Onthoudingen	31	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

71 Wetsontwerp betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens (3126/7)

<i>(Stemming/vote 64)</i>		
Ja	81	Oui
Nee	27	Non
Onthoudingen	31	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

71 Projet de loi relatif à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel (3126/7)

<i>(Stemming/vote 65)</i>		
Ja	92	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	47	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

72 Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake inkomstenbelastingen (3147/7)

<i>(Stemming/vote 65)</i>		
Ja	92	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	47	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

72 Projet de loi portant des dispositions diverses en matière d'impôts sur les revenus (3147/7)

<i>(Stemming/vote 66)</i>		
Ja	81	Oui
Nee	52	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

73 Wetsontwerp tot oprichting van lokale integrale veiligheidscellen inzake radicalisme, extremisme en terrorisme (3209/4)

<i>(Stemming/vote 66)</i>		
Ja	81	Oui
Nee	52	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

73 Projet de loi portant création de cellules de sécurité intégrale locales en matière de radicalisme, d'extrémisme et de terrorisme (3209/4)

<i>(Stemming/vote 67)</i>		
Ja	119	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	20	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

<i>(Stemming/vote 67)</i>		
Ja	119	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	20	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

voorgelegd.

74 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 22 mei 2014 betreffende de doorrekening door het Federaal Planbureau van de verkiezingsprogramma's van de politieke partijen bij de verkiezing voor de Kamer van volksvertegenwoordigers (3227/4)

<i>(Stemming/vote 68)</i>		
Ja	87	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	52	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

75 Wetsvoorstel tot wijziging van de wetten van 11 juli 2018 die naturalisaties verlenen (3247/3)

<i>(Stemming/vote 69)</i>		
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

76 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's met het oog op het verbeteren van de samenhang van de tekst en de overeenstemming ervan met de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) (3217/4)

<i>(Stemming/vote 70)</i>		
Ja	85	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	52	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

77 Toespraak van de voorzitter

74 Proposition de loi modifiant la loi du 22 mai 2014 relative au chiffrage par le Bureau fédéral du Plan des programmes électoraux présentés par les partis politiques lors de l'élection pour la Chambre des représentants (3227/4)

<i>(Stemming/vote 68)</i>		
Ja	87	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	52	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

75 Proposition de loi modifiant les lois du 11 juillet 2018 accordant des naturalisations (3247/3)

<i>(Stemming/vote 69)</i>		
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte à l'unanimité la proposition de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

76 Proposition de loi modifiant la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance en vue d'améliorer la cohérence du texte et sa conformité avec le Règlement général sur la protection des données (RGPD) (3217/4)

<i>(Stemming/vote 70)</i>		
Ja	85	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	52	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

77 Allocution du président

De **voorzitter**: Goede collega's, terwijl onze stemmachine wordt klaargemaakt voor de overblijvende stemmingen over het ontwerp van bijzondere wet, zou ik u, naar aanleiding van het einde van onze werkzaamheden, enige woorden willen toespreken.

Ik zal u niet overstelpen met cijfers en statistieken om aan te tonen dat onze Assemblee ook dit jaar hard heeft gewerkt. Toch mag ik u melden dat we dit jaar 516 keer hebben gestemd in 56 plenaire vergaderingen.

De Kamerleden stelden de regering meer dan 700 mondelinge vragen in plenaire vergadering.

U weet trouwens dat ik daarvan een nauwgezette boekhouding bijhoud, waarbij ik de spreektijden niet alleen laat registreren maar ook laat bijhouden. Het is het einde van het jaar, het geschikte moment om een aantal prijzen en niet-prijzen uit te delen.

De meest voorbeeldige leerling van de klas is de heer Carcaci van de PP, die als oppositiepartij toch zijn spreektijd niet ten volle benut. Hij gaat er met name bijna 2% onder, waarvoor dank. (*Applaus*)

Er is ook natuurlijk de andere kant van de medaille. Dat zijn onze twee 'kameraden' van de PTB, zo zal ik ze voor de gelegenheid noemen. U ziet dat de oppositie alle kansen krijgt in deze Kamer. Zij overschrijden hun spreektijd immers met bijna 30%. (*Applaus*)

Goede collega's, belangrijker is erop te wijzen dat we een aantal belangrijke wetteksten hebben aangenomen.

Zo maakten bijvoorbeeld de dienstverlening bij het spoor, de vennootschapsbelasting, de belasting op de effectenrekeningen, de mobiliteitsvergoeding, het onbelast bijverdienen en de toegankelijkheid van de websites en mobiele applicaties van overheidsinstanties het voorwerp uit van maatschappelijk ingrijpende wetgeving.

En daarnaast keurde de Kamer op grond van de werkzaamheden van de Werkgroep Politieke Vernieuwing een reeks hervormingen goed over de transparantie van de vergoedingen en over de cumulatie van vergoedingen en mandaten.

Drie parlementaire onderzoekscommissies beëindigden hun werkzaamheden met de bespreking van hun verslag in de plenaire

Le **président**: Chers collègues, pendant que notre appareil de vote est préparé pour les votes restants au sujet du projet de loi spéciale, je voudrais encore, au terme de nos travaux parlementaire, vous adresser quelques mots.

Je ne vais pas vous submerger de chiffres et de statistiques pour prouver que notre Assemblée a, cette année encore, beaucoup travaillé. Je vous signale cependant que cette année nous avons voté à 516 reprises lors de 56 séances plénières.

Les députés ont posé plus de 700 questions orales au gouvernement en séance plénière.

Vous n'ignorez pas par ailleurs que je tiens une comptabilité détaillée à ce sujet, non seulement en faisant enregistrer les temps de parole, mais en conservant en outre ces données. Nous sommes arrivés à la fin de l'année, le moment est propice pour distribuer quelques bons et mauvais points.

C'est M. Carcaci du PP qui, comme membre de l'opposition, a le mieux rempli le rôle d'élève modèle, en n'utilisant pas l'entièreté de son temps de parole. Il arrive à près de 2 % en deçà de celui-ci, ce pour quoi je le remercie. (*Applaudissements*)

À côté de cela, nous avons bien sûr aussi le revers de la médaille. Il s'agit de nos deux "camarades" du PTB, que je citerai pour l'occasion. Vous voyez que toutes les chances sont laissées à l'opposition dans cette Chambre. Ils dépassent en effet leur temps de parole de près de 30 %. (*Applaudissements*)

À part ça, mes chers collègues, ce qui mérite d'être accentué, c'est que nous avons adopté un certain nombre de textes législatifs importants.

C'est ainsi que des questions telles que le service de transport ferroviaire, l'impôt des sociétés, la taxe sur les comptes-titres, l'indemnité de mobilité, le revenu d'appoint non taxé et l'accessibilité des sites internet et des applications mobiles des organismes du secteur public ont été traduites dans les lois ayant des conséquences sociétales majeures.

La Chambre s'est par ailleurs fondée sur les travaux du Groupe de travail Renouveau politique pour adopter toute une série de réformes portant sur la transparence des rémunérations et le cumul des rémunérations et des mandats.

Pour clôturer leurs travaux, trois commissions d'enquête parlementaire ont organisé une discussion de leur rapport en séance plénière: il

vergadering: de onderzoekscommissie 'Terroristische aanslagen', de onderzoekscommissie 'Panama Papers' en de onderzoekscommissie 'Minnelijke schikking in strafzaken'.

s'agit en l'occurrence de la Commission d'enquête Attentats terroristes, la Commission d'enquête Panama Papers et la Commission d'enquête Transaction pénale.

Daarnaast waren er natuurlijk ook talloze resoluties.

Nous avons également adopté un très grand nombre de résolutions.

Ik haal er één uit: de resolutie over de gelijke behandeling van het Duits. Ik neem die er uit omdat ook deze Kamer ze ter harte neemt. Binnenkort wordt de website vernieuwd en dan zal u zien dat het aantal teksten in het Duits aanzienlijk zal zijn toegenomen. We zijn dus op de goede weg, mevrouw Jadin.

J'en épingle une: la résolution relative au traitement sur un pied d'égalité de la langue allemande. Si je cite cet exemple, c'est parce qu'il s'agit d'une question que notre Assemblée prend, elle aussi, très à cœur. Après la rénovation prochaine de notre site internet, vous pourrez voir que le nombre de textes en allemand a considérablement augmenté. Nous sommes donc sur la bonne voie, Mme Jadin.

Collega's, in mijn eindejaarstoespraak voor deze Assemblee, zeven maanden geleden, zei ik dat 2018 een druk jaar zou worden.

Chers collègues, dans l'allocution de fin d'année que j'avais prononcée il y a sept mois devant cette Assemblée, j'avais prédit que 2018 serait une année chargée.

Dat geldt des te meer nu de gemeenteraadsverkiezingen met rasse schreden naderen, waarna de Europese, federale en deelstaatverkiezingen in een en dezelfde beweging zullen volgen.

Cela est d'autant plus vrai que les élections communales se rapprochent à grands pas et que les élections européennes, fédérales et régionales suivront ensuite dans un même mouvement.

Maar ik heb er goede hoop op dat de verkiezingskoorts ons niet zal verhinderen onze werkzaamheden hier in deze Assemblee aanhoudend en ernstig voort te zetten.

J'ai bon espoir que la fièvre électorale ne nous empêchera pas de poursuivre avec constance et sérieux nos travaux au sein de cette Assemblée.

De aangelegenheden waarvoor wij in dit huis te zorgen hebben, bepalen de toekomst van de bevolking. En het bieden van duurzame antwoorden op de steeds talrijker uitdagingen vergt een grondige aanpak en een constructieve houding.

Ce sont en effet les matières dont nous avons la charge dans cette maison qui conditionnent l'avenir de la population. De plus, pour offrir des réponses durables aux défis de plus en plus nombreux qui nous attendent, il nous faut réaliser un travail de fond dans un esprit constructif.

Dat de onverschilligheid en – zoals uit recent onderzoek is gebleken – het wantrouwen tegenover de politiek alsmaar groter worden, is een reden om verantwoordelijkheidsbesef te tonen en zorg te besteden aan het beheer van onze res publica.

L'indifférence croissante et – comme l'a prouvé une enquête récente – l'aggravation de la défiance à l'égard de la classe politique doivent nous inciter à faire preuve de sens des responsabilités et à veiller à une saine gestion des affaires publiques.

Maar nu, goede collega's, eerst en voor alles: vakantie.

Mais il est temps à présent, chers collègues, de penser aux vacances.

Ik dank de heer griffier, de personeelsleden en alle medewerkers van onze Assemblee. Door hun dagdagelijkse inzet en permanente beschikbaarheid konden we in optimale omstandigheden ons werk doen. *(Applaus)*

Je tiens à remercier le greffier, les membres du personnel et tous les collaborateurs de notre Assemblée. Grâce à leur engagement quotidien et leur disponibilité permanente, nous avons pu faire notre travail dans des conditions optimales. *(Applaudissements)*

Graag breng ik ook dank aan de journalisten – twee

Mes remerciements vont également aux

voormalige collega's van Belga – en aan de persmedewerkers voor hun verslaggeving over onze activiteiten.

Dank ten slotte aan de militaire commandant en aan het personeel dat voor de veiligheid – ónze veiligheid, jawel – in en om het Paleis der Natie instaat.

Ik dank de generaal voor de goede diensten.
(*Applaus*)

Collega's, we nemen in deze vergadering ook afscheid van iemand die – op zijn Vlaams gezegd – behoort tot 'de inventaire' van de Kamer. Ik heb het over Willy De Smet, een van onze chauffeurs die overigens ook ons vervoer regelt als onze zittingen lang duren. (*Applaus*)

Willy, laat mij even persoonlijk worden: het is een schande dat je ons verlaat, maar we gunnen jou een lang en gezond pensioen. En dank voor de vele goede diensten.

Collega's, ik wens u en uw familieleden aangename, verkwikkende vakantiedagen toe, en verwacht jullie allen, vol nieuwe moed, op donderdag 20 september in dit halfroond voor de eerste plenaire vergadering na het zomerreces.

Ook de eerste minister, de regeringsleden en hun medewerkers wens ik een goeddoende vakantie toe.

Collega's, het ga jullie allen goed, en tot in september. (*Applaus*)

77.01 Ahmed Laaouej (PS): Gisteren herdachten we Nelson Mandela, een uitzonderlijke figuur uit onze recente geschiedenis die ons wees op de kostbaarheid van de democratie. Alleen dankzij democratische wetten kon een voormalig politiek gevangene president worden van een land dat zich aan de apartheid ontworstelde.

We houden ons dagelijks bezig met dat kostbare goed, de democratie, vanuit de algemeen aanvaarde overtuiging dat het de taak en de rol is van ons Parlement om onze meningsverschillen vreedzaam te beslechten.

Met de gemeenteraadsverkiezingen in het vooruitzicht zal het zomerreces van korte duur zijn. De prestatie van de Rode Duivels heeft aangetoond

journalistes – les deux anciens collègues de Belga – et aux collaborateurs de la presse pour la couverture médiatique de nos travaux.

Enfin, je remercie aussi le commandant militaire et le personnel qui assure la sécurité – notre sécurité – dans le Palais de la Nation et ses alentours.

Je remercie le général pour ses bons services.
(*Applaudissements*)

Chers collègues, à l'occasion de cette séance, nous prenons aussi congé d'une personne que l'on peut considérer comme faisant partie des 'meubles' de la Chambre. Je veux parler de Willy De Smet, l'un de nos chauffeurs qui s'occupe également de gérer les retours à domicile lors des séances tardives.
(*Applaudissements*)

Willy, permets-moi d'ajouter une note personnelle: tu devrais avoir honte de nous quitter! Nous te souhaitons quand même une retraite très longue et en bonne santé. Et merci encore pour tes bons et loyaux services.

Chers collègues, je vous souhaite ainsi qu'à vos proches des vacances agréables et revigorantes et vous attends toutes et tous pleins de courage dans cet hémicycle le jeudi 20 septembre, pour la première séance plénière après les vacances parlementaires.

Je souhaite également au premier ministre et aux membres du gouvernement ainsi qu'à leurs collaborateurs des vacances profitables.

Chers collègues, je souhaite que tout aille bien pour vous tous et vous fixe rendez-vous en septembre.
(*Applaudissements*)

77.01 Ahmed Laaouej (PS): Hier, nous commémorions Nelson Mandela, figure exceptionnelle de notre histoire contemporaine qui nous rappelle la vertu précieuse de la démocratie. Seule les lois de la démocratie rendent possible qu'un prisonnier politique devienne président d'un État débarrassé de l'apartheid.

Ce bien précieux nous occupe au quotidien avec la conviction partagée que notre Parlement a pour vocation d'assurer la gestion pacifique de nos divergences.

Avec les élections communales, la trêve estivale sera de courte durée. La performance des Diables rouges aura montré qu'au football comme en

dat het, in het voetbal zoals in de politiek, nooit een gelopen race is.

Laten we het belangrijkste niet vergeten: winnen is goed, maar winnen met fair play is beter. Net zoals de voorzitter dank ik alle diensten van de Kamer voor hun efficiënte inzet ten dienste van onze instelling. Ik zou de griffier willen vragen het personeel uit onze naam te bedanken.

Ik wens u een uitstekende vakantie en hoop u spoedig weer te zien voor nieuwe avonturen in het Parlement. *(Applaus op alle banken)*

De **voorzitter**:

78 Aangehouden amendementen en artikelen van het ontwerp van bijzondere wet tot wijziging, wat de cumulatie van mandaten betreft, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen (2815/1-14)

Geamendeerd door de Senaat

Ik herinner eraan dat de bepalingen en het geheel van een ontwerp van bijzondere wet moeten aangenomen worden met de meerderheid van de stemmen in elke taalgroep, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van elke taalgroep aanwezig is en voor zover het totaal van de ja-stemmen in beide taalgroepen twee derden van de uitgebrachte stemmen bereikt (artikel 4, laatste lid, van de Grondwet).

Stemming over amendement nr. 12 van Olivier Maingain cs op artikel 2. (2815/14)

(Stemming/vote 71)				
	F	Tot.	N	
Oui	9	26	17	Ja
Non	39	99	60	Nee
Abstentions	8	13	5	Onthoudingen
Total	56	138	82	Totaal

De meerderheid van de stemmen in elke taalgroep is niet bereikt. De meerderheid van de aanwezigen in elke taalgroep is bereikt. De 2/3 meerderheid is niet bereikt.

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 2 aangenomen.

politique, rien n'est joué d'avance.

Rappelons l'essentiel: gagner, c'est bien mais le faire en restant fair-play, c'est mieux. Comme le président, je remercie l'ensemble des services de la Chambre pour leur travail efficace au service de notre institution. Je demande à M. le Greffier de bien vouloir transmettre nos remerciements aux membres du personnel.

Je vous souhaite d'excellentes vacances et vous dis à très bientôt, pour de nouvelles aventures parlementaires! *(Applaudissements sur tous les bancs)*

Le **président**:

78 Amendements et articles réservés du projet de loi spéciale modifiant, en ce qui concerne le cumul des mandats, la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises (2815/1-14)

Amendé par le Sénat

Je vous rappelle que les dispositions et l'ensemble d'un projet de loi spéciale doivent être adoptés à la majorité des suffrages dans chaque groupe linguistique, à condition que la majorité des membres de chaque groupe se trouve réunie et pour autant que le total des votes positifs émis dans les deux groupes linguistiques atteigne les deux tiers des suffrages exprimés (article 4, dernier alinéa, de la Constitution).

Vote sur l'amendement n° 12 de Olivier Maingain cs à l'article 2. (2814/14)

(Stemming/vote 71)				
	F	Tot.	N	
Oui	9	26	17	Ja
Non	39	99	60	Nee
Abstentions	8	13	5	Onthoudingen
Total	56	138	82	Totaal

La majorité des suffrages dans chaque groupe n'est pas atteinte. Le quorum des présences dans chaque groupe linguistique est atteint. La majorité des 2/3 des suffrages n'est pas atteinte.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 2 est adopté.

Stemming over amendement nr. 13 van Olivier Maingain cs tot weglating van artikel 4. (2815/14)

Vote sur l'amendement n° 13 de Olivier Maingain cs tendant à supprimer l'article 4. (2814/14)

(Stemming/vote 72)				
	F	Tot.	N	
Oui	35	57	22	Ja
Non	20	81	61	Nee
Abstentions	1	1	0	Onthoudingen
Total	56	139	83	Totaal

(Stemming/vote 72)				
	F	Tot.	N	
Oui	35	57	22	Ja
Non	20	81	61	Nee
Abstentions	1	1	0	Onthoudingen
Total	56	139	83	Totaal

De meerderheid van de stemmen in elke taalgroep is niet bereikt. De meerderheid van de aanwezigen in elke taalgroep is bereikt. De 2/3 meerderheid is niet bereikt.

La majorité des suffrages dans chaque groupe n'est pas atteinte. Le quorum des présences dans chaque groupe linguistique est atteint. La majorité des 2/3 des suffrages n'est pas atteinte.

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 4 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 4 est adopté.

79 Geheel van het ontwerp van bijzondere wet tot wijziging, wat de cumulatie van mandaten betreft, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen (2815/11)

79 Ensemble du projet de loi spéciale modifiant, en ce qui concerne le cumul des mandats, la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises (2815/11)

Geamendeerd door de Senaat

Amendé par le Sénat

Ik herinner eraan dat de bepalingen en het geheel van een ontwerp van bijzondere wet moeten aangenomen worden met de meerderheid van de stemmen in elke taalgroep, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van elke taalgroep aanwezig is en voor zover het totaal van de ja-stemmen in beide taalgroepen twee derden van de uitgebrachte stemmen bereikt (artikel 4, laatste lid, van de Grondwet).

Je vous rappelle que les dispositions et l'ensemble d'un projet de loi spéciale doivent être adoptés à la majorité des suffrages dans chaque groupe linguistique, à condition que la majorité des membres de chaque groupe se trouve réunie et pour autant que le total des votes positifs émis dans les deux groupes linguistiques atteigne les deux tiers des suffrages exprimés (article 4, dernier alinéa, de la Constitution).

(Stemming/vote 73)				
	F	Tot.	N	
Oui	51	129	78	Ja
Non	0	3	3	Nee
Abstentions	5	7	2	Onthoudingen
Total	56	139	83	Totaal

(Stemming/vote 73)				
	F	Tot.	N	
Oui	51	129	78	Ja
Non	0	3	3	Nee
Abstentions	5	7	2	Onthoudingen
Total	56	139	83	Totaal

De meerderheid van de stemmen in elke taalgroep is bereikt. De meerderheid van de aanwezigen in elke taalgroep is bereikt. De 2/3 meerderheid is bereikt. Bijgevolg neemt de Kamer het ontwerp van bijzondere wet aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

La majorité des suffrages dans chaque groupe est atteinte. Le quorum des présences dans chaque groupe linguistique est atteint. La majorité des 2/3 des suffrages est atteinte. En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi spéciale. Il sera soumis à la sanction royale.

De vergadering wordt gesloten om 18.21 uur. Volgende vergadering donderdag 20 september 2018 om 14.15 uur.

La séance est levée à 18 h 21. Prochaine séance le jeudi 20 septembre 2018 à 14 h 15.

